# LaTribuna

\*

Lunes, 18 de noviembre de 2002. Número 4.299

DIARIO INDEPENDIENTE

0,90 euros

SUCESO LA ZONA ESTABA RECIÉN REFORMADA

# Susto en el Hospital al desplomarse un falso techo

► El derrumbe tuvo lugar en la zona de lavado de la cocina ► CSI-CSIF exige a la Inspección de Trabajo que valore la actuación de la dirección del centro sanitario.

**► MUNICIPAL** 

### Escaso interés por regular a los perros «peligrosos»

▶Tan solo siete toledanos han regulado la situación de los denominados «perros potencialmente peligrosos», desde que se aprobara el Real Decreto en el pasado marzo. TOLEDO7

### Y ADEMÁS...

El capitán del «Prestige» ingresa en prisión, y el Gobierno ayudará a los pescadores ESPAÑA16

### CASCO HISTÓRICO

Iniciativa Ciudadana denuncia el descontrol urbanístico TOLEDO**6** 

### MEDIO AMBIENTE

CLM contará con un stand en la Conferencia de la Ramsar REGIÓN12

### RELIGIÓN

El Cardenal se despedirá el día de la Virgen VIVIR38

### SINIESTRALIDAD LABORAL

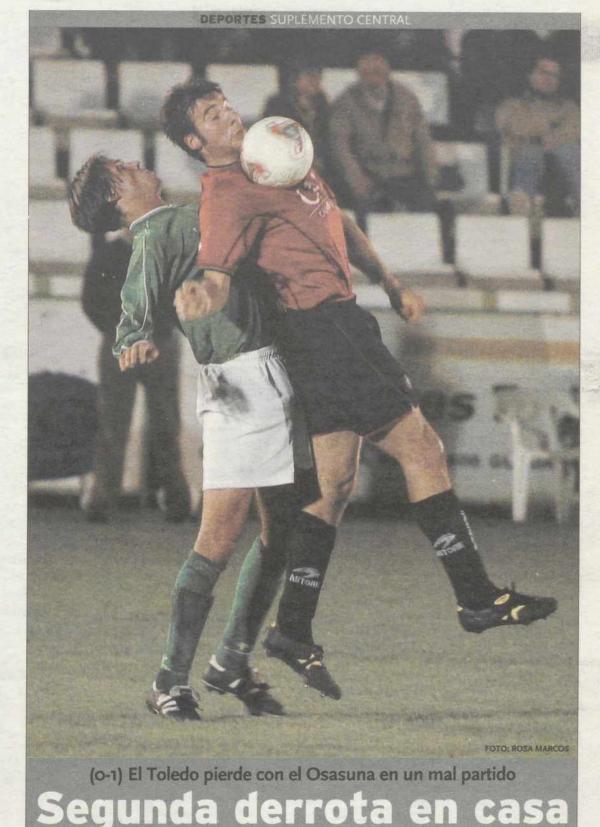
Aumenta un 8,3% hasta agosto ECONOMIA18

### FAMILI

Dejan sola a una niña en un parking ESPAÑA17

### ITALIA

Andreotti, condenado a 24 años de cárcel por instigar el asesinato de un periodista MUNDO19



▶FÚTBOL

La Real mantiene el liderato tras empatar en el Bernabéu (o-o) RALLY DE INGLATERRA

El noruego Solberg arrebata a Carlos Sainz el subcampeonato

**▶**TENIS

Hewitt, maestro por segundo año consecutivo tras vencer a Ferrero



### El primer campo de golf de Toledo estará listo el próximo año

Estará habilitado para que lo usen discapacitados ►En la actualidad sólo cuenta con una cancha de entrenamiento.

TOLEDO4 Y

### ¿Necesita dinero?

- Para ampliar su hinoteca
- Para ampliar su hipoteca
   Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que lo desee

FINANCIACIÓN TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 35,91 euros al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc).

No importa su situación actual · Expónganos su caso · Consulta gratuita INTERPRÉSTAMOS · CONSULTORES FINANCIEROS TEL. 925 81 26 53 · 91 541 01 06 **PICOTAZOS** 

### En un año, todos al golf

La ciudad de Toledo quiere atraer los mejores torneos de golf y para ello construirá el primer campo con 18 hoyos. Campo que estará situado en los terrenos de San Bernardo y finalizado en el plazo de un año. El centenar de socios que se agrupan en torno a la idea invertirán 12 millones de euros. 50 puestos de trabajo directo serán los que se creen alrededor de este complejo que lo formarán tres campos de golf. El componente social también está en marcha, firmarán un convenio con el Hospital Nacional de Parapléjicos y Aspaym, para que los lesionados medulares disfruten de este deporte.

### No hay que perdérselo

Desde luego que no. La obra del escultor palentino vinculado a Toledo, Victorio Macho, no puede pasar desapercibida. En un promontorio situado en una de las laderas de Toledo, junto al río Tajo, se levanta la Casa Museo que lleva su nombre y en la que está toda su obra, excepto las 96 que se exhiben en la Catedral de Palencia.



### Sin certificado, no

La tenencia de ocho razas muy concretas de perro como son: PitBull, Aika Inu, Dogo Argentino, Fila Brasileño, Rottrweiler, Staffordshire Americano, Staffordshire y Tosa Inu, se ha vuelto complicada en la provincia de Toledo. Los dueños de estos animales están obligados a obtener una licencia administrativa que les habilite para poder tenerlos. Muchos propietarios de los animales afectados han echo oídos sordos a sus obligaciones, pensando, seguramente, que no les ocurriría nada si con su perro se produjese algún desgraciado incidente. Esto no es así, existen caso en los que dueños de estas razas han sido condenados por homicidios involuntarios en hechos en los que han estado involucrados sus animales.

### La cara y la cruz

No se extrañen, existen dos visiones distintas del Toledo Histórico, o por lo menos eso ha denunciado el movimiento vecinal Iniciativa Ciudadana mediante una exposición fotográfica y unas charlas celebradas en el palacio de Benacazón bajo el título «El Toledo de ayer y de hoy». Rufino Miranda Calvo, conocido en la ciudad por su profesión de guía turístico, y gran conocedor y amante del Casco Histórico fue el encargado de dar la visión de ese Toledo «mágico, maravilloso y legendario», mientras que Felisa Velasco, representante de Iniciativa, mostró la otra cara, la «menos bonito, la de las antenas, los cables, las basuras, las agresiones urbanísticas, las palomas...»

### Seis camas más

Ya era hora, ni operarse de urgencia podía uno por el pequeño detalle de que no había camas de reanimación postquirúrgica suficientes. Pero, como se han dado cuenta de que esta situación no podía seguir así por el atasco que causaba, desde esta semana el Hospital Virgen de la Salud de Toledo contará con media docena de camas más en su Unidad de Cuidados Intensivos (UCI). Serán un total de 23, que no parecen muchas pero se resuelven los problemas de falta de camas en la UCI que incluso llegaba a retrasar intervenciones quirúrgicas severas, posibilitando iniciar las operaciones del Servicio de Cirugía Cardiaca, y aumentar el número total diario.



EDITA: PROMECAM

Director: nio J. Vicente Vázquez ctor Jefe: Mónica Mariscal

### proMecam

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez
Adjunto Consejero Delegado y Director General de Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez
Director General de Impresión y SS.GG.: Javier Gutiérrez González
Director General de Administración: Miguel Ángel Arnaiz Lozares
Director General de Televisión: Andrés Guzmán Saldaña
Director General de Comunicación: Rafael Monje Alonso
Director General de Comunicación: Rafael Monje Alonso
Director Descriptor Jesús Manuel Sterra Calberto (Admon y Financiero) nto: José Manuel Sáeriz de Cabezón (Admon, y Financiero

Luis Santos (Informática) Gerente: Carmina Camacho Director Editorial: Guillermo Alor

Región: Marta Barcenilla, Marta Canseco y Ana I. Martinea

### El jboom! provoca el descontrol

l ¡boom! de revitalización que vive el Casd co Histórico de Toledo, provoca a veces el descontrol por parte de los técnicos municipales de diversos proyectos de rehabilitación de edificios en el entorno histórico, dando lugar a verdaderas aberraciones arquitectónicas y que nada tienen que ver con los elementos ornamentales de la zona a los que se deben ceñir cualquier construcción tipo.

La Tribuna publicaba ayer un reportaje sobre la vivienda en Toledo capital, en el que las inmobiliarias reconocían el «boom» que vive el Casco Histórico, al verse desbordadas por un interés regeneracional por vivir en la zona antigua de la ciudad.

Sin embargo hoy estas páginas se hacen eco del balance de la Asociación de Iniciativa Ciudadana del Toledo Histórico, quien muestra a través de imágenes en el Palacio de Benacazón un antes y un después del Casco.

Y es que el Consorcio del Real Patronato y la Empresa Municipal de la Vivienda no dan a basto en la gestión de ayudas y nuevos proyectos en

Sin duda, estos dos organismos dependientes del Ayuntamiento han protagonizado un revulsivo para recuperar la vida en el Casco y de hecho año tras año se ha visto incrementado el censo, y estos es un dato muy claro. Además las estadísticas dicen que de continuar así el Casco puede ser el barrio de la ciudad que más crezca proporcionalmente en los próximos años, pasando de los 5.000 de hace unos años a los 15.000.

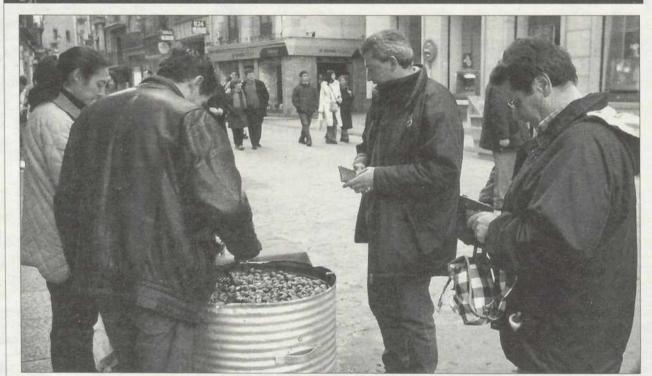
Este hecho provoca que se rehabiliten edificios con una ubicación privilegiada de una manera no acorde ni mucho menos con el entorno histórico como el polémico de las Cuatro Calles, que ha provocado hasta movilizaciones de los vecinos, así como el edificio levantado junto a la Puerta del Cambrón.

En cualquier caso este hecho de levantamiento popular por el bien de la conservación del Patrimonio de la ciudad hacen ver que el Casco está vivo y además su gente le quiere.

Por tanto, se trata de una crítica constructiva y de la que todas las administraciones desde sus competencias deben controlar este tipo de «atentados» arquitectónicos que Iniciativa Ciudadana critica.

Además en esta muestra gráfica que refleja la cara y la cruz del Casco Histórico se resalta el proyecto urbanístico a través del cual se prevé levantar un hotel de cinco estrellas en la zona de los cigarrales, también protegidos. Hotel que según su diseño destaca un colorido exacerbado y que provoca un grave impacto visual en dicha zona.

Proyecto que también ha sido criticado por el grupo municipal de IU y del PSOE en menor medida, tal vez porque tenga compañeros envaucados en dicho proyecto.



Cuando las castañas veas pelar...

Los puestos de castañas ya empiezan a florecer en las grandes ciudades y con ellos el ambiente navideño y el intenso frío del invierno. Estos pequeños quioscos, característicos de la época invernal, son un vivo reflejo de que hay tradiciones que perduran con el paso del tiempo, o mejor dicho «nunca mueren». David Pérez

para su información LaTribuna

uien suscribe no es en absoluto par-

tidario de criticar la actividad exte-

rior del jefe del Gobierno. No creo ni

justo, ni útil, ni siquiera ocasionalmente acer-

tado, atacar los viajes de un primer minis-

tro, Aznar en este caso, porque deja vacío el

espacio interior. Dentro, es verdad, están

pasando muchas cosas, pero, para enfren-

trarse a lo de Gescartera, como va a ocurrir

esta semana, Rato se basta y se sobra. Ni si-

quiera aunque los socialistas, lanzados de

cabeza a la precampaña electoral, se hayan

empeñado en buscar los puntos flacos de

amiguismo y quizá hasta corruptelas que

puedan salpicar los entornos del Gobierno,

tendría por qué estar Aznar atendiendo per-

Viajar a las «cumbres» iberoamericanas,

sonalmente el mostrador.

por cierto ins-

tauradas por los

# La Moncloa, cerrada

FIRMA INVITADA

**FERNANDO JÁUREGUI** 

«Me parece peligrosa esta política de oídos sordos, de nula autocrítica y hasta de cierta agresividad verbal»

convergencia, están pasando cosas demasiado importantes como para que cargue con ellas solamente el Ejecutivo y no el conjunto de las fuerzas políticas.

Pero Aznar parece haber decidido cerrar a cal y canto las puertas de La Moncloa, quizá para no dar alas a un Zapatero que, sin hacer demasiado para merecerlo, sube en las encuestas de valoración de líderes. O para no hacer creer a Pujol que es él quien manda en Madrid. O para que Llamazares vea que no gustan las cosas que dice. O para que Chaves, Bono, Ibarra, Areces, Iglesias, Antich, se enteren de lo que vale un peine. O para que el lehendakari no pueda salir al final del encuentro a decir cualquier insensatez, o para...

Me parece peligrosa esta política de oí-

dos sordos, de nula autocrítica y hasta de cierta agresividad verbal hacia el de enfrente (sobre todo, si el de enfrente es nacionalista vasco) practica no el conjunto del Gobierno, pero sí el presidente y sus más allegados portavoces y corifeos. No se puede justificar en una exhaustiva actividad en el frente diplomático, actividad que esta semana que entra es

importante, el alejamiento consciente de las cosas de casa. Y en casa ocurren cosas mucho más trascendentes que el hecho de que doña Ana Botella, en perfecto uso de su derecho, se vaya a presentar o no en una lista electoral, aunque sea la que encabeza Ruiz Gallardón.

socialistas, es importante, aunque resulten aparentemente anodinas como ésta que ha finalizado en la República Dominicana. Recibir en Madrid a mandatarios extranjeros, aunque sea el islamista dicen que moderado que ganó las elecciones turcas, Recep Tayyit Erdogan, o, en el inmediato pasado, al iraní Jatami, es fundamental para el papel que España se quiere

y debe atribuir en el mundo. Un papel que Aznar está desempeñando muy dignamente, por cierto. Sin embargo...

Sin embargo, los problemas comienzan cuando para el gobernante es más importante una charla de media hora por teléfo-

no con Bush que un encuentro en La Moncloa con el jefe de la oposición interna. Un encuentro que ya está tardando demasiado en producirse, precisamente porque en el mundo, comenzando por esa Europa de la

### FIRMA INVITADA

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

# Suma

te: la «previsibilidad». Que, una vez más, con todos los datos para prever que lo que ha ocurrido podía ocurrir en la mano, haya sido necesario que un hombre con graves y reiteradas denuncias por malos tratos domésticos mate a una mujer (a su segunda compañera sentimental: la primera, al igual que la esposa, que huyó con los hijos, le abandonaron a tiempo) para que la Justicia ponga al maltratador a buen recaudo.

e veía venir. Como tantas otras

veces. Y, eso es lo desesperan-

¿Otro «enfermo»? Tal vez. Pero, sobre todo, una Justicia sin suficientes «controles de calidad» que más a menudo de lo tolerable nos sonroja con sentencias como la que la semana pasada «castigó» con una multa ridícula un caso de malos tratos por entender que el hecho probado de que el agresor amenazase a su compañera blandiendo un hacha para que no le abandonase era una prueba de amor; y mucha, mu-

Muy poquita voluntad política de remediarlo. El debate jurídico sobre si este tipo de agresiones precisan de la reiteración para poder ser consideradas delito en vez de simples faltas está abierto y ni se puede ni se debe zanjar ignorando la presunción de inocencia ni la proporcionalidad entre delitos y penas propias de cualquier Estado de Derecho.

Como cualquier problema complejo, el «terrorismo doméstico» no tiene una solución simple. Ni fácil. Pero, aunque el consenso sobre que es de sentido común alejar al maltratador de su víctima es general y compatible con nuestro ordenamiento jurídico, seguimos a la espera. ¿Por falta de medios? Sí. Toda cultura de la prevención

precisa no pocos recursos humanos y materiales para ser eficaz. Profesionales bien formados, y dinero. Pero, ¿a qué atribuir esa «falta de medios» si no a la desidia de los responsables políticos de atajar este mal?

Discursos no faltan: sobran. Y en la buena dirección. Pero, eso es todo. O casi todo. Sabemos donde está el puerto, pero navegamos en círculo.

Solo cuando un nuevo crimen anunciado o una nueva brutal paliza nos hacen caer en la cuenta de que quien puede y debe hacerlo aun no ha adoptado las medidas que dijo que era urgente adoptar la última vez que un caso de malos tratos disparó la alarma social, se reaviva el debate sobre la prevención.

Que, transcurridos unos días, vuelve a apagarse hasta que un nuevo nombre engrosa la lista de víctimas de la violencia de genero, y vuelve a dispararse la alarma social. ¿Hasta cuándo?

FIRMA INVITADA

ANTONIO PÉREZ HENARES

### Justicia y sentido común

uando una cascada de decisiones judiciales repugnan al sentido común y al común razonar y sentir de la sociedad ¿qué falla? ¿la sociedad o la justicia? Un día se considera que es una «levedad» amenazar a una mujer con un hacha si es «por amor», otro se procesa a un señor por derribar la puerta de su propia casa para poder entrar en ella dado que ha sido previamente asaltada por «okupas», el de más allá entiende eximente que un violador no cejara en su abuso a una sordomuda porque no entendía el lenguaje de los signos. Perla a perla el collar ya da ni se sabe cuantas vueltas.

Y qué decir de una juez poniendo en libertad a etarras, todo muy legal, ni a Josu Ternera poniendo tierra por medio «porque no había peligro de fuga», el «Negro» fugado y sus libertadores libres de polvo y paja. Y si se critica somos los periodistas creando «alarma mediática». Cuando en un país la justicia empieza a no coincidir con el sentido común y su mínimo común denominador, el sentido de lo justo y lo injusto, lo que va mal es la justicia. Y caben dos cosas, o cambiar las leyes o/y cambiar a quienes las aplican. El pueblo, no se olvide, es soberano y de él dimanan todos los poderes. El ejecutivo, el legislativo y, también, el judicial.

### Fondos perdedores

RAMÓN MARÍA ALLER

unque regalen televisores, Avajillas, relojes, maletas o baterías de cocina, este año los bancos van a conseguir atraer a muy pocos clientes para que inviertan en planes de pensiones. Resultará complicado logar que alguien considere las excelencias de una inversión cuya rentabilidad real es negativa. Hace tiempo que los ahorradores descubrieron que la cacareada «rentabilidad financiera-fiscal» era una trampa que escondía habitualmente una pésima colocación del di-

Con cicateras ventajas fiscales, sin liquidez, sin rentabilidad y cada vez con menor seguridad para recobrar, al menos, la cantidad invertida, los vendedores de planes de pensiones sólo pueden esperar que este producto consiga aportaciones de quienes no lean el periódico. Pero siempre les quedará el consuelo del trasiego de fondos de uno a otro banco, impulsado por la calidad y la cantidad de los abalorios que repartan para mantener a sus clientes y para conseguir otros nuevos.

### ▶Iniciativa Ciudadana muestra la cara y la cruz del Casco Histórico. PÁGINA6

►SANIDAD El CSIF pide responsabilidades por el derrumbe de un falso techo en el Hospital Virgen de la Salud PÁGINA8

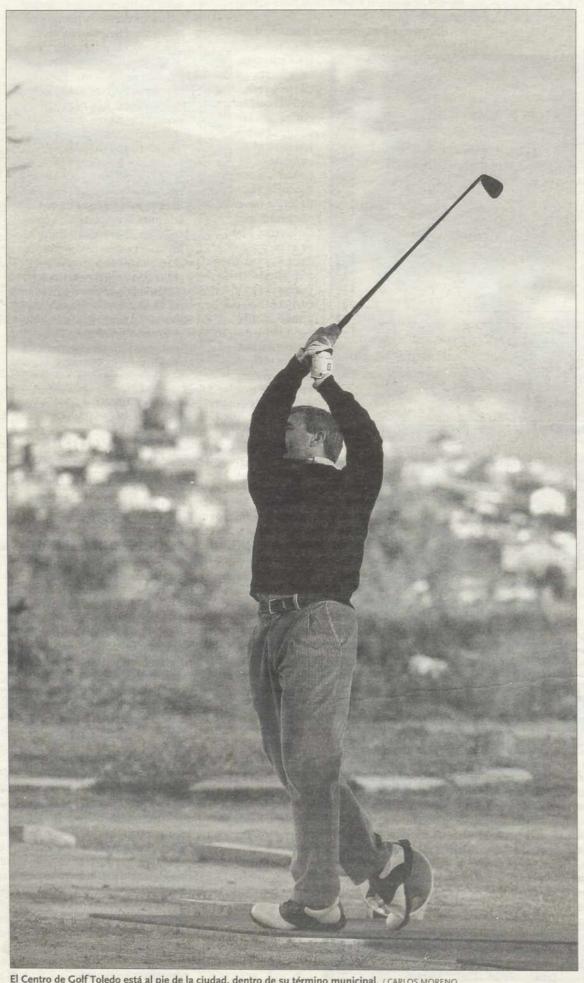
▶PERROS PELIGROSOS El Ayuntamiento ha tramitado tan solo siete licencias para la tenencias de estos animales. PÁGINA7

El Rottweiler es uno de los clasificados como potencialmente peligrosos



**▶INICIATIVAS** 

### El primer campo de golf de 18 hoyos estará listo en un año



El Centro de Golf Toledo está al pie de la ciudad, dentro de su término municipal. / CARLOS MORENO

Inversión. El centenar de socios que se agrupan en torno a la idea van a invertir 12 millones de euros en los tres campos de Golf que formarán el complejo

Beneficios. Los promotores afirman que se van a crear en torno a cincuenta puestos de trabajo directos y creen firmemente en la atracción turística que ejercerá la instalación

El consumo de

agua se valora en

función de la

rentabilidad social

y económica que

se va a sacar

· En un año abrirá sus puertas el primer campo de golf de hierba con 18 hoyos que se van a extender a los pies de Toledo, con la ambición de pujar por los mejores torneos.

F. FRUTOS / TOLEDO Toledo capital contará en el plazo de un año con el primer campo de golf de 18 hoyos en los terre-

nos de San Bernardo. Esta es parte de la iniciativa que lleva adelante el Centro de Golf Toledo para extender tres campos reglamentarios a las puertas de la ciudad. La Comisión de Gobierno otorgaba recientemente la

licencia para el movimiento de tierras de este complejo en que está previsto invertir más de 12 millones de euros.

Uno de sus patrocinadores, Guillermo Santacruz, destaca el triple papel que va a jugar esta instalación. La primera y más evidente será su potencial como atracción turística, el segundo es su componente social, y el tercero el meramente deportivo. Sobre este último la ambición es máxima y esperan poder traer a Toledo «los mejores torneos y jugadores del mundo».

El componente social ya está en marcha por medio de un convenio con el Hospital Nacional de Parapléjicos y la asociación de discapacitados Aspaym, para que los lesionados medulares disfruten de este deporte.

La parte turística por ahora se va a confiar a la actividad de golf,

aunque de cara al futuro no descartan solicitar la construcción de un hotel que vaya completando la oferta, si bien este es un tema que irá a largo plazo.

La iniciativa ha reunido a su alrededor a un centenar de toledanos que están aportando dinero. Una vez conseguida esta primera licencia esperan poder construir un campo cada dos años.

EL AGUA. El consumo de agua de una instalación de este tipo es la

principal pega que encuentran entre sus detractores, Guillermo Santacruz asegura que de las 162 hectáreas de este suelo, 99 eran tierras de regadío. Ahora entiende que hay que mirar el beneficio social y laboral porque «donde an-

tes se consumía el agua para dar trabajo a dos personas, ahora servirá para cincuenta»

EN ACTIVO. El Centro de Golf Toledo ya está abierto y quien quiere acercarse a practicar este deporte puede llegar por la carretera de La Puebla de Montalbán, pasando la rotonda de la Peraleda, y queda a la derecha según se sale de Toledo por el camino de la «Morera». Los martes, jueves y fines de semana se imparten clases para principiantes o para perfec-

La idea es «lanzarlo» al conocimiento público en breve, para entrar a formar parte del mapa de los grandes campos de golf para traer los mejores torneos. El año que viene estará abierto el primer campo de hierba de 18 hoyos, y luego otro más cada dos años hasta completar todo en cinco años.

AL DIA

«PARAGOLF ESPECIAL TO
LEDO». Brillante idea la que desarrolla el Hospital Nacional de Parapléjicos, junto a la Fundación del Golf, Centro de
Golf Toledo y el Club deportivo Básico Golf Toledo, con el proyecto de investigación puesto en mar-

cha que será pionero a nivel mundial, denomina-

do «Paragolf Especial Toledo», a través del cual se pretende analizar las cualidades terapéuticas del golf para mejorar los procesos rehabilitadores de los lesionados medulares. Las instalaciones eliminan cualquier barrera arquitectónica que puedan dificultar el desplazamiento a una persona con discapacidad física o psíquica. Además, estas instala-

ciones prevén dar empleo a cincuenta personas. No solo pueden acceder a este proyecto personas con discapacidad, lo que hará posible una convivencia sana y solidaria. Ahora bien, habrá que estar al tanto de posibles construcciones próximas a este proyecto, para comprobar si se trata de un reclamo o no.



Los aficionados ya disfrutan de los campos de prácticas. / CARLOS MORENO

### A El proyecto



El plano de este proyecto muestra la forma de águila bicéfala que inspira el recorrido

Santacruz señala que el diseño de los campos tiene una inspiración cultural a partir de un grabado del escudo de Carlos V, en una miniatura de Jorg Bren que forma parte de la «Historia Heráldica y Origen de la Nobleza» de Juan Tirols, libro que pertenece a los fondos de la Biblioteca del Escorial. Así los primeros dieciocho hoyos llevarán el nombre de «Campo del Emperador» (como homenaje a Carlos I de España y V de Alemania) y el campo tendrá la forma del águila bicéfala de su escudo. El segundo campo grande se llamará «Campo del Común» (en referencia a las Comunidades de Castilla) y el de nueve hoyos se llamará «Campo del Rey» (por Alfonso X).

Como se puede apreciar en el plano que acompaña estas líneas, los distintos hoyos del recorrido acaban formando ese águila del Emperador. Pero también hay otros significados como la integración y el entendimiento entre las culturas que han ido conformando la historia de Toledo.

Uno de los hoyos (un par cinco) tiene la estrella de David, la media luna del Islam y la cruz griega, es decir judíos, musulmanes y cristianos que han sido quienes han dado fama de ciudad de las Tres Culturas y de la tolerancia a Toledo.

Guillermo Santa Cruz explica también que la figura de Carlos V de Alemania y I de España, es la del primer gran gobernante sobre los distintos territorios del planeta. Sus dominios se extendían por cuatro continentes, y todo ello con Toledo como capital del Imperio.

De ahí la inspiración en esa miniatura del escudo heráldico que muestra el águila con los escudos de cada uno de los territorios de los que era señor Carolus.

Para los aficionados al golf esto se traducirá en un campo de primera categoría mundial, con sus ventajas y sus «handicaps», a través de 166 hectáreas. Las dificultades se repartirán de forma desigual entre los tres campos, que además disfrutan de las vistas de la ciudad a su espalda y del río a Tajo a sus pies. Un entorno privilegiado para pasear con los palos al hombro.

# La función social de un deporte

El origen de esta iniciativa se gestó en un convenio firmado con Parapléjicos



Discapacitados físicos y psíquicos utilizan estas instalaciones. / LT

L.T. / TOLEDO

El componente social de esta iniciativa queda patente con el convenio firmado con el Hospital de Parpléjicos y con la Asociación Aspaym para realizar actividades con discapacitados físicos. Pero también se hace con psíquicos y entre los cincuenta puestos de trabajo que se crean de forma directa, habrá una buena parte reservada a estos colectivos con dificultades. Evidentemente todos los recorridos serán

La práctica terapéutica del golf está tras el acuerdo entre el Hospital Nacional de Parapléjicos, la Fundación del Golf, Centro de Golf Toledo S.L. y Club Deportivo Básico Golf Toledo. Se trata de un proyecto de investigación pionero a nivel mundial, denominado «Paragolf Especial Toledo», que pretende analizar las cualidades terapéuticas del golf para mejorar los procesos rehabilitadores de los lesionados medulares.

Para poner en marcha este proyecto se firmó hace dos años un convenio de colaboración entre el director gerente del centro hospitalario. El proyecto, el primero de estas características que se realizaba en todo el mundo, busca, además de ver las posibilidades terapéuticas de la práctica del golf, la «integración social» de las personas con alguna lesión medular.

Básicamente consiste, en una primera fase, en la instalación de una cancha de prácticas y un minigolf en el recinto del complejo hospitalario para que los pacientes interesados y que reúnan las condiciones necesarias comiencen a aprender a jugar. Para ello, cuentan con un monitor, cuya actuación estará permanentemente coordinada por el servicio de

Se **abre** un nuevo **horizonte** laboral y de integración en una **vida** completa v **normal** 

rehabilitación del centro.

Posteriormente, los beneficiarios del proyecto podrán seguir practicando este deporte en el complejo de golf que se construirá en la finca de San Bernardo, situada en las proximidades del Hospital Nacional de Parapléji-

El presidente de la fundación espera que con esta experiencia se abra ademas «un nuevo horizonte» de trabajo para los lesionados medulares, ya que está convencido de que podrán optar a un empleo en un campo de golf si reúne las condiciones adecuadas. Por su parte, el presidente de Aspaym, Alberto de Pinto, resaltó la importancia del proyecto que ahora se pone en marcha porque trabajará en la «normalización social» de los lesionados medulares.

# Iniciativa Ciudadana denuncia el descontrol urbanístico en el Casco

Con una exposición fotográfica en el palacio de Benacazón, quisieron reflejar todo aquello que, según su criterio, sigue igual, lo que consideran que ha mejorado, y sobre todo, las agresiones urbanísticas que sufre el Casco

 La jornada también contó con una proyección de diapositivas a cargo de Rufino Miranda, guía turístico, y gran conocedor y amante del Casco Histórico quien mostró el «Toledo mágico y misterioso».

VICTORIA MAYORAL / TOLEDO
El movimiento vecinal Iniciativa
Ciudadana del Toledo Histórico
quiso mostrar, a través de documentos gráficos y visuales el Toledo de «ayer y de hoy». Una exposición fotográfica en el patio central del palacio de Benacazón
reflejaba en diferentes paneles lo
que, en opinión de esta asociación,
son «atentados contra la arquitectura del Casco, lo que continua
igual, el abandono y los problemas que siguen sufriendo los habitantes de esta zona de la ciudad».

Con el objetivo de exponer qué ha cambiado en la capital, Rufino Miranda, persona conocida en la Ciudad Imperial por su profesión de guía y de gran conocedor y amante del casco, enseñó ese Toledo «mágico, maravilloso y misterioso con sus leyendas y recorridos» apoyado en una serie de diapositivas a todos los presentes en el salón de actos del Palacio. En una segunda parte, Felisa Velasco, portavoz de Iniciativa Ciudadana, mostró la otra cara de Toledo, la de «las antenas, los cables, las basuras, el mal tráfico, las rehabilitaciones buenas y las menos buenas». «Hemos querido contraponer las dos caras de Toledo, ese estupendo y precioso, visión del visitante que conoce la ciudad en un par de ratos, y el que están sufriendo los residentes en el casco», declaró Felisa Velasco. Lo que pretendían con esta jornada era exponer «la cara bonita y la que no lo es tanto» con el fin de concienciar a los «gobernantes de esta ciudad para que ese lado menos feo deje de serlo».

Iniciativa denunció a través de este acto lo que ya vienen reivindicando desde que este movimiento vecinal se creó, que son las «agresiones urbanísticas que está sufriendo el Casco Histórico, el problema acuciante del tráfico, las antenas, las basuras y la limpieza de las calles, el empedrado y arreglo de las mismas, y las palomas».

En estos momentos existe tal proliferación de rehabilitaciones que incluso el equipo de Gobierno ha tenido que confesar que al no tener suficientes personas para inspeccionar todas las obras, a veces, estas se salen de proyecto. Iniciativa ha mostrado en numerosas ocasiones su rechazo a estas «agresiones urbanísticas», que se-

### A «Basta Ya»

Felisa Velasco, representante del movimiento vecinal Iniciativa Ciudadana del Toledo Histórico quiso dejar claro que las declaraciones realizadas por el alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, rechazando y criticando el lema utilizado por esta asociación contra las agresiones urbanísticas «Basta Ya», solo "han intentado crear una cortina de humo para que el equipo de Gobierno no se enfrente con los problemas reales".

Para Velasco "los problemas reales son las agresiones urbanísticas, el trafico, las basuras y la limpieza. La oportunidad o no de un determinado lema es una cortina de humo que ha levantado el equipo de Gobierno para no dar una solución a los problemas".

Desde este movimiento se solicita que "ya basta de desviar la atención del ciudadano de lo que es realmente importante, "Basta Ya" son dos palabras castellanas. En un principio el lema era "bas ta ya de agresiones urbanísticas", pero lo acortamos.

Tenemos un absoluto respeto hacia las víctimas del terrorismo, no hemos pretendido hacer ningún tipo de connotación negativa.

Es una frase imperativa del castellano que solo busca captar la atención". Aseguran que no pedirán disculpas como ha solicitado Molina, sobre todo porque "no sabemos ni a quien se las tenemos que pedir ni porque".

gún ellos «se cometen con total impunidad y sin que las autoridades u organismos públicos competentes hagan algo para impedir tales atropellos». Bajo el lema «Lo cotidiano sigue igual» exigen al alcalde que proteja el patrimonio artístico de Toledo, «legado de siglos de historia y tan querido por todos», para que obras como las realizadas en Las Cuatro Calles, Puerta del Cambrón o Los Cigarrales no vuelvan a suceder.

Otro de los problemas que esta asociación considera acuciante es el del tráfico. Denuncian que hace tres años la concejal de Tráfico afirmó que al Casco subían 20.000 vehículos y ahora el número se ha incrementado en 7.000, lo que consideran que no es una buena noticia porque «con tal cantidad de vehículos circulando Toledo se colapsa, los aparcamientos resultan cada vez peores, y la ciudad queda sumergida en un auténtico caos». En el tema de las ba-



La exposición refleja lo que Iniciativa considera que son atentados contra el Toledo Histórico/DAVID PÉREZ



Rufino Miranda y Felisa Velasco explicaron las dos caras del Casco/DAVID PEREZ

suras afirman que se siguen dejando en el suelo, que cada vez hay una mayor cantidad y «que encima la limpieza, sobre todo en las calles principales, no está bien». El arreglo de las vías en el Cas-

co Histórico es para Iniciativa «como el cuento del pastor mentiroso, tanta veces dijo que viene el lobo, que cuando vino nadie le creyó. Es la tercera vez que el Ayuntamiento anuncia que las calles Bajada del Barco, Pozo Amargo y la Cornisa se van a adecentar, y esperamos que sea cierto, que a la tercera sea la vencida y no pase como en el cuento».

Por último durante e bién comentaron los problemas que ocasionan el gran número de palomas que existe en esta parte de la capital castellanomanchega a las que consideran «una plaga» que llenan con sus excrementos las casas, los canalones y las tejas produciendo graves inconvenientes a los que tienen su residencia en el Casco, y convirtiendo las calles en «auténticas pistas de patinaje». Solicitaron «que mientras se realiza el estudio sobre estas aves para poder erradicar la plaga, se adopten medidas parciales para que se eliminen algunas de las molestias que ocasionan». Medidas que la concejal de Medio Ambiente, Mari Paz Ruiz, se comprometió a llevar a cabo «y que todavía no ha cumplido».

### Potencialmente peligrosos

Desde que entró en vigor el Real Decreto para la tenencia de perros considerados agresivos el pasado mes de marzo, tan sólo siete toledanos han cumplido con los trámites relativos a la licencia de propiedad

ÁLVARO MELCÓN/ TOLEDO

En base a la Ley del Régimen Jules Peligrosos, y su desarrollo a través del Real Decreto del 22 de marzo pasado, todos los propietarios de perros clasificados como potencialmente agresivos están obligados a obtener una licencia administrativa que habilite a sus titulares para la tenencia de este tipo de canes.

La emisión del certificado corresponde a los Ayuntamientos y afecta a ocho razas muy concretas; Pit Bull Terrier, Staffordshire Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Rottweiler, Dogo Argentino, Fila Brasileño, Tosa Inu y Akita Inu, de forma que ningún perro cuyo poseedor esté residiendo dentro del término municipal de Toledo, pueda disfrutar de su compañía sin haber presentado la pertinente documentación en el Consistorio y haber registrado debidamente la posesión del perro.

El problema que se plantea es que los dueños de los animales afectados han preferido mayoritariamente hacer oídos sordos a sus obligaciones para con su ciudad, como lo demuestra el hecho de que desde el pasado mes de marzo, tan sólo siete propietarios han seguido debidamente los trá-

**Existen** sentencias

que condenan a los

a dueños a pagar

elevadas sumas de

imprudente

dinero por homicidio

mites de registro, identificación y licencia. Si llegara a producirse algún desgraciado incidente con un perro que no tenga los papeles en regla, las consecuencias para su dueño

pasarán por lo que dictaminen los tribunales, y ya existe jurisprudencia que ha obligado a pagar a algunos dueños indemnizaciones millonarias por homicidio imprudente.

CONDICIONES. En el caso de Toledo, el servicio técnico ha redactado cinco condiciones inexcusables para recibir el permiso de propiedad. Se exige ser mayor de edad, no haber sido condenado por delitos de homicidio, lesiones, torturas, contra la libertad o la integridad moral, la libertad sexual v la salud pública. También se contemplan como condicionantes no haber estado implicado en asociación con banda armada o de narcotráfico, así como no estar privado del derecho a la tenencia de animales por resolución judicial.

Los dos últimos requisitos contemplados son disponer de capacidad física y aptitud psicológica para la tenencia de estos animales y la acreditación de haber formalizado un seguro de responsabilidad civil por daños a terceros con una cobertura no inferior a ciento veinte mil euros. Todos estos condicionantes se corresponden con lo que previamente había quedado estipulado en el artículo 3 del mencionado Real Decreto.

✓ OCHO RAZAS CONTROVERTIDAS



►Akita Inu



**▶**Dogo Argentino



▶Fila Brasileño



▶Pit Bull



▶Rottweiler



▶Staffordshire Americano



**▶**Staffordshire



▶Tosa Inu

De la misma forma que se establecen las condiciones para poseer el animal, han quedado fijadas también una serie de requisitos para que la licencia, toda vez obtenida, no sea retirada. Según estas obligaciones, la licencia ten-

> drá un periodo de validez de cinco años pudiendo ser renovada, a petición del interesado, por periodos sucesivos de igual duración.

El titular deberá comunicar cualquier varia-

ción de los datos que figuran en la licencia en un plazo no superior a 15 días, y si le fuere retirada será condición para que no se otorguen otras posteriores. Como condición indispensable también se refleja el pago de los trámites requeridos.

### A Precaución

Además de existir una concreta legislación en torno a la tenencia de perros peligrosos, hay otra vertiente que implica la responsabilidad de los propietarios. Es sobradamente conocido que los perros, por norma, no nacen con una agresividad especial, si bien poseen las condiciones físicas que los convierten en armas letales si no reciben una correcta educación por parte de sus dueños.

Son también animales que tienden a imitar el comportamiento de las personas, por lo que se presta especial interés a que no caigan en manos de bandas delictivas que puedan hacer un mal uso de ellos. Para su paseo diario, se recomienda el uso del bozal y no dejarlo nunca suelto en lugares públicos, especialmente si hay niños cerca que puedan interesarse por el animal.



► SANIDAD

### Bienestar Social destina a Toledo 102 millones de euros para los más necesitados

LA TRIBUNA / TOLEDO
La Consejería de Bienestar Social destinará en 2003 un total de 102,7 millones de euros, un 12% más que este año, para mejorar la calidad de vida de los colectivos sociales más necesitados de la provincia de Toledo, con especial atención a los mayores, dis-

Así lo anunció ayer, en rueda de prensa, el consejero Tomás Mañas, quien dio cuenta de las distintas partidas de los presupuestos de su departamento para el próximo año, que a nivel regional superarán los 387,6 millones de euros, un 18,9% más que en el actual ejercicio.

capacitados o la mujer.

Respecto a los mayores de la provincia de Toledo, Mañas explicó que el presupuesto para atenderlos se incrementará un 20% sobre este año, ya que entrarán en funcionamiento las residencias del barrio del Polígono de Toledo y Talavera de la Reina-con 120 plazas y un centro de día para 40 ancianos-, además de continuar con la remodelación de las de Torrijos, y las de Barber y Hospitalito del Rey, en Toledo.

De otro lado, el consejero anunció que se pondrá en marcha, en los primeros meses de 2003, el nuevo centro para discapacitados psíquicos gravemente afectados en el barrio de Santa María de Benquerencia.

Para atender al colectivo femenino, agregó, está prevista la apertura, durante el próximo año, de tres nuevos centros de la mujer, con lo que a finales de 2003 la provincia de Toledo contará con un total de 22 recursos de este tipo.

**PRIORIDADES.** En el ámbito regional, recordó que su departamento es el que más crecerá durante 2003 de todo el Gobierno regional.

En concreto, las actuaciones dirigidas a las familias supondrán un 43% del presupuesto total de la consejería, un total de 170 millones de euros. Por su parte, el colectivo de mayores verá incrementar su presupuesto en más de un 13%, con un montante superior a los 114,6 millones de euros. Por su arte, las personas con discapacidad serán otra de las prioridades de la consejería, que destinará más de 53.8 millones de euros

Sin embargo, la dirección general que más incrementará su presupuesto en todo el Gobierno regional será la de Juventud. De otro lado, el área de la Mujer crecerá casi un 30% y el programa de Cooperación al Desarrollo tendrá un incremento superior al 162.4%



El Sescam continúa con las obras de mejora que se están llevando a cabo en el complejo hospitalario toledano./CARLOS MORENO

# Un falso techo del Virgen de la Salud se desploma en el área de la cocina

CSI-CSIF exige depurar responsabilidades y solicita a la Inspección de Trabajo que valore la actuación de la dirección del centro

 Las mangueras de los cables de la resonancia, que se encuentran descolgadas y apoyadas en la escayola en la planta superior, han podido ser la causa del accidente.

LA TRIBUNA / TOLEDO

El sindicato CSI-CSIF exigió ayer que se depuren responsabilidades por el derrumbe del falso techo en la zona de lavado de la cocina del Hospital Virgen de la Salud de Toledo ocurrido el pasado sábado por la mañana.

En un comunicado, el sindicato da cuenta de este suceso y solicita a la Inspección de Trabajo que valore la actuación de la Dirección del Hospital toledano y la no comparecencia de los técnicos del servicio de prevención en el lugar de los hechos. CSI-CSIF no se explica cómo una obra entregada hace poco más de un año pueda tener «tales deficiencias» en su construcción e indica que, al parecer, las mangueras de los cables de la resonancia magnética, que se encuentra en la planta superior a la zona del suceso, se encuentran descolgadas y apoyadas en la escayola, lo que según estima el sindicato ha podido ser la causa del El sindicato denuncia que la dirección del centro pretendía que siguiera funcionando la zona de lavado de la cocina sin tener una valoración de los técnicos del servicio de prevención de riesgos laborales, «que en ningún momento hicieron acto de presencia».

Finalmente, «tras muchas divagaciones» y gracias a las «presiones» del CSI-CSIF y su total rechazo a exponer a las trabajadoras de este área a un riesgo innecesario la dirección adoptó la decisión propuesta por este sindicato de precintar la zona afec-

tada de la cocina. De este modo, se utilizaron como alternativa los «offices» de las plantas para fregar las bandejas y se emplearon cubierto desechables para no afectar a la normal distribución de comida a los pacientes.

AMPLIACIÓN DE LA UCI. La Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) del Hospital Virgen de la Salud de Toledo cuenta desde esta semana con un total de 23 camas tras las obras de reforma y ampliación que se han llevado a cabo y que han permitido dotar a esta área con seis nuevas camas.

Por otro lado, la

UCI cuenta desde

esta semana con

seis nuevas

camas, tras las

obras de reforma

Estas nuevas camas, junto a otras tres que ya existían, están dispuestas en un amplio módulo de 286 metros cuadrados, dividido en box individuales, que ocupa una zona de la UCI que ha sido reformada y otro espacio de nueva construcción. El resto de camas, hasta completar las 23, se distribuyen en otros dos módulos.

En la zona de nueva construcción, que tiene una superficie de 717 metros cuadrados, además de las nuevas camas de UCI, se encuentra el área de Reanimación,

que cuenta con ocho camas, y los dos nuevos quirófanos, uno convencional y otro de alto riesgo que será utilizado por el servicio de Cirugía Cardiaca. Esta ampliación permitirá superar los problemas de falta de camas en

UCI que en ocasiones provocaba el aplazamiento de intervenciones quirúrgicas severas. El incremento de la dotación de camas de reanimación postquirúrgica y de quirófanos supone también la posibilidad de iniciar las intervenciones del Servicio de Cirugía Cardiaca. El Hospital contará con radiología digital antes de que concluya el año

LA TRIBUNA / TOLEDO
El Área de Tecnologías de la
Información del Servicio de
Salud de Castilla-La Mancha
(Sescam) completará antes
de que finalice el año la instalación y puesta en marcha
de las infraestructuras tecnológicas de la primera fase del
proyecto «Ikonos» que supone el embrión de la Historia
Clínica Electrónica y que afectará al Hospital Virgen de la
Salud de Toledo.

Este proyecto, que ha permitido informatizar la imagen radiológica y unirla al informe emitido por el radiólogo desde el Complejo Hospitalario de La Mancha Centro, se implementará también antes de que acabe el año en lel Hospital General Universitario de Guadalajara.

Según informa la Junta, desde la asunción de las competencias sanitarias, el Sescam se marcó entre otras prioridades la inclusión en formato digital de la historia médica de cada ciudadano, desde su nacimiento, y comenzó la búsqueda de ese objetivo informatizando la imagen radiológica (PACS) y uniéndola al informe emitido por el radiólogo (RIS), a través de la elaboración de un programa propio desde el Complejo Hospitalario de La Mancha Centro, ubicado en Ciudad Real.

A este proyecto se han ido incorporando nuevas funcionalidades, tales como los análisis clínicos y, próximamente, los episodios cardiológi**▶QUINTANAR** 

# Tres profesores despedidos piden al alcalde que cumpla la sentencia

El primer edil asegura que el proceso judicial sigue abierto y que todo es una campaña orquestada por Izquierda Unida

•Tres profesores que fueron despedidos en marzo de 2000, exigen ser indemnizados con 10 millones de pesetas, 60.000 euros, o readmitidos en sus anteriores trabajos.

EFE / C.Á. / TOLEDO

Los tres profesores de las escuelas municipales de Quintanar de la Orden que en marzo de 2000 fueron despedidos y desalojados de sus aulas por orden del alcalde, Carlos Madero. Han recordado al regidor, su obligación de cumplir la sentencia que insta al Consistorio a readmitirles o si no es así, a indemnizarles.

Piedad Fernández Santos, Gianella Edith Osorio y Luis Manuel-Moreno Lara, como profesores de mecanografía, inglés e informática, respectivamente, de las escuelas municipales, aseguran que deben ser retribuidos con diez millones de pesetas - 60.000 euros- y sostienen que el alcalde «miente y confunde» a la opinión pública, aprovechando su cargo para «incumplir» la sentencia que es firme y ejecutable desde octubre de 2001.

Los tres docentes a quienes los Juzgados de lo Social han dado la razón en la denuncia por despido improcedente, que presentaron contra el Ayuntamiento de Quintanar de la Orden, niegan que el proceso judicial siga abierto, como afirma el alcalde, e indicaron que el abogado del regidor recibió el pasado 8 de octubre un auto concediendo un mes de plazo para el pago o, en caso de que no se produzca, el embargo de los bienes del Ayuntamiento.

Pese a que Madero ha reconocido públicamente que el pasado día 4 le fue notificada de forma oficial la sentencia firme que según dijo «cumplió a rajatabla», los trabajadores no creen en sus palabras, y mantienen que el alcalde «nunca ha querido pagar sus errores laborales injustificados, traduciendo al terreno de la política todo aquello que no le interesa».

Los tres coinciden en que, si tuviesen que elegir entre su readmisión en las escuelas municipales, y el cobro de la indemnización más intereses y gastos de demora, optarán por lo primero. Ya que consideran mas importante conservar un puesto de trabajo que el cobro de una cantidad fija, lo que evitaría al Ayuntamiento un gasto de 60.000 euros menos los salarios de tramitación.

PROCESO ABIERTO. Carlos Madero, alcalde de Quintanar de la Orden, ha dicho «nos encontramos en un procedimiento que sigue abierto. Nosotros vamos a estar con lo que nos permite la ley, que es la vía judicial». Además,



Niños sentados a las puertas de las escuelas municipales./ CARLOS MORENO

continúa: «se da la coincidencia, de que una de las profesoras involucradas en este asunto, es la candidata de Izquierda Unida a las próximas elecciones». Entonces

«es una campaña orquestada por estos señores que lejos de defender los intereses del pueblo, están defendiendo sus propios intereses personales».

### A Cementerio



Cementerio de Quintanar.

El alcalde de Quintanar de la Orden, Carlos Madero, ha respondido a las acusaciones realizadas por los miembros de Izquierda Unida en las que aseguraban que Madero había permitido que se arrojaran al vertedero municipal numerosos restos humanos junto con tierra procedente de las excavaciones que se realizan en el cementerio para la construcción de nuevas sepulturas. Madero ha dicho: «desde el Ayuntamiento manifestamos nuestra más absoluta repulsa. hacia ésto, que lejos de faltar a la verdad, es una absoluta mentira». Además, los trabajadores municipales del cementerio han emitido un comunicado «desmintiendo este asunto, ya que se ha hecho un escrupuloso seguimiento, conforme marca la ley». Y al margen de esta polémica, según el alcalde «estamos en unas fechas en las que todo el mundo llegando las próximas elecciones, recurre a culquier cosa. Pero hacerlo a los muertos es una indignidad política, y si piensan que por esa vía conseguirán más votos, no vamos a entrar en ese juego.»



► SONSECA

### Diversas actividades desde hoy en la Semana Musical Santa Cecilia

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Unión Musical Sonsecana organiza la I Semana Musical Santa Cecilia, con el fin de conmemorar la efeméride de la patrona de los músicos. Así, desde hoy y hasta el sábado 23, la asociación desarrollará diversas actividades, en las que se prevé la participación de los alumnos de la Escuela

Municipal de Música, y del

resto de vecinos.

Los actos se inician esta noche, a las nueve, con la presentación del curso 2002-2003 en el Teatro Echegaray y la actuación de los alumnos de la escuela. En el mismo escenario, el martes se proyectará una película de amplio contenido musical, mientras que el miércoles, en la sede de la Escuela de Música, arrancarán las competiciones deportivas con un Campeonato de Ajedrez que continuará el jueves y dará paso a un karaoke en el Teatro.

Ya el viernes, se desarrollará a las cinco de la tarde el «I Concurso de pintura Santa Cecilia». El sábado a las once, comienza un torneo de fútbol-sala para adultos. A las siete y media de la tarde, se oficiará una misa dedicada a la patrona. La Semana se clausura el sábado con un concierto extraordinario a cargo de la Banda Municipal de Música, en el Teatro Cervantes.

► DIPUTACIÓN

### El pleno debate hoy los presupuestos del próximo año

JUSTO MONROY / TOLEDO
El pleno de la Diputación celebra hoy una de las sesiones
más importantes del año, con
el debate de los presupuestos para el 2003, enmarcados
en los Planes Provinciales. Alrededor de 80 municipios tienen todavía pendientes ayudas de la entidad provincial.

Otros asuntos incluidos en el orden del día se ocuparán de la cesión gratuita de terrenos al Ayuntamiento de Quintanar de la Orden para la ampliación del polígono industrial, así como de la aprobación de convenios destinados a los cambios de titularidad de carreteras incluidas en la Red Provincial. El alcalde de Quintanar, Carlos Madero, ha explicado que su polígono se ha quedado pequeño y «a buen seguro que esta ampliación de 60.000 metros nos va a venir muy bien, no solamente para nuestra localidad, sino también en vecinas, que van a ver en Quintanar un punto de desarrollo importante».

**▶**SONSECA

### Los vecinos demandan de forma sorprendente el libro de fotografías

En menos de tres meses, ya se han vendido más de 1.700 ejemplares, de una edición de 2.000, en una localidad de apenas 10.000 habitantes

• El libro, de más de 120 años de historia gráfica de Sonseca ha tenido una espectacular acogida entre sus vecinos, hasta el punto de casi agotarse en menos de tres meses.

JUSTO MONROY / TOLEDO Desde el 28 de agosto, día en el que se presentó el libro «Sonseca en Blanco y Negro», ya se han vendido más de 1.700 ejemplares de la publicación, en una localidad, como esta, de apenas 10.000 habitantes. La asociación fotográfica «Gran Angular» ha sido la encargada de elaborar este trabajo. Su presidente, Salvador Peces, reconoce que es mayor aún el mérito de esta gesta cultural, si tenemos en cuenta que tan sólo un 40 por ciento de los vecinos de Sonseca han nacido allí, y estos son los que han compadro la edición. Explica que «el hecho característico ha sido que lo ha comprado gente del pueblo, pero para gente que ya no está. Porque hay muchos que lo añoran y la familia se lo regala». De esta forma, numerosas familias han compadro varios ejemplares; padres que regalan un libro a cada hijo.

El contenido de la publicación invita a este proceder. Peces explica que, preferentemente, se han incluido grandes grupos de personas haciendo diversas actividades. Prácticamente todas las familias de la localidad aparecen reflejadas. La publicación hace un recorrido, con fotografías en blanco y negro, de más de 120 años de



Gran expectación del libro en Sonseca/LA TRIBUNA

Historia de Sonseca. El original más antiguo refleja a una joven señorita, retratada sobre 1850, y el más moderno está fechado en 1977. Entre medias, aparecen los oficios de la localidad, su parroquia, fiestas, deportes o hechos históricos. Además, el libro también contiene artículos periodísticos con los hechos más importantes de la historia de Sonseca. Según explica Peces, hay imágenes de todas las décadas desde 1880. Sobre todo, se han encontrado grandes fotos a partir de 1950, cuando se instaló en el pueblo un profesional. Pero también hay buenos trabajos anteriores, dado que la localidad siempre ha sido pudiente. Incluso hay retratos de la familia Rodríguez.

La asociación «Gran Angular» comenzó a recopilar fotografías hace siete años, para la realización de la muestra «Reconoce Sonseca en fotografías en blanco y negro», que se desarrolla cada año durante las fiestas. Ha sido una labor pormenorizada de elección de fotografías casa por casas. Las mejores imágenes de las seis primeras ediciones de la muestra han servido para la realización del libro.

«Sonseca en Blanco y Negro»

cuenta con 270 fotografías, además de artículos periodísticos pasados, en 180 páginas. Se ha vendido en librerías y en tiendas especializadas de fotos al precio de diez euros. Tras el éxito de los primeros meses de la publicación, desde «Gran Angular» se están planteando un segundo número. Aunque, explica Peces, «habrá que esperar dos o tres años y dar otro tono a la publicación, ya que los temas más importantes ya los hemos quemado». Tampoco será problema, en caso de que continúe la demanda, hacer una segunda edición del libro ya en la calle.

**▶**ORGAZ

### El PP denuncia «que el Pabellón llega con 11 años de retraso»

La oposición popular recuerda a José Bono que prometió estas instalaciones en un discurso hace más de una década

LA TRIBUNA / TOLEDO

El presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Bono, inauguró el pasado jueves el Pabellón Polideportivo de Orgaz. Unos días más tarde, la oposición del PP de esta localidad toledana ha escrito una carta abierta al presidente, en la critica, entre otras cuestiones, la tardanza en la construcción de estas instalaciones

La Junta Local de PP en Orgaz argumenta que José Bono prometió en su discurso de investidura, hace 11 años, «la creación de pabellones deportivos cubiertos en todos los municipios de 2.500 habitantes» y le recuerda que su localidad no ha bajado de esta cifra. Por esa razón, le critica que «se acerca a inaugurar un polideportivo prometido y hecho 11 años después y en un pueblo castigado moral y económicamente por una segregación suya y sin razón».

segregación. En la misma misiva, el PP recuerda a José Bono su intención quitar «121,5 hectáreas de término municipal de Orgaz para regalárselo a Sonseca». En este sentido, recuerdan reiteradamente a Bono que ha conseguido en las urnas «ser el presidente de TODOS los castellano-manchegos».

Sin embargo, según los populares, «tuvieron que ser los jueces del Tribunal Supremo los que dieran la razón a los orgaceños por lo que la segregación pretendida no se efectuó, por lo que el pabellón inaugurado se encuentra en la actualidad más alejado de Sonseca».

Los populares también recuerdan que Sonseca es uno de los pocos municipios de su tamaño que no cuenta con polígono industrial, y afirman que «nos da por pensar que aquello de la segregación fue una maniobra para paralizar industrialmente a la zona» y le acusan de enfrentar a dos localidades que siempre se han llevado bien. ✓ ARGUMENTOS

Once años. Entre las críticas del PP de Orgaz a José Bono, argumentan que el Pabellón Polideportivo llega con 11 años de tardanza. Explican que el propio presidente, en su discurso de investidura de 1991, apostó por «la creación de pabellones deportivos cubiertos en todos los municipios de más de 2.500 habitantes».

res recuerdan al presidente que firmó el decreto que «quitaba 121,5 hectáreas del término municipal de Orgaz para regalárselo a Sonseca». Instándole a ser el «presidente de todos los castellano-manchegos», le explican que «tuvieron que ser los jueces del Tribunal Supremo los que dieran la razón a los orgaceños». Y se preguntan si detrás de la decisión no había «una maniobra para paralizar industrialmente la zona».

# CCM inaugura el día 22 su nueva sede central en «San Prudencio»

El edificio, que ha quedado totalmente remodelado tras un plan de rehabilitación, albergará desde su puesta en marcha el nuevo centro cultural de la entidad bancaria

 El primer acto que acogerá es una exposición de pintura del más alto nivel, donde se podrán observar obras de Pablo Picasso, Salvador Dalí o Sorolla, entre otros.

LA TRIBUNA/ TALAVERA

Un año de obras y un presupuesto de 842.000 euros (140 millones) han convertido el edificio de San Prudencio en la nueva sede central de Caja Castilla-La Mancha. La puesta de largo será el próximo viernes 22 con una muestra pictórica de primer orden en la que, bajo el nombre genérico de «El arte del desnudo», se reunirán obras de artistas como Pablo Picasso, Salvador Dalí, Botero, Sorolla y Julio Romero de Torres, entre otros mitos de las artes pictóricas.

Con la presentación de esta exposición se inaugurará, a las siete y media de la tarde del viernes, el centro cultural CCM «San Prudencio», en el histórico edificio que el Patronato rector de San Prudencio cedió a la entidad financiera de la región por un período de ocupación y explotación de cincuenta años.

El proyecto de rehabilitación ha corrido a cargo del arquitecto talaverano Manuel García Urtiaga, que diseñó para ello una pro-



Las obras de San Prudencio se encuentran ya completamente finalizadas./VIADERO

puesta arquitectónica respetuosa con la personalidad del edificio, y que ha supuesto la actuación sobre una superficie global de más de tres mil metros cuadrados.

El convenio de cesión del edificio se firmó en julio del pasado año, quedando definitivamente rubricado entre el presidente de CCM, Juan Pedro Hernández Moltó, que acudirá el próximo viernes a la inauguración, y el presidente del Patronato del asilo de San Prudencio, Enrique Fernández San-

doval, con lo que quedó cerrado el acuerdo de cesión durante cinco décadas

Según el proyecto original, en la zona alta del edificio se ha situado la zona de servicios institucionales y administrativos de la tuado en el remodelado edificio de «San Prudencio», cedido a la entidad por un periodo de cincuenta años. CCM entregará a la Fundación de San Prudencio dos millones de pesetas anuales, y la rehabilitación ha supuesto una intervención con un coste de 840.000 euros -140 millones de pese-

►Inauguración. Caja Casti-

lla-La Mancha inaugurará el próximo día 22, a las 19,30 horas, su nuevo centro cultural si-

✓ INAUGURACIÓNI

➤ Remodelación. El proyecto de remodelación de San Prudencio ha sido realizado por el arquitecto talaverano Manuel

García Urtiaga -que ha querido mantener la estructura y la esencia del inmueble- para convertir el histórico edificio en un centro de cultura y negocio, ya que albergará también los servicios centrales de CCM en

Talavera.

Exposición. Para el estreno del centro cultural se ha escogido una exposición de pintura de primer nivel. Bajo el título genérico de «El arte del desnudo» la muestra reúne obras de los principales pintores como Botero, Dalí, Picasso, Sorolla y Julio Romero de Torres, entre otros, que podrá ser visitada por los talaveranos en el arranque de la nueva sede.

Caja Castilla-La Mancha, mientras que en la planta baja se accederá al centro cultural, que cuenta con un salón de actos situado en lo que otrora fuera la antigua capilla. El edificio brilla, más que nunca, con todo su esplendor.

### Las mujeres empresarias de Fedpemta demandan que haya más apoyos

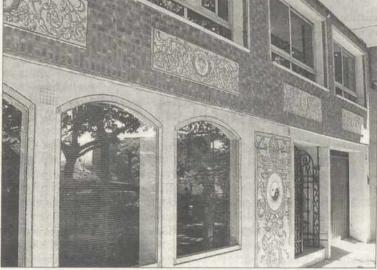
La presidenta de la Asociación de Mujeres no ve lógico que el número de mujeres paradas duplique al de los hombres

• Josefina Palacios apuntó con el dedo a la Junta de Castilla-La Mancha en su búsqueda de más apoyos a las mujeres emprendedoras que quieran iniciar una nueva andadura.

LA TRIBUNA/ TALAVERA

La presidenta de la Asociación de Mujeres Empresarias y Profesionales de Fepemta, Josefa Palacios, pide más apoyo de la Junta de Comunidades para las emprendedoras de Castilla-La Mancha. Palacios considera que a pesar de las múltiples iniciativas legislativas que, tanto a nivel regional como nacional, pretenden la integración de la mujer en el mundo laboral como la igualdad de derechos, las ayudas a día de hoy siguen siendo insuficientes, siendo éste un colectivo muy desprotegido.

Para Josefa Palacios el hecho de que sea la administración regional la que gestione las políticas activas de empleo con la asunción de competencias del Instituto Nacional de Empleo, debe servir para incentivar a las mujeres em-



Desde Fepemta denuncian el índice de paro femenino./VIADERO

prendedoras de Castilla-La Mancha.

Estas consideraciones, efectuadas durante las Jornadas Municipales sobre la Igualdad de Género
con la colaboración de la Dirección General de la Mujer, se sumaron a las conclusiones de los diversos colectivos que participaron en esta mesa redonda que a
juicio de Palacios «es una iniciativa interesante que debe tener continuidad en la juventud y entre todos los colectivos de mujeres, ya

que la puesta en común de proyectos e ideas nos enriquecen a todos».

La presidenta de las mujeres empresarias de Fepemta cree que «se ninguna forma se puede consentir el que un mes tras otro la cifra de mujeres desempleadas en la comarca de Talavera duplique al de hombres en la misma situación sistemáticamente, éste es un círculo vicioso que debemos romper cuanto antes para evitar que la situación se prolongue».

**▶** SUCESOS

### fallece un hombre de 34 años en un camino rural

LA TRIBUNA/ TALAVERA
Un hombre de 34 años falleció el pasado sábado en un accidente de tráfico ocurrido en un camino rural del término de Talavera, en el que una mujer de 33 años resultó herida grave. Según informaron fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de Toledo, el accidente se produjo a las dos menos cuarto del sábado en el camino rural La Órbiga donde el turismo en el que viajaban se salió de la vía.

El vehículo se salió por la margen izquierda de la carretera al producirse un choque contra un talud de tierra y una alambrada lo que condujo a que el Opel Astra en el que viajaban, acabara volcando.

El fallecido es el conductor, EJ.G.A de 34 años, mientras que la mujer que le acompañaba, EC.G. de 33 años, resultó herida de gravedad.

### CASTILLA-LA MANCHA12

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 18 DE NOVIEMBRE DE 2002

**▶**ALBACETE



Reinauguración del Parque de Abelardo Sánchez. Después de haber permanecido cerrado durante once meses, tiempo en el que se han llevado a cabo las obras de rehabilitación, las puertas del Parque de Abelardo Sánchez se abrieron ayer nuevamente al público, que a partir de ahora será el encargado de juzgar si la inversión y la espera ha merecido la pena. El acto contó con la presencia del alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell, y la consejera de Administraciones Públicas, Carmen Valmorisco, y otros miembros de la Corporación. / FOTO: E.P.

►MEDIO AMBIENTE

### CLM tendrá un stand informativo en la conferencia de la Ramsar

La reunión de la Convención Internacional de Humedales se inaugurará hoy en el Museo de la Ciencia de Valencia en un acto presidido por S.A.R. Don Felipe de Borbón

 La convención o convenio Ramsar, tiene como finalidad la conservación efectiva de los humedales de importancia aplicando medidas de protección y restauración adecuadas.

M. B. / TOLEDO

Castilla-La Mancha cuenta con un stand informativo sobre los humedales de la región en la Conferencia de la Convención Internacional de Humedales (Ramsar), que se inaugura hoy en el Museo de las Ciencias de Valencia, en un acto que estará presidido por S.A.R. El Príncipe Felipe.

La convención o convenio Ramsar, que fue adoptado en la ciudad iraní del mismo nombre en 1971 y entró en vigor en 1975, tiene como finalidad la conservación efectiva de los humedales de importancia internacional aplicando medidas de protección y restauración adecuadas. Impedir la merma progresiva de estos ecosistemas, armonizando una acción internacional coordinada, es otro

de los objetivos fundamentales de esta convención internacional. A este convenio están adheridos 131 países, que han incluido un total de 1.148 humedales de importancia internacional, lo que supone la protección de unos 96 millones de hectáreas.

España se adhirió oficialmente a este convenio en marzo de 1982, incluyendo en el listado de humedales Ramsar los Parques Nacionales de Doñana y las Tablas de Daimiel. Posteriormente, se han ido añadiendo otros espacios hasta completar 38 humedales, con un total de 155.00 hectáreas.

**EL STAND.** En el stand de Castilla-La Mancha, además de un panel informativo general sobre los humedales de la región, habrá paneles individualizados de los cinco espacios incluidos en el convenio Ramsar, así como de las dos lagunas propuestas para su inclusión.

Asimismo, en el stand regional se aportará información sobre la estrategia de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente para la conservación de los humedales de

Castilla-La Mancha.

Castilla-La Mancha cuenta ya con cinco espacios incluidos –unas 2.405 hectáreas- en el listado Ramsar: Las Tablas de Daimiel (Ciudad Real); la laguna de la Vega o del Pueblo en Pedro Muñoz (Ciudad Real); la laguna de Manjavacas, en Mota del Cuervo (Cuenca); la laguna del Prado, en Pozuelo de Calatrava (Ciudad Real); y las lagunas de Alcázar de San Juan (Ciudad Real).

A estos cinco espacios incluidos en la lista Ramsar, el Consejo de Ministros añadió -el pasado día 15 de noviembre- las lagunas de El Hito, en la provincia de Cuenca, y la laguna de Puebla de Beleña, en la provincia de Guadalajara. Una decisión que se ha aprobado tras una petición que el Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha solicitó el pasado 20 de abril.

En su decisión, el Consejo de Ministros explica que «estos humedales cumplen los requisitos técnicos exigidos para su inclusión en la Lista Ramsar.

### A Condiciones de adhesión

Para la inclusión en este listado de humedales de importancia internacional, el convenio Ramsar establece como una de sus prioridades -a las que hay que añadir la importancia ecológica, botánica o limnológica de las zonas que lo soliciten- que sean zonas húmedas importantes para las aves acuáticas en cualquier estación del año.

Las dos lagunas castellano-manchegas que han sido incluidas recientemente, y que ya habían sido declaradas Reservas Naturales, son ecosistemas acuáticos de gran importancia en el mantenimiento y soporte de aves acuáticas, anfibios y otros organismos.

Se debe destacar la importancia para aves acuáticas como la grulla común o para especies amenazadas o escasas como el tarro blanco, la cerceta carretota o la cigüeña negra, entre otras, tanto de la laguna de El Hito (Cuenca) como de la de Puebla de Beleña (Guadalajara).

DESARROLLO RURAL

### PP acusa a José Bono de discriminar a pueblos en los que no gobierna

EEE / MADRIC

La secretaria de Política Local del Partido Popular, Rosa Romero, acusó ayer al PSOE de «discriminar» a aquellos pueblos en los que no gobierna en las Comunidades Autónomas donde los socialistas tienen el poder.

Romero afirmó que en las Comunidades con gobiernos socialistas hay un «abandono absoluto de los pueblos y los ciudadanos» y destacó el caso de Castilla-La Mancha, donde, según ella, su presidente, José Bono, «discrimina y castiga en función de su discrecionalidad».

La diputada del PP respondió así al secretario de Política Municipal del PSOE, Álvaro Cuesta, que declaró que detrás de la propuesta de eliminar el Impuesto de Sucesiones y Donaciones a los trabajadores del campo y en las pequeñas poblaciones «puede existir un intento de favorecer a los terratenientes».

### FALTA DE PROPUESTAS.

En opinión de Romero, los socialistas justifican con estas afirmaciones su «falta de propuestas y medidas» para el desarrollo del mundo rural. «El PSOE, como siempre, intenta sacar la bandera de lo que no puede sacar, porque si alguien ha favorecido a los terratenientes en este país son los 14 años de gobierno socialista», añadió.

Rosa Romero aseguró que el PP «tiene un proyecto serio y contundente para el desarrollo rural» del que se beneficiarán «todos los ciudadanos».

► GUADALAJARA

### Ángel Acebes firma la incorporación al convenio policial

EUROPA PRESS / GUADALAJARA Acebes preside hoy en Guadalajara la firma del convenio de cooperación policial entre el departamento que dirige y el Ayuntamiento. El acto tendrá lugar a las 19.00 horas, en la sede del Ayuntamiento.

El convenio desarrolla el acuerdo marco firmado el 19 de septiembre entre Interior y la Federación Española de Municipios y Provincias para implantar el Plan de Lucha contra la Delincuencia en lo que se refiere a sus previsiones de coordinación de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad con las policías locales.

### JOSÉ ESQUINAS ALCÁZAR • Secretario de la Comisión Intergubernamental de Recursos Genéticos de la FAO

«Vivimos en una nave que se llama Tierra, y si ésta se hunde, nos hundimos todos con ella». Con esta metáfora, Esquinas-Alcázar, técnico y experto de la FAO, deja claro que los problemas del Tercer Mundo son nuestros problemas. Su hambre del presente, será nuestro en un futuro. Por tanto, ya va siendo hora de que nos dejemos de mirar el ombligo y prestemos atención a la 'otra orilla'. Recursos hay, pero voluntad política, más necesaria que nunca, no tanta. «Nunca más que hoy el futuro está en nuestras manos, no dejemos pasar esta oportunidad».

# «El hambre es la mayor matanza en la historia de la Humanidad»

JAVIER CAMPOS / CIUDAD REAL

cho millones de personas hambrientas ponen nombre y apellidos a uno de los mayores males que padece la humanidad. Sin embargo, ante esta masacre nadie se rasga las vestiduras y se tiende sin ningún pudor a volver la cara hacia otro lado. «Nadie dice basta, pero hay que tomar medidas urgentes para hacer frente a lo que es la mayor matanza de la Humanidad». Lo dice José T. Esquinas-Alcázar quien no oculta que el hambre y la pobreza son el «caldo de cultivo» de otras desgracias. «Solucionando lo uno se contribuiría a paliar lo otro».

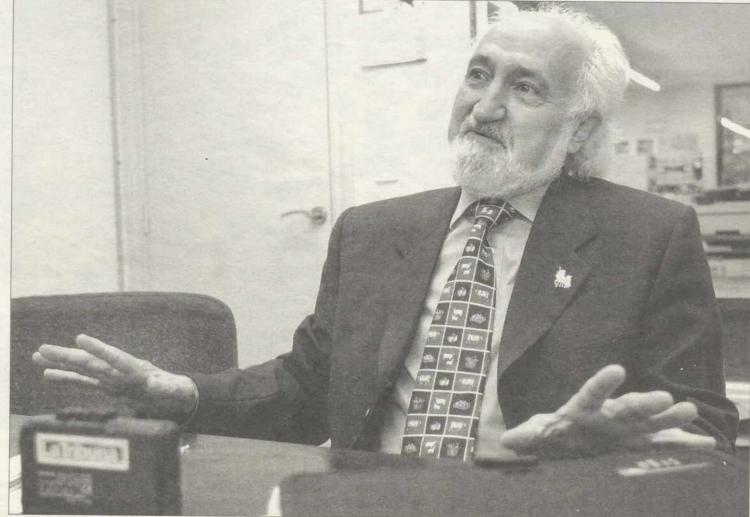
¿Cuál es el estado actual de los recursos genéticos en nuestro planeta?

Dentro de los recursos naturales, la situación no es demasiado halagüeña. Como consecuencia de la deforestación se están destruyendo bosques a un ritmo de unos 15 millones de hectáreas al año. Consecuencia de este proceso es el incremento de tierras áridas no cultivables, o lo que es lo mismo, la reducción del espacio en el que normalmente hacemos crecer nuestros cultivos. Para compensar esta pérdida, nos vemos obligados a producir más cantidad por hectárea, es decir, a aumentar la productividad.

¿Qué papel juega la diversidad biológica, cómo se interacciona con la biotecnología y dónde aparece la ética?

El problema no es solamente que para el consumidor se hayan reducido las opciones, sino que para las mejoras genéticas sucesivas se reducen las opciones. Ha sido la aparición de nuevas variedades más productivas las que han hecho que el agricultor sustituya sus variedades tradicionales por las modernas. Alta producción pero con gran uniformidad. El problema es que al aumentar esta crece la vulnerabilidad de los cultivos, máxime cuando están presentes ejemplos como las crisis de la patata, que condenaron a la hambruna a millones de personas. Su solución pasó por la diversidad del producto existente en América.

¿Qué demuestra ese hecho? La importancia de la biodiversidad, porque sólo en lo diverso puede seleccionarse. Si hay uniformidad no. Quizá podamos estar hipotecando el futuro, porque cuando aparezca una nueva enfermedad o problemas ambientales impredecibles o cambios climáticos, ¿dónde vamos a encontrar la diversidad para seleccionar las nuevas condiciones? La diversidad biológica no sólo es importantísima para el desarrollo, sino para la supervivencia. El segundo aspecto que



«Nadie dice basta al problema del hambre, pero hay que tomar medidas urgentes», dice José Esquinas-Alcázar. / RUEDA VILLAVERDE

«Dentro de los recursos naturales, la situación no es demasiado halagüeña.

«Hay que decidir qué tipo de mundo queremos, teniendo en cuenta que la ética no es blanca ni negra

demuestra, es la gran interdependencia entre países. En el caso de la patata europea la resistencia se encontró en América Latina. En la inmensa mayoría de los casos la diversidad biológica que resuelve los problemas de los países desarrollados se encuentra en los países en vía de desarrollo.

Y eso, ¿qué significa?

Si bien todos los países son interdependientes, la máxima dependencia es del norte con respecto al sur. Los países más ricos en euros suelen ser los más pobres en genes. Aquí la cooperación internacional es esencial, a nivel horizontal.

¿Existe voluntad para dicha cooperación?

Después de 23 años de durísimas negociaciones se ha aprobado el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, que no deja de ser una nota de esperanza. En el que se contempla de una vez por todas la relevancia de la dependencia intergeneracional, es decir, de la selección hecha por los agricultores. La diversidad seleccionada por generaciones anteriores representa un tesoro fundamental para que se salven las futuras.

¿Qué papel tienen las biotecnologías en este proceso?

La diversidad biológica es la materia prima que, cuando la combinas y recombinas a través de la biotecnología obtienes una nueva variedad. La biotecnología es el instrumento y el método, y la biodiversidad son las piezas del puzzle. Si todas las piezas son idénticas, las opciones que tienes son muy bajas. Cuantas más piezas tengas y más distintas entre sí, mejores soluciones puedes dar a los problemas.

¿Qué debería hacer entonces el ser humano? Es imprescindible que haya más información de lo que se hace, una mayor transparencia en las investigaciones, y más democracia en la toma de decisiones.

¿Quién toma en estos momentos esas decisiones?

Nadie. El tema es demasiado delicado para dejarlo en manos de científicos, políticos o mercados. Necesitamos algo más que es el elemento humano. Hay que decidir qué tipo de mundo queremos, teniendo en cuenta que la ética no es blanca ni negra.

¿Cuál es su visión de futuro? Es necesario un aldabonazo fuerte a la conciencia internacional, no solo porque el problema del hambre y la pobreza es dramático, sino porque sólo si lo resolvemos podremos salvarnos.

### A Utilización de recursos

¿Cómo se utilizan los recursos con que contamos?

Sólo en las zonas tropicales y subtropicales existen más de 80.000 especies vegetales comestibles. Tenemos consciencia de que la Humanidad a lo largo de su historia ha utilizado entre 8 y 10.000 especies para su alimentación; sin embargo, hoy sólo cultivamos unas 150, y de esas, sólo 12 contribuyen a casi el 80% de la alimentación humana. Es más, sólo cuatro: el trigo, el arroz, el maíz y la patata, están contribuyendo en casi el 60%. No estamos utilizando al máximo nuestras posibilidades. El número de animales utilizado por el hombre a lo largo de la historia son varios centenares; sin embargo, el número de animales domesticados y utilizados en la actualidad no supera los 40, y únicamente cuatro de ellos constituyen un 65% de nuestra dieta: la gallina, el cerdo, la oveja y la vaca.

¿Los organismos modificados genéticamente resuelven el hambre?

La tecnología es un instrumento y no un fin en sí mismo, no es ni bueno ni malo, ya que depende para qué se utilice. Con el poder inmenso que nos dan las tecnologías, podemos ir en direcciones muy distintas, pero sabiendo que nos permiten hacer cosas inimaginables hasta hace tan sólo algunos años. ¿Quién decide hacia dónde ir?, ¿qué mundo y futuro queremos?, ¿qué tipo de alimentos producimos? El futuro es nuestro, porque tenemos la capacidad de influir definitivamente sobre la naturaleza. La cuestión es: ¿quién toma esa decisión? Y es aquí donde entra la ética.

# El juez decreta el ingreso en prisión del capitán del 'Prestige'

La marea negra del petrolero amenaza con llegar a las costas coruñesas tras la rotura de otro de los tanques de fuel oil. El Gobierno aprobará medidas para ayudar a los afectados

 El capitán del petrolero 'Prestige', de nacionalidad griega, ingresó ayer en prisión acusado de desobediencia a las autoridades y de un supuesto delito ecológico.

EUROPA PRESS / LA CORUÑA

El juez decretó ayer el ingreso en prisión del capitán del petrolero 'Prestige', Apostolus Maguras, de nacionalidad griega, después de que prestase declaración durante unas cinco horas en dependencias judiciales de La Coruña. El capitán del buque pasó el sábado a disposición judicial, cuando estaba previsto que prestase declaración, pero fue aplazada hasta ayer para solicitar la ayuda de un intérprete griego.

La denuncia contra el capitán del 'Prestige' la presentó el capitán marítimo de La Coruña, Ángel del Real, por desobediencia a las autoridades y por un supuesto delito ecológico. El resto de la tripulación del buque permanecía ayer en un hotel de La Coruña y por el momento no existen cargos contra ninguno de sus miembros.

Mientras, el Ayuntamiento coruñés declaró en estado de alerta a los servicios de Bomberos, Protección Civil y Policía Local ante el riesgo de que la marea negra provocada por el petrolero llegue a las costas coruñesas.

**MÁS FUEL.** El estado del buque es deficiente y ayer se rompió otro de los tanques centrales en el que transporta fuel oil, vertiendo su contenido al mar. Además, uno de los puentes de carga estaba a punto de caerse y el casco tiene un boquete de más de 50 metros de largo por diez de ancho. Pese a su precario estado, a 62 millas de la costa gallega, la remisión del temporal le permite permanecer entero.



Una niña, ante una de las manchas de petróleo que afectan a la costa gallega tras el accidente del 'Prestige'. / EFE

Salvamento

Marítimo colocó

18.000 metros de

barreras de

protección en la

costa gallega

Salvamento Marítimo concentró ayer, con el apoyo de diferentes organismos y empresas, 18.000

metros de barreras de protección de costa en la zona afectada por el derrame del fuel. De momento, está prohibida toda actividad pesquera y marisquera en la zona comprendida entre Cabo Finisterra y Punta Seixo Blanco.

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Miguel Arias Cañete, aseguró que hoy se reunirá una comisión interministerial, presidida por el vicepresidente Mariano Rajoy, para evaluar los daños causados por el desastre del

> petrolero y coordinar las medidas que se adopten.

> Esta comisión estudiará la adopción de un paquete de medidas compensatorias para los afectados por el vertido de fuel oil, que serán aprobadas el próximo viernes por el

Consejo de Ministros. La Administración del Estado asumirá los gastos de limpieza de las zonas afectadas por la mancha del fuel. Además, el Ejecutivo español trasladará la catástrofe del 'Prestige' a la UE para que este asunto sea abordado por el Consejo de Ministros de Pesca que se celebrará en Bruselas el 29 de noviembre.

MEDIDAS. Por su parte, el conselleiro de Pesca, Enrique López Veiga, firmará hoy la orden por la que se establecerán las medidas transitorias y urgentes para hacer frente al desastre, unas ayudas con las que se pretende que los pescadores afectados «tengan garantizado el sueldo mensual». El conselleiro de Pesca aseguró que los afectados cobrarán las ayudas «en un plazo razonable» dentro del mes de noviembre.

### A Daños

Los marineros de la Costa de la Muerte, en la provincia de La Coruña, se acordarán durante mucho tiempo del petrolero 'Prestige', que les ha traído una marea negra de consecuencias irreparables, según reconocieron ayer algunos marineros.

Los vecinos de esta zona del litoral coruñés, mayoritariamente dedicados directa o indirectamente a la pesca de bajura y al marisqueo, creen que en muchos casos la única solución será emigrar fuera de su tierra para buscar trabajo en otras latitudes. Las cercanas Navidades serán tristemente recordadas en la zona, pues es en esas fechas cuando esta gente hace su 'agosto' por los altos precios que el centollo, el percebe, el camarón o la vieira alcanzan en el mercado.

Varios armadores de pesqueros con base en puertos como Camariñas, Laxe o Malpica expresaron ayer su temor de que los profesionales de la pesca de cerco se queden sin derecho a percibir las ayudas que dispongan las administraciones. Nadie se atreve a hacer un cálculo de las pérdidas, pero todos coinciden en que serán multimillonarias.

Además, la marea negra del 'Prestige' ha causado también un desastre ecológico en las cabañas de aves marinas de la zona, muchos de cuyos ejemplares aparecen impregnados de fuel en las playas de la Costa de la Muerte.

Además, hoy se celebrará una reunión en la Xunta para cuantificar el valor de las ayudas y concretar las fórmulas de solicitud y pago para agilizarlas lo máximo posible.

La Comisión de Afectados por el vertido reclamará que la zona afectada por el fuel sea declarada zona catastrófica al considerar que no se trata de un vertido sino de una marea negra.

Por su parte, las asociaciones ecologistas lanzaron ayer duras críticas a las medidas tomadas. El responsable de Greenpeace en La Coruña, Sebastián Losada, afirmó que las medidas tomadas por la Xunta y el Gobierno central son insuficientes para paliar el desastre.

# Arenas acusa al PSOE de encarnar el 'abrazo del pasado'

EFE / SEVILLA

El secretario general del PP, Javier Arenas, presentó ayer a su partido como la opción de «progreso» frente a un PSOE que «se llama progresista pero se opone a todas las reformas» y «representa el abrazo del pasado». Arenas, que participó en Sevilla en un acto con un millar de interventores del PP, aseguró que el PSOE y su líder, José Luis Rodríguez Zapatero, «carecen de criterio, están cargados de

contradicciones y no tienen una idea clara de España».

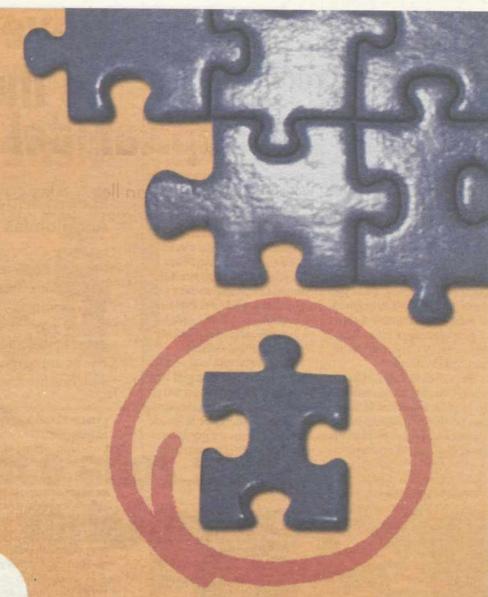
Aseguró que los socialistas «llevan toda la vida diciendo que son progres pero se oponen a todas las reformas» y añadió: «Yo me quedo tranquilo, que ellos sigan siendo progres y nosotros traemos el progreso a la sociedad española».

Arenas resumió el proyecto electoral del PP como «menos impuestos, más seguridad y más empleo», mientras que «cuando conseguimos que el PSOE explique sus propuestas, encontramos más gasto, más déficit, más impuestos y más paro».

Ante las próximas elecciones, se mostró convencido de que en España «no se percibe ánimo de cambio porque en 2002 se vive mejor que en 1995» y porque la sociedad ve al PP como «una garantía de futuro y al partido con una idea más clara de España y una mayor firmeza ante el terrorismo».



Arenas se dirige al estrado para intervenir en el acto del PP en Sevilla. / EFE



# DE NOVIEMBRE ELECCIONES A CONSEJOS ESCOLARES

PARTICIPA. Álumnado, madres y padres, personal no docente y profesorado están llamados a construir el sistema educativo que necesita Castilla-La Mancha.

(reando Escuela.



Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

www.jccm.es

CONGRESO DE CATÓLICOS

### Larrinaga: «No puede exigirse el perdón para lograr la paz en Euskadi»

EFE / MADRID

El sacerdote Jaime Larrinaga, presidente del Foro El Salvador y primer cura de Euskadi que lleva escolta, afirmó ayer que no puede exigirse como premisa previa para alcanzar la paz en el País Vasco el ejercicio del perdón, y advirtió sobre la «dialéctica perversa» que intenta situar en el mismo plano a víctimas y verdugos. Larrinaga hizo estas declaraciones durante su participación en una de las Mesas del IV Congreso Católicos y Vida Pública.

Para el caso vasco, dijo Larrinaga, «no me parece adecuado la utilización del término paz, porque es fácilmente manipulable». Si se aceptara, explicó, allí habría dos bandos

equiparables: el del nacionalismo y el español, cuando el único bando que existe es el de ETA, que no tiene ninguna equiparación, que atenta directamente contra las fuerzas de seguridad v la sociedad civil».

«Justicia es aquello que asegura a todos los individuos el ejercicio de sus derechos fundamentales. Para que haya paz y armonía social en el País Vasco es necesario primero que haya justicia», afirmó el presidente del Foro El Salvador.

Agregó que «no está en nosotros exigir el perdón a las víctimas», sino que deben darse antes las condiciones de paz y justicia, de orden y de libertad. Para Larrinaga «el perdón no se puede exigir, es voluntario».

PROPUESTA SOBERANISTA



Más autogobierno. El lehendakari, Juan José Ibarretxe, afirmó ayer que, en «una sociedad vasca en paz, por cada empresa que se vaya» de Euskadi se establecerán «siete», al tiempo que afirmó que «es un objetivo absolutamente imparable» que la ciudadanía de esta comunidad «tenga más autogobierno», durante la presentación de su propuesta en San Sebastián. / EFE

GESCARTERA

### CiU y CC se unen al PP y rechazan reabrir la comisión de investigación

CiU y Coalición Canaria (CC) no apoyarán, al igual que el PP, la reapertura de la comisión de investigación sobre el caso Gescartera, cuyos trabajos concluyeron hace un año en el Congreso, al considerar que es a los tribunales a quienes corresponde determinar los responsables de la trama. Los nacionalistas catalanes y canarios argumentan que la labor realizada por la comisión, que concluyó que no existían responsabilidades políticas del Gobierno, y la investigación en la Audiencia Nacional no dan motivos para que el caso vuelva a ser estudiado en el Congreso, como han pedido IU, PNV y grupo Mixto.

Múgica cree que a Elorza «le gustaría ser compañero del PNV» = El defensor del Pueblo, Enrique Múgica, aseguró ayer, en relación a las declaraciones realizadas por el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, a favor de un referéndum tipo Quebec en Euskadi, que «el problema de Elorza es que le gustaría ser compañero del PNV». Por otro lado, Múgica consideró que la propuesta del lehendakari Ibarretxe es «un disparate» y que «no significa más que discriminación y opresión para la mitad de los vascos».

HOMENAJE A LLUCH Maragall reivindica el

catalanismo del PSC m El presidente del PSC, Pasqual Maragall, reivindicó ayer el catalanismo de su partido en el acto de homenaje al ex ministro socialista Ernest Lluch, asesinado por ETA hace dos años. El líder del PSC manifestó que si Cataluña le da su confianza, lo primero que hará será cambiar «los aires de fatiga, rencor y desconsideración que hay en la política catalana».

### Boyer: «El federalismo es muy peligroso y no tiene sentido en España»

El ex ministro socialista elogia la defensa del Estado de las Autonomías y la «tranquilidad y seriedad» del Gobierno de Aznar

· Miguel Boyer asevera, en una entrevista, que el federalismo es «muy peligroso» y que si, además, es un modelo «asimétrico» es antidemocrático y anticonstitucional.

CRISTINA LLADÓ (EFE) / MADRID El federalismo es «muy peligroso» y no tiene sentido en España, donde ya se probó con consecuencias nefastas, y si además ese modelo es «asimétrico», la fórmula es antidemocrática y está fuera de la Constitución. Así de claro fue Miguel Boyer en un entrevista en la que elogió la defensa del Estado de las Autonomías y la «tranquilidad y seriedad» con que el gobierno de José María Aznar hace frente a propuestas del lehendakari, Juan José Ibarretxe, que tienen «un potencial de conflictos absolutamente explosivos».

Quien fuera ministro de Economía y Hacienda de la primera legislatura de Felipe González, hoy reconvertido en presidente de CLH y patrono de la macro-fundación del PP (FAES), recurrió a la historia para subrayar que «el modelo federalista ya se probó en la I República y se produjo un desastre y una desintegración absoluta en un periodo muy rápido». Y por eso, «con buen sentido, la II República, cuando llegó la hora de hacer la Constitución rehuyó esa fórmula», explicó Boyer.

DEFENSA DE LAS AUTONO-MÍAS. «No es esa la fórmula», sino la de las Autonomías, que ha permitido «la más avanzada descentralización de toda Europa y que es un gran éxito y que si se fuerza se corren riesgos de romper el consenso de 1978 con unas consecuencias muy peligrosas».

Explicó que, además de que el federalismo «no cabe» en la Constitución, tampoco «tiene sentido» en España, ya que es un buen método para impulsar la unidad, pero «cuando algo ya constituye una sociedad, intentar

encontrar fórmulas divisionistas genera una dinámica que inmediatamente empiezan los agravios comparativos». «Esos victimismos, reivindicaciones y deudas históricas que por lo visto tienen todos, son muy peligrosos», subrayó.

Preguntado sobre el significado de federalismo asimétrico que propugna el PSC de Pasqual Maragall, Boyer opinó que «eso quiere decir, con un eufemismo ma-



Miguel Boyer, con gesto concentrado, en una imagen de archivo. / EFE

temático, que unos tienen que salir tratados mejor que otros; para empezar eso no es democrático».

Ante las acusaciones de involución centralista que lanzan algunas comunidades autónomas, Boyer también fue tajante: «no hay ninguna, es absolutamente incier-

«Intentar

encontrar

fórmulas

divisiorias crea

agravios

comparativos»

to, más bien los que están saliéndose del marco constitucional son algunos nacionalistas». Así, el proceso de autodeterminación que propone Ibarretxe «no es un principio reconocido y destruiría Europa».

Para Boyer «la grandeza de Europa es que mezcla diferencias muy grandes de cultura, religión, concepciones de vida (...) volver a la pureza, la etnia es absurdo y además contrario a la evolución de la democracia».

Por contra, la propuesta de CiU «no es una ruptura, sino deseos de aumentar competencias, y unas cosas serán más razonables y otras menos, pero ese no es un modelo que rompa la Constitución».

### A Economía

Miguel Boyer recordó, durante la entrevista, que fue en un seminario organizado por la Fundación para el Análisis y los Estudios Sociales (FAES), unos meses antes de las elecciones de 1996, cuando elogió por primera vez el programa económico del PP, lo que propició su firmo que, efectivamente, la política económica del Gobierno es excelente; así que creo que no me equivoqué cuando apoyé el programa del PP».

Desde entonces, ha mantenido algunos encuentros con el presidente del Gobierno y participado en numerosos foros de la fundación del PP, por lo que, cuando Aznar le llamó para invitarle a formar parte del patronato de la FAES, ni se lo pensó. «Es que no veo 'contras' a ser patrono de una fundación que se dedica al análisis de los problemas sociales». Aseguró desconocer cuál será su función y destacó que «en cualquier cosa en la que pueda ser útil estaré encantado».



### Montañeros rescatados en Peñalara

Las dos personas que se encontraban desaparecidas en la cumbre de Peñalara (Madrid) desde la tarde del sábado fueron localizadas ayer a las 10.30 horas en el refugio Zabala, junto al circo de Peñalara, en «buen estado». Así lo manifestó un portavoz de Emergencias 112, quien precisó que una moto de nieve del Grupo Especial de Rescate en Altura (GERA) de Bomberos de la Comunidad de Madrid los trasladó hasta el puerto de Cotos. / FOTO: EFE

# Dejan a una niña de cinco años sola encerrada en un coche varias horas

Los padres de la menor la recogieron a las 4.15 en el aparcamiento donde habían dejado el automóvil, en Madrid, y explicaron que habitualmente la dejan sola cuando van a trabajar

 El vigilante de seguridad del parking avisó en la madrugada del domingo al Samur de que una menor se encontraba abandonada en un turismo estacionado.

EFE / MADRID

Una niña de 5 años permaneció durante la madrugada del domingo durante varias horas sola en el interior del vehículo de sus padres en Madrid, quienes la recogieron sobre las 4.15 horas en el aparcamiento donde habían dejado el coche y explicaron que habitualmente la dejan sola cuando van a trabajar.

Fuentes del Samur-Protección Civil informaron de que el vigilante de seguridad del aparcamiento, situado en el número 32 de la calle de Augusto Figueroa, de Madrid, llamó para avisar de que una niña se encontraba desde hacía al menos tres o cuatro horas abandonada en un turismo aparcado.

Efectivos del Samur-Protección Civil acudieron al lugar, junto a agentes de la Policía Municipal, quienes observaron que se trataba de una menor de 5 años, que estaba «muy asustada y llorando».

En ese momento, llegaron los padres, quienes abrieron la puerta del coche y, al parecer, explicaron que es habitual que dejen a la niña sola cuando van a trabajar, según añadieron las mismas fuentes.

**ENFERMA.** La menor, al salir del vehículo, presentaba un dolor abdominal, desconociéndose la causa, por lo que al sospecharse de que pudiera tratarse de apendicitis fue trasladada en una ambulancia al hospital Niño Jesús de Madrid

Los padres también argumentaron que el día anterior habían llevado a su hija al médico y esté les indicó que padecía «algo víri-

Los hechos fueron puestos en

### A Roban un vehículo con una menor

La Guardia Civil consiguió ayer recuperar y devolver a su familia a una niña de tres años que viajaba en un automóvil que fue robado la madrugada del domingo en Fene (A Coruña), a la altura del cruce en la carretera nacional N-651, mientras su madre devolvía una película en el videoclub situado en las inmediaciones. Según fuentes de la Guardia Civil, al mediodía de ayer la pequeña Noa fue localizada en el interior del coche en el Monasterio de El Couto (Narón), pero no se encontraron indicios de los supuestos captores.

Los hechos se produjeron cuando la mujer, vecina de Fene, dejó el vehículo con el motor encendido enfrente de la sucursal del banco Echeverría, con la intención de depositar una cinta de vídeo en el cajero del videoclub. Acto seguido, el autor o autores del robo, que derivó en un secuestro no intencionado, se introdujeron en el automóvil, propiedad de un amigo de la mujer, donde la pequeña Noa aguardaba durmiendo a su madre. Tras la denuncia ante la Guardia Civil de Fene, se articuló un dispositivo, integrado por cinco patrullas, un helicóptero de la Guardia Civil, además de agentes del Cuerpo Nacional de Policía y distintas Policías Locales, con el objetivo de recuperar a la niña. EUROPA PRESS

conocimiento de la autoridad de menores, mientras que fuentes de la Policía Municipal indicaron que se hizo cargo de este asunto la Policía Nacional.

La madre de la niña se encontraba ayer tarde prestando declaración en la comisaría de Centro de Madrid. Así lo informaron fuentes policiales, que añadieron que tanto la madre como la niña son de nacionalidad ecuatoriana y que la mujer no se encontraba detenida.

### Guardia Civil y Policía Nacional ultiman una base de datos sobre ADN conjunta

EFE / MADRID

La Guardia Civil y la Policía Nacional ultiman un proyecto para compartir sus bases de datos criminales de ADN, informó el coronel de la Guardia Civil José Antonio García Sánchez, cuyo Cuerpo diseña otra base de datos de pinturas de coches para resolver atropellos con fuga del culpable.

Las bases de datos de ADN permiten, fundamentalmente, identificar cadáveres de desaparecidos o inculpar de nuevos delitos a personas ya detenidas, explicó García Sánchez, responsable de la Unidad Criminalística de la Policía Judicial de la Guardia Civil.

El coronel explicó que las muestras biológicas de ADN extraídas -previa autorización del juez- y que se analizan son sólo «identificativas», es decir, pertenecen a las regiones del cromosoma que no codifica, por tanto, no aporta información de carácter íntimo sobre el individuo.

Para compartir las bases de datos de ADN de la Guardia Civil con más de 5.000 entradas- y de la Policía Nacional «es necesario que las dos posean los mismos protocolos (lenguajes informáticos)», cuestión en la que se está trabajando, añadió el coronel, quien recordó que ambos cuerpos sí utilizan en la actualidad dos bases «comunes» de huellas dactilares y de armas.

Las solicitudes de análisis de ADN, manifestó, han aumentado en los tres últimos años de modo «exponencial», tanto por parte de los jueces como de las unidades operativas, dado que se ha convertido en la herramienta «más potente, exacta y relativamente fácil de hacer»

#### BREVES

ALICANTE

#### Rescatan el cuerpo sin vida de un escalador en Puig Campaña

■ Efectivos del parque de Bomberos de Benidorm rescataron ayer el cuerpo sin vida de uno de los jóvenes que sufrieron un accidente cuando practicaban escalada en el Puig Campana, ubicado en Finiestrat, mientras que su compañera sufrió heridas de carácter leve. El fallecido, un joven de 20 años, se precipitó desde una altura de setenta metros mientras que su acompañante permaneció durante varias horas «colgada» de las cuerdas se seguridad hasta que pudo ser rescatada por u helicóptero del Consorcio de Bomberos.

INMIGRACIÓN ILEGAL

#### Detienen a 38 'sin papeles' en Ceuta y Fuerteventura

■ La Guardia Civil de Ceuta detuvo a un grupo de 21 inmigrantes marroquíes cuando estaban ocultos en dos pensiones de la ciudad, donde los agentes del instituto armado hicieron sendas redadas. Algunos de los inmigrantes portaban pasaportes con evidentes signos de falsificación, mientras que el resto se hallaban sin documentación alguna. Por otro lado, una patera con diecisiete inmigrantes irregulares de origen subsahariano a bordo y el patrón de la embarcación fue interceptada en la madrugada del domingo en alta mar en la costa este de Fuerteven-

### TRIBUNALES

#### 18 meses de cárcel para un joven sin carné que atropelló a un matrimonio

■ Carlos I.M., de 29 años, aceptó una condena de año y medio de cárcel por haber atropellado a un matrimonio y darse a continuación a la fuga cuando circulaba a gran velocidad y sin carné de conducir, ocasionando a ambos lesiones de gravedad, que acabaron causando la muerte de uno de la mujer. El juicio contra el joven debía celebrarse hoy en la Audiencia Provincial de Sevilla con un jurado popular.

### ACCIDENTE DE TRÁFICO Una anciana está diez horas atrapada junto al cadáver de su esposo

■ Una anciana de 77 años permaneció cerca de diez horas herida grave y atrapada junto al cadáver de su esposo, de 86 años, tras sufrir un accidente de tráfico el vehículo en el que ambos viajaban, en el término municipal de Abarán (Murcia), según informaron fuentes de la Guardia Civil. El siniestro se produjo sobre las 17.00 horas del sábado, pero hasta las 8.00 de ayer la mujer no fue localizada por los trabajadores de una finca.



Imagen de uno de los cientos de accidentes laborales que anualmente se producen en España. /CÉSAR MANSO

# Las muertes por accidente laboral aumentaron un 8,3% hasta el mes de agosto

El Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo recoge que descendió el número accidentes con baja un 3,6%

 Las cifras son escalofriantes, un total de 774 personas perdieron la vida hasta el mes de agosto en accidente laboral, un 8,3% más que en 2001.

E.PRESS / MADRID

El trabajo se ha cobrado la vida de 774 personas en los ocho primeros meses de 2002. Las muertes de trabajadores en accidente laboral aumentaron un 8,3% respecto al mismo periodo del año anterior, según los datos del Boletín de Estadísticas Laborales del Ministerio de Trabajo. Lo que experimento un descenso fue el número de bajas por accidentes de trabajo, pues hubo un 3,6% menos que en los primeros ocho meses de 2001.

Los meses más 'negros' fueron enero y julio, con 126 y 111 traba-jadores muertos, respectivamente. En agosto, no obstante, se redujeron en un 8,4% los siniestros mortales, al sumar 87 frente a los 95 del mismo mes de 2001.

Lo que sí ha descendido es el número de accidentes de trabajo con baja, un total de 630.395, lo que supone una disminución de un 3,6% en los ocho primeros meses del presente año. De estos accidentes con baja, 621.649 fueron leves, un 3,7% menos que en el mismo periodo del año anterior, y 7.972 graves, cifra similar a la del año pasado.

También se produjeron 49.186 accidentes 'in itinere' con baja en los ocho primeros meses de año,

lo que supone un ligero incremento del 0,3 por ciento. También las muertes en estos accidentes aumentaron un 2,8 por ciento, pues de estos siniestros, 298 resultaron mortales.

Además de los accidentes laborales, también fueron causa de baja de un total de 15.157 trabajadores las enfermedades profesionales. El número de casos de enfermedades laborales de enero a agosto que causaron baja del trabajador ascendió el 8,1% con respecto a 2001.

BAJAS POR SECTORES. La industria fue el sector donde hubo más bajas por accidente laboral, aunque tanto en este sector como en los demás se redujo el número con respecto al año anterior. Así, en industria se redujeron un 8,5%; en agricultura un 7,2 por ciento,

en la construcción las bajas por accidente se redujeron un 2,3% y un 0,7 por ciento, en servicios.

Por comunidades, los accidentes con baja aumentaron hasta agosto un 5,6% en Ceuta y Melilla, un 2,4% en Extremadura y un 1,8% en Andalucía. En Castilla-La Mancha hubo un 1,5% más de bajas por accidente en el trabajo, en Galicia un 1,3% más, mientras que en Castilla y León subieron también un 0,1 por ciento. En Murcia descendió un 12,1%, en Navarra un 11,5%, en Valenciana un 9,5% y en Baleares un 7,7%.

La Rioja tuvo un 7,4% de bajas por accidentes menos que en 2001 y Asturias un 6,9% menos. En Cantabria descendieron un 6,5%, en el País Vasco un 5,1%, en Cataluña un 5%, en Aragón un 4,7%, en Madrid un 2,7% y en Canarias un 0,6 por ciento.

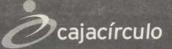
### A Iniciativa legislativa popular

El pleno del Congreso de los Diputados debatirá el martes la toma en consideración de una proposición de Ley derivada de la iniciativa legislativa popular (ILP) presentada por UGT, con más de 600.000 firmas de respaldo, en defensa de la mejora de la calidad y estabilidad del empleo y la seguridad laboral, y que PSOE e IU ya han anunciado que apoyarán «con entusiasmo», informaron fuentes parlamentarias.

La propuesta de UGT contiene un nuevo enfoque de la seguridad en el trabajo porque pretende rebajar el número de accidentes laborales reduciendo «drásticamente» la precariedad laboral.

La iniciativa introduce modificaciones legales para superar la reforma laboral del Gobierno de 2001, avanzar en la estabilidad en el empleo, reforzar la seguridad en el trabajo e implantar la jornada de 35 horas en los sectores de alto riesgo. Así, esta ILP prevé cambios en la Ley General de la Seguridad Social, el Estatuto de los Trabajadores, La Ley de Infracciones del Orden Social, la Ley de Contratos del Estado y la Ley de Prevención de Riesgos Laborales, entre otras normativas. E.P.

Información patrocinada por



#### **►NORMATIVA**

BANCO DE ESPAÑA: Elabora un Código de Conducta para garantizar la independencia de los empleados. El Banco de España ha elaborado un Código de Conducta de aplicación a toda su plantilla que recoge toda una batería de medidas para garantizar la independencia de sus trabajadores y la imparcialidad en las labores que desempeñen, e introduce la obligación de declarar las inversiones a determinadas categorías de directivos y técnicos. El documento establece un régimen de incompatibilidades y normas de conducta en las que se regulan aspectos como la relación de la plantilla con las entidades con las que operan o supervisan, la prohibición de utilizar información confidencial y se desaconsejan ciertas operaciones de inversión. El Código, remitido por circular interna a los empleados y que ha entrado en vigor el pasado 1 de noviembre, especifica que no podrán aceptar regalos o favores de las entidades con las que tienen relaciones «que puedan menoscabar su independencia o imparcialidad», y les insta a informar a sus superiores cuando alguna se los ofrezca.

#### **▶BANCA**

RESULTADOS: Dieciséis entidades perdieron 117 millones hasta septiembre. Dieciséis entidades financieras que operan en España registraban pérdidas en los nueve primeros meses del año, por un total de 117,5 millones de euros, casi el doble de las que tenían en el primer semestre del presente ejercicio, según los últimos datos facilitados por la Asociación Española de Banca (AEB). La situación que atraviesan los mercados bursátiles, la ralentización económica y, especialmente, el esfuerzo que han emprendido las grandes entidades financieras españolas en el mercado local, de cara a recuperar cuota de mercado y clientes, ha agravado la situación de estas entidades, la mayor parte de ellas de pequeño tamaño.

DEUTSCHE BANK: Incrementa su beneficio un 165% respecto a 2001. El Grupo Deutsche Bank en España alcanzó un beneficio neto atribuido de 102,9 millones de euros en los nueve primeros meses del año, un 165,3 por ciento más que en el mismo periodo de

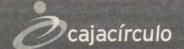


Imagen del logotipo del banco alemán, que mejoró sus resultados./EFE

2001, cuando su resultado neto alcanzó los 38,7 millones de euros. Según los Estados Financieros Consolidados de la Asociación Española de Banca (AEB), correspondientes a los nueve primeros meses del 2002, este incremento se produjo fundamentalmente por el fuerte impulso de la operaciones de grupo, que aportaron algo más de 99 millones de euros, frente a los 14,8 que sumaban entre enero y septiembre de 2001. Parte de esta subida en las operaciones del grupo correspondieron a los beneficios extraordinarios que le generó a la entidad la venta de su negocio asegurador a la compañía Zurich.

### **▶POLÍTICA**

PLAN VIVIENDA: El PSOE propondrá en el Senado la concesión de ayudas adicionales a las previstas. El PSOE presentará una moción en el Senado el próximo martes que propone al Gobierno la concesión de ayudas adicionales a las previstas en el vigente Plan de Vivienda 2002-2005 dirigidas a los jóvenes y a los ciudadanos con escasos ingresos, ya que consideran «insuficiente» este plan para abaratar el precio de la vivienda. La moción, que será defendida por el senador socialista, Juan Pablo Herranz, en la Comisión de Infraestructuras, contempla la concesión de subvenciones, hasta un máximo del 50% del coste de las actuaciones, destinadas a la creación de viviendas en alquiler dirigidas a jóvenes, así como a la compra de vivienda nueva o usada a precio tasado. Asimismo, el partido socialista solicita que los propietarios que alquilen sus viviendas gocen de incentivos fiscales específicos, así como de un fondo de garantía promovido por el Gobierno central, en colaboración con las comunidades autónomas y los ayuntamientos. Herranz propone la compra de suelo por parte de las empresas públicas, con el fin de crear patrimonios para la construcción de vivienda.



### Israel invalida los acuerdos de Oslo y no descarta expulsar a Arafat

El Ejército continuaba ayer su ofensiva en Hebrón con más de medio centenar de detenidos y la destrucción de multitud de casas de activistas de la intifida y sus familias

· El primer ministro israelí declaró «irrelevante» la resolución sobre Hebrón. alcanzada en Oslo en 1997, que concedía autonomía a la parte palestina de la ciudad.

EFE/ JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharón, declaró «irrelevante» el acuerdo de Hebrón que Israel firmó en 1997 y que concedía a la parte palestina de esa ciudad el régimen de autonomía según los parámetros del proceso de paz de

«Está claro que el Acuerdo de Hebrón está anulado, de todos modos no se cumple y (por lo tanto) no tiene ya ninguna relevancia», afirmó ayer Sharón ante los miembros de su Consejo de Ministros, en una reunión dedicada exclusivamente a la muerte, el viernes, de doce israelíes en esa ciudad cisjordana, en una emboscada de milicianos palestinos.

El primer ministro respondía así a las demandas de varios miembros del gabinete de declarar oficialmente muerto dicho acuerdo, que Israel y la ANP alcanzaron con la mediación de Estados Unidos y fue el último entre las partes dentro del proceso iniciado en Oslo en 1993.

Desde el ataque perpetrado por la Yihad Islámica que se cobró la vida de doce colonos, el Ejército israelí ha tomado toda la ciudad y ha declarado el toque de queda, mientras los soldados recorren sus calles en una redada casa por casa para arrestar activistas de la Intifada en número que, hasta ahora, sobrepasa el medio centenar.

DESTRUCCIÓN DE CASAS. De la misma manera, demolió al menos nueve viviendas de palestinos, entre ellas varias de activistas y la del supuesto cerebro de la emboscada, Muhamad Sieder.



El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Benjamín Netanyahu, ayer junto al presidente Ariel Sharon./EPA

tica actual de Israel, con las elecciones generales en enero y las primarias del Likud a la vuelta de la esquina, la emboscada se ha convertido en un nuevo vehículo propagandístico, más allá de la humillación que ha supuesto ese ataque para el Ejército.

El titular de la cartera de Construcción, Natán Sharansky, líder del partido de inmigrantes rusos de derechas 'Israel Baaliá', instó a Sharón no sólo a tomar Hebrón de forma permanente, sino también «a desmantelar la ANP»

A él se sumó el ministro de Exteriores y candidato a dirigir el Likud, Benjamín Netanyahu, que exigió por enésima vez la expulsión de Yaser Arafat, el presidente palestino.

DEPORTACIÓN DE ARAFAT. En la reunión con su Gobierno, Sharón respondió que «no es el momento para eslóganes», pero poco después, en una visita a Hebrón, afirmó ante un grupo de oficiales del Ejército: «hay que aprovechar la oportunidad para llevar a cabo una nueva política de hechos consumados»

Esa política, según dijo, debe crear una continuidad territorial entre Kiriat Arbá y la Cueva de los Patriarcas, lo que significaría la colonización de más tierras palestinas en la ciudad cisjordana.



#### La unión de Europa e Iberoamérica, reto de la próxima Cumbre

■El próximo anfitrión de la Cumbre Iberoamericana, el presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada, se comprometió ayer a «llenar de dinamismo» este foro de discusión y a unir «el futuro de América Latina a Europa». El propósito es avanzar en los logros de la XII Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno, que concluyó el sábado en Punta Cana (este dominicano), para cumplir con los objetivos recogidos en la Declaración de Bávaro.

VENEZUELA

#### El control militar en las comisarías de Caracas seguirá

■El segundo jefe de la Policía Metropolitana (PM) de Venezuela nombrado por el gobierno en menos de 24 horas, el comisario Gonzalo Sánchez, dijo ayer que el «control militar de las comisarías se mantendrá» en manos del Ejército hasta que determine su legalidad. Desde el sábado, la Guardia Nacional (GN, policía militarizada) y el Ejército rodean las principales comisarías de la PM, en algunos casos incluso con tanquetas.

CHECHENIA

#### La guerrilla islámica asesina a otros dos policías rusos

■ Dos policías chechenos pro-rusos fueron abatidos el sábado en Grozni cuando participaban en la operación de búsqueda de los responsables de la emboscada en la que resultó muerto un general ruso el pasado viernes. Otros tres agentes han sido secuestrados en la capital de la república independentista. De esta manera, queda patente el incremento de ataques militares de la guerrilla islámica en Grozni.

KIRGUIZISTÁN

#### El presidente kirguís obligado a liberar a 129 opositores

■ Las autoridades de Kirguizistán liberaron ayer, para disminuir la tensión en Bishkek, a los 129 detenidos el sábado por la Policía tras disolver una manifestación pacífica convocada por la oposición para exigir la dimisión del presidente kirguís, Askar Akávev. El movimiento opositor 'Por la destitución del Presidente de Kirquizistán' reclama elecciones anticipadas, con la presencia de observadores internacionales que impidan los fraudes que, según ellos, se han dado en el pasado, a la vez que piden que se restablezca la Constitución en todo el país.

Agregó que estas acciones, como la toma de Hebrón por el Ejército y varios bombardeos aéreos en Gaza para destruir talleres metalúrgicos tinadas «a sabotear los esfuerzos que hace Estados Unidos para pacificar la zona». La ANP se ha abstenido hasta ahora de condenar la sanorganización hizo ayer públicas unas declaraciones en las que manifestó que está dispuesto a poner fin a los ataques dentro de Israel si Ariel Sharon, frena sus agresiones contra los palestinos. AGENCIAS

### A La ANP sigue sin condenar el ataque

La Autoridad Nacional Palestina (ANP) consideró ayer que las represalias del Ejército israelí contra los palestinos, por la muerte de doce militares y colonos el viernes en Hebrón, sólo perpetuarán el ciclo de violencia en la zona. «La acciones del Ejército israelí en los territorios ocupados sólo agravarán la situación, porque desencadenarán una mayor violencia», afirmó ayer Nabil Abu Rudaine, asesor del presidente de la

en los que supuestamente los palestinos fabrican proyectiles, están desgrienta emboscada que tres milicianos de la Yihad Islámica. Esta misma

### Andreotti condenado a 24 años de cárcel por instigar el asesinato de un periodista

El ex primer ministro italiano Giulio Andreotti fue condenado ayer a veinticuatro años de cárcel por un tribunal de apelación de Perugia (centro), acusado de haber instigado el asesinato, en 1979, del periodista Mino Pecorelli.

El tribunal, integrado por dos magistrados y seis jurados populares, rechazó la sentencia abso-

lutoria que en septiembre de 1999 emitió un tribunal de primera instancia, que consideraba que ni Andreotti, de 83 años, ni los otros seis acusados tenían que ver con la muerte del periodista.

Junto a Andreotti, una de las grandes figuras de la política italiana de la segunda parte del siglo XX, ha sido condenado también a veinticuatro años de prisión el mafioso Gaetano Badalamenti, a quien se considera responsable de haber dado la orden de matar al periodista

COMISIONES ILEGALES. Pecorelli fue asesinado en 1979 por dos sicarios tras anunciar que tenía previsto publicar un reportaje sobre presuntos cobros de comisiones ilegales por parte de Andreotti, de los que había tenido conocimiento por documentos del líder de la Democracia Cristiana Aldo Moro, asesinado por las Brigadas Rojas el año anterior.

Tras conocer el fallo, el histórico político democristiano se limitó a decir que ha creido siempre en la Justicia «y continúo creyendo, aunque esta noche me resulta difícil ante algo absurdo».

FRANCIA

## Aznar bautiza la creación del partido que reúne a la derecha y el centro

EFE / LE BOURGET

El nuevo partido francés de derecha y centro, UMP, nació ayer formalmente, con la ambición de pasar página a las divisiones pasadas y seguir de forma duradera en el poder, y confió sus riendas al ex primer ministro Alain Juppé.

Al bautismo de la 'Unión por un Movimiento Popular', su nombre oficial desde ayer, con un roble blanco sobre los colores de Francia, acudieron más de 15.000 militantes de las diversas familias de la UMP, y 400 invitados extranjeros. Entre ellos, el presidente del Gobierno y del Partido Popular español, José María Aznar, el primer ministro portugués, Jose Manuel Durao Barroso, y la líder de la CDU alemana.

El presidente francés, Jacques Chirac, gran impulsor

de esta «unión», junto con Juppé al que hace años llamó «el mejor de nosotros», saludó este «gran momento de nuestra historia política», que «por fin» acaba con «la dispersión de fuerzas».

Chirac marcó como «hoja de ruta» al nuevo movimiento «popular, moderno, abierto, diverso, respetuoso de las sensibilidades», el múltiple reto de hacer progresar Francia con reformas hechas con «valor y pragmatismo», reforzar la influencia del país en «una Europa renovada» y hacer oír su voz en el mundo por «la paz, la fraternidad y la comprensión entre los pueblos y las culturas».

En aras de la unión de ayer se dejó para 2004 la decisión de cómo la UMP designará a su candidato para las Presidenciales de 2007.



José María Aznar, junto al político francés Alain Juppé./ EFE

ARGENTINA

### Uno de cada cinco niños pasa hambre

Un informe oficial reveló ayer que el 20 por ciento de la población infantil de Argentina pasa hambre, el mismo día que se conoció que ya son seis los niños muertos por desnutrición en una semana, en lo que representa la cara más cruel de la crisis que padece este país. Los datos del Instituto Nacional de Estadística y Censo constatan que 2.108.237 de los casi 9,5 millones de niños y adolescentes del país viven en hogares indigentes, es decir, que no pueden satisfacer sus mínimas necesidades de subsistencia. El Centro de Estudios sobre Nutrición Infantil, un organismo privado consultor de la Organización Mundial de la Salud (OMS), calcula que en el último año la desnutrición entre los menores argentinos ha crecido, al compás de la profunda crisis, del 15 al 20 por ciento.

RÁN

El ayatolá Jamenei suspende la condena de muerte a un intelectual reformista . El Guía Supremo iraní, el ayatolá Alí Jamenei, verdadero 'número uno' del régimen islámico, ordenó ayer la revisión de la condena a muerte dictada por los tribunales contra el intelectual Hachem Aghajari, acusado de blasfemia por pronunciarse en contra del clero radical islámico. La condena había suscitado importantes protestas en los círculos universitarios, que amenazaban con degenerar en una gran crisis en el país.

ELECCIONES

Perú vota por primera vez a Gobiernos regionales en una jornada teñida de luto m Más de 15 millones de peruanos eligieron aver por primera vez en la historia del país sudamericano, a 25 presidentes de Gobiernos regionales y 229 miembros de los Consejos regionales por un período de cuatro años, dentro de un plan de Descentralización que dirige el presidente Alejandro Toledo. La nota triste la puso el naufragio de un barco con 250 votantes a bordo y que se cobró la vida de cinco personas, entre ellas un niño.

# Al Qaeda multiplica sus amenazas contra Occidente

Estados Unidos y sus aliados aumentan las medidas de seguridad ante las nuevas advertencias hechas públicas por la red terrorista

• El grupo integrista difundió un nuevo mensaje en el que justifica «la destrucción de pueblos y ciudades» por las guerras que se llevan a cabo contra los musulmanes.

AGENCIAS / NUEVA YORK

Estados Unidos y sus aliados aumentaron las medidas de seguridad tras las nuevas amenazas terroristas contra Nueva York y Washington atribuidas a la red Al Qaeda, según indicó ayer el encargado de Seguridad Interior, Tom Ridge. «Escuchamos rumores crecientes sobre potencial actividad (terrorista) en Estados Unidos y el mundo, y tomamos precauciones adicionales (...) y añadieremos más protección antiterrorista», explicó Ridge a la cadena Fox News.

La red terrorista Al Qaeda d un nuevo mensaje de amenazas que describe su estrategia, según informaba ayer 'The Sunday Times', citando a un periodista de la televisión árabe Al Jazira. En él, el grupo integrista justifica su guerra contra «los judíos y los cruzados». «Deben esperar de nosotros yihad, resistencia y castigo», indica el documento.

Para justificar sus ataques contra civiles, Al Qaeda subraya que los estadounidenses han votado libremente para elegir a su líder político y pagan voluntariamente impuestos que se utilizan para realizar guerras «injustas contra los musulmanes».

ATENTADO EN LONDRES. Según informó la cadena de televisión 'Sky News', las tres personas detenidas hace una semana en Londres formaban parte de un grupo terrorista denominado 'Frente de Africa del Norte', que tendría lazos con Al Qaeda, y planeaban expandir dosis de un gas letal, probablemente cianuro, en las estaciones del metro londinense.

Los tres arrestados (Kadri, Rabah Chekat-Bais y Karim Kadouri) han sido acusados de posesión de sustancias destinadas a la prepa-



Estación de metro de Londres, donde supuestamente iba a atentar Al Qaeda. /EPA

ración, incitación y comisión de actos terroristas, según fuentes judiciales británicas.

Rabah Kadri, uno de los detenidos, puede ser el principal comunicante de la red terrorista Al Qaeda de Osama Bin Laden en ese país. Según los investigadores, el argelino Kadri -alias 'Toufik' y en poder de falsos papeles de identidad franceses en el momento de su arresto- se convirtió en el principal enlace de las redes de Al Qaeda en el Reino Unido, tras la detención en Londres en marzo de 2001 de su jefe Abu Doha, a petición de Estados Unidos.

Abu Doha, que se refugió en Londres en 1999 después de mantener frecuentes contactos con Bin Laden en Kandahar (Afganistán), aparece como implicado en el intento de atentado contra el aeropuerto de Los Angeles en diciembre de ese mismo año.

Además, 'Toufik' habría trabajado más recientemente en una nueva 'red chechena', que preocupa a los investigadores. En 1999 fue arrestado en el Reino Unido, pero posteriormente quedo libre.

### A Detención kuwaití

La detención en Kuwait de un destacado miembro de la red terrorista Al Qaeda ha revelado que el grupo aún se encuentra muy activo en la península Arábiga, donde medios de prensa dicen que podría estar refugiado su líder, Osama Bin Laden.

Según informaba ayer la prensa de Kuwait, las fuerzas de seguridad del emirato detuvieron recientemente a un ciudadano kuwaití identificado como Mohsen F, presunto jefe de operaciones de Al Qaeda en el golfo Pérsico y en Yemen. La fuente añadió que los servicios secretos kuwaitíes sonsacaron a Mohsen valiosa información que fue enviada hace una semana al espionaje de Estados Unidos y Francia, ya que está vinculada con los atentados de Yemen.

Aún se desconoce si Mohsen, de 21 años, es el destacado responsable de Al Qaida que Washington dijo haber detenido hace unos días.

### Hussein convencido de que la inspección «alejará la guerra»

EUROPA PRESS / BAGDAD

Iraq, que desafía al mundo entero a encontrar armas prohibidas en su territorio, se preparaba ayer para recibir al jefe de inspectores de desarme de la ONU, Hans Blix, quien llegará hoy a Bagdad para comenzar el proceso de inspecciones, en el que Washington realmente no parece creer.

Blix, director de la Comisión de

Control, Vigilancia e Inspección de la ONU (Cocovinu), viaja en compañía del director de la Agencia internacional de Energía Atómica (AIEA), Mohamad El Baradei, y de 24 expertos, procedentes al menos de 15 países, que instalarán laboratorios y enlaces de comunicación seguros.

Mientras tanto, el presidente iraquí, Sadam Hussein, expresó en una carta al Parlamento publicada ayer que su aceptación de la resolución 1441 del Consejo de Seguridad de la ONU «conducirá a mostrar la verdad: que Iraq ha eliminado sus armas de destrucción masiva», a la vez que se mostraba convencido de que la labor de los inspectores «alejará el peligro de guerra», aunque recordó la determinación de EE UU de combatir. ► FÚTBOL El Osasuna da la sorpresa al vencer al Valencia en El Sadar con un gol de Rosado

► BALONCESTO Los favoritos ganan sus partidos en la ACB

► TENIS
Ferrero cae er cinco sets ante Hewitt en el Masters

► FÚTBOL El Toledo pierde en el Salto del Caballo ante el Osasuna B (0-1)

DEPORTES

El conjunto blanco no pudo pasar del empate y lleva ya un mes sin ganar en el Santiago Bernabéu

**REAL MADRID** 

0-0

**REAL SOCIEDAD** 

NUEVO TROPIEZO



Raúl González, quien ayer regresó al once del Real Madrid, intenta arrebatar el balón al jugador de la Real Sociedad Xavi Alonso en el encuentro disputado en el Santiago Bernabéu. /EFE

### El Madrid se atasca en casa

La Real Sociedad expuso sus credenciales como líder de Primera ante un equipo blanco que sólo reaccionó tras la entrada del francés Zidane ▶ El Bernabéu silbó en algunas fases

REAL MADRID R. SOCIEDAD

REAL MADRID: Casillas, Míchel Salgado, Helguera, Pavón, Roberto Carlos; Makelele, Cambiasso (Guti, min.59); Figo, Raúl, Solari (Zidane, min.59); y Ronaldo (Morientes, min.71). REAL SOCIEDAD: Westerweld, López Rekarte, Jauregui, Schurrer, Aranzabal; Karpin, X.Alonso, Aramburu, De Pedro (Tayfun, min.74); Nihat (Khokhlov, min.61) y Kovacevic.

Pérez Burrul (C. Cántabro). Amonestó a , por el Real Madrid, y a López Rekarte (min.84), por la Real Sociedad.

### EUROPA PRESS / MADRID

El Real Madrid no pudo mejorar su juego de las últimas semanas y sólo fue capaz de empatar sin goles ante el líder de Primera, la Real Sociedad, que dejó claro en el Bernabéu que es un conjunto muy bien trabajado y cuyo planteamiento puso de manifiesto los problemas creativos de los de Vicente Del Bosque, sólo solucionados en parte en la segunda mitad con la entrada de Zidane.

El conjunto madridista salió desde el principio dispuesto a lavar su pobre imagen futbolística de las últimas semanas, y a pesar de la ausencia de 'Zizu', de inicio en el banquillo, la entrada de Solari en el mediocampo aportó el equilibrio necesario. La Real mi-

raba con tranquilidad el tempranero dominio local amparada en su buen hacer defensivo, y aunque perdía el balón con facilidad, intentaba no perderle la cara al partido. Con todo, Raúl apareció por primera vez en el minuto 14 cuando cabeceó al larguero.

El líder amagaba pero sería el conjunto de Del Bosque el que nuevamente llevaría peligro. Un pase de tacón de Raúl a Cambiasso dejó al argentino solo ante Westerweld, pero el holandés aguantó bien y acertó a atajar el intento de desborde. Casillas también demostró sus reflejos desviando a corner el primer lanzamiento a

puerta del turco Nihat.

A los madridistas les faltaba mayor velocidad en sus acciones y, en ese aspecto, echaba de menos a Zidane. Raúl estaba en su línea de participación, aunque falto de ritmo, y Ronaldo, aislado entre la defensa realista (gran labor de Jáuregui y Schurrer), gozaba de pocos balones, y estrenaba su casillero de ocasiones con un disparo lejano, que estuvo cerca de sorprender a Westerweld.

La recta final de los primeros 45 minutos ofreció la mejor oportunidad visitante. Un pase en profundidad de De Pedro a Nihat, dejó a éste plantado ante Casillas, pero estrelló su remate en las piernas del guardamete perdiendo el poder irse al descanso con ventaja.

ZIDANE, REACTIVO. El líder empezó mucho mejor asentado en el terreno de juego que su rival en el segundo tiempo. Los blancos estaban atascados en las labores creativas, con Makelele y Cambiasso sin ideas ante Alonso y Aramburu, y sin posibilidad de entrar por las bandas, donde Figo estaba muy apagado y sólo Solari lo intentaba sin fortuna.

No pintaban bien las cosas para el Madrid y su público, ante el juego local y la respuesta donostiarra, empezaba a silbar y únicamente aplaudía esperanzado ante la salida de Zidane, justo antes de que Iker metiese una mano salvadora a un disparo cruzado de Kovacevic. Del Bosque apostó por el francés y por Guti y las cosas comenzaron a cambiar. La Real siguió jugando del mismo modo, pero el Madrid asustaba un poco más. Westerweld sacó prácticamente a bocajarro un cabezazo de Raúl pero el peor susto se lo llevaron los locales cuando una mala salida de Casillas obligó a Helguera a salvar bajo palos.

### LAS DECLARACIONES

▶DEL BOSQUE

«La Real no nos ha dejado jugar nuestro fútbol»

«El partido ha sido bueno, entre dos equipos que hacen un buen fútbol. La primera parte ha estado bastante equilibra-



do pero al final hemos dispuesto de buenas ocasiones para ganar», analizó el técnico salmantino. «Hoy hemos tenido a un rival dificil que no nos ha dejado jugar nuestro fútbol», sentenció.

### **▶**DENOUEIX

«Estoy contento con la actitud de mis jugadores»

«La sensación que me ha quedado es que ha sido muy complicado ante un equipo contra el que no podía-



mos permitir cometer errores y solo puedo decir que estoy contento y satisfecho con la respuesta de los jugadores de mi equipo», comentó el entrenador de la Real, Denoueix.

### Más de un mes sin ganar en el Bernabéu

El Real Madrid, que cedió un empate a cero ante la Real Sociedad, lleva más de un mes sin ganar partido alguno en el estadio Santiago Bernabéu. La última vez que el equipo de Vicente del Bosque salió airoso en su feudo fue el 6 de octubre, cuando goleó al Alavés (5-2), el día del exitoso debut bigoleador del brasileño Ronaldo Nazario. Desde entonces, el cuadro madridista ha perdido un partido (en la Liga de Campeones, contra el Roma (0-1), y ha igualado el resto, 2-2 con el AEK Atenas (en competición continental), 1-1 con el Villarreal y o-o con la Real Sociedad, estos dos últimos en Liga. Este resultado ante los donostiarras hará que esté más de dos meses sin ganar en el Bernabéu, ya que a partir de ahora le queda al Real Madrid visitar al Barcelona en Liga, al Milán en la Liga de Campeones, y jugar en Tokio (3 de diciembre) frente al Olimpia paraguayo en la Copa Intercontinental.

### **El Recreativo** pierde otro partido y a su portero titular

ALAVÉS 0 RECREATIVO

DEPORTIVO ALAVÉS: Dutruel; Geli, Karmona, Téllez, Llorens; Turiel, Pablo Gómez (Luis Helguera, m. 71); Astudillo, Adrian Ilie (Iván Alonso, m. 73), Magno Mocelin (Jordi Cruyff, m. 60); y Rubén

RECREATIVO DE HUELVA: César; Galán, Iker Begoña, Yago, Espínola (Kaiku, m. 48); Cubillo, Diego Camacho; Javi García, Mario Bermejo (Guiza, m. 64), Benítez (Almunia, m. 54); y Xisco.

ÁRBITRO

Jesús Téllez Sánchez (C. Catalán). Mostró cartulinas amarillas al local Pablo Gómez (m. 51); y al visitante Yago (m. 24). Tarjeta roja directa para el portero del Recreativo, César, en el m. 54, por tocar el balón con la mano fuera del área grande.

1-0, m. 10: Rubén Navarro. 2-0, m. 19: Magno Mocelin. 3-0, m. 56: Adrian Ilie.

#### EFE / VITORIA

El Deportivo Alavés se impuso sin mayores problemas a un descafeinado Recreativo de Huelva, en un encuentro donde los regalos en defensa de los visitantes fueron muy bien aprovechados por los hombres de Mané.

El conjunto vitoriano salió muy titubeante y nervioso al terreno de juego y como fruto de ello fueron las dos primeras oportunidades de gol para el Recreativo por medio de Diego Camacho, salvadas en última instancia por Dutruel.

Pero lo que son las cosas, ya que en la primera incursión peligrosa del conjunto local un gran servicio del ítalo-brasileño Magno desde la izquierda lo clavó en las mallas por bajo el ariete Rubén Navarro de remate a bocajarro y con el pie.

El encuentro se puso ya de claro color albiazul en el minuto 19, cuando un balón robado por el equipo vitoriano permitió a Rubén Navarro hacer la pared con Magno, quien disparó sin pensárselo y el balón se coló en la portería del combinado onubense tras rebotar en el portero César.

A medida que pasaban los minutos, el Recreativo de Huelva se contagió del nerviosismo inicial de los locales, sobre todo en defensa donde dio muchas facilidades a los hombres del conjunto vitoriano, y de esta manera el juego del Alavés fue creciendo

Al comienzo de la segunda mitad, Lucas Alcaraz, preparador del equipo onubense, se la jugó al colocar a sólo tres defensas en línea, tras retirar al lateral zurdo Espínola y dar entrada en el campo a un hombre más ofensivo como Kaiku.

Pero, la prematura expulsión del portero César (minuto 54) por tocar un balón con la mano fuera del área grande cuando el rumano Adrian Ilie se disponía a fusilarle, frustró todos los planes ofensivos del técnico del 'Recre'.

El lanzamiento de dicha falta a cargo del propio Ilie, supuso el 3-0 para los locales, ya con el meta Almunia bajo los palos. Mal debut en Primera para el joven guardameta.

### El Valencia paga su relajación

Osasuna acabó con la condición de invicto como visitante de un equipo, el de Rafa Benítez, que no remató entre los tres palos ▶ Los navarros dejan el farolillo rojo

OSASUNA 0 VALENCIA

OSASUNA: Sanzol; Yanguas, Cruchaga, Mateo. Antonio López; Alfredo, Pablo García; Rivero (Puñal, m.78), Iván Rosado (Palacios, m.85), Moha (Gancedo, m.75); y Aloisi. VALENCIA: Cañizares; Curro Torres (Juan Sánchez, m.75), Ayala, Pellegrino, Fabio

Aurelio; Albelda, Baraja; Rufete (Angulo, m.46), Aimar (Mista, m.25), Vicente; y Carew. ARBITRO

González Vázquez, del Comité Gallego. Amonestó al local Moha (m.19) y a los visitantes Baraja (m.28), Angulo (m.76). Albelda (m.82), Ayala (m.90) y Vicente (m.94).

1-0 (minuto 6). Iván Rosado.

EFE / PAMPLONA

Osasuna acabó con la condición de invicto del Valencia fuera de casa, que además había puntuado en sus últimas nueve visitas a Pamplona, con un gol tempranero de Iván Rosado, que se estrenó esta temporada, en un encuentro de superioridad 'rojilla'.

Los navarros recuperaron la imagen de las primeras jornadas y en muchas fases del partido desarbolaron al Valencia, que no remató entre los tres palos, para apuntarse su segunda victoria de la temporada tras tres derrotas consecutivas, en las que no había marcado ningún gol, mientras que también consiguió dejar la portería a cero por primera vez este año.

El conjunto de Javier Aguirre fue superior al Valencia en el primer periodo, con un buen arranque en los primeros 15 minutos, incluido un gol rápido que hizo jugar con confianza a los locales, y una recuperación del mando del partido en el tramo final tras unos minutos en los que el equipo valencianista presionó con balones largos, aunque no llegó a rematar.

Osasuna encarriló el partido con un gol, en el minuto 6, de Iván Rosado, que se estrenó en la Liga, al peinar de cabeza un libre indirecto de Pablo García ante el fallo de marcaje de los centrales valencianistas.

El equipo navarro recuperó el



El jugador de Osasuna Alfredo cae en presencia del valencianista Vicente, en el encuentro de ayer en el Sadar. /EFE

buen juego del inicio de temporada de la mano del trío Alfredo-Moha-Iván Rosado y durante mucho tiempo tuvo en jaque al Valencia y, quizá, fue merecedor de un resultado más amplio tras las

ocasiones de Rivero (minutos 14 y 45) y Aloisi (minuto 28), que Ayala y Cañizares desbarataron.

LESÍON DE AIMAR. El equipo de Rafa Be-

nítez sólo equilibró el choque en algunos minutos de la primera mitad, cuando los

jugadores valencianistas buscaron con balones largos a Carew, que permitió generar ocasiones de gol que, no obstante, murieron en remates desviados de Rufete (minuto 21), Baraja (minuto 23) y el propio Carew (m.41).

El segundo periodo fue más equilibrado, con un Valencia que pisó más frecuentemente el campo 'rojillo', aunque sólo llegó a inquietar a los locales en los últimos instantes del partido, cuando se

> volcó a por el gol del empate.

Por contra, Osasuna pudo aumentar la cuenta en dos buenas oportunidades de Moha, que fue uno de los mejores del partido, pero entre Cañizares y la zaga che desbarataron el peligro (minutos

El conjunto 'che' se

limitó a enviar

balones en largo a

Carew para buscar el

tanto del empate

ante un Osasuna

mejor asentado

Para colmo, el conjunto 'che' perdió por lesión a Pablo Aimar, quien se tuvo que retirar en la primera parte y se podría perder la primera jornada de la segunda fase en la Liga de campeones.

LAS DECLARACIONES

►RAFA BENÍTEZ

«Nos ha faltado mordiente»

Javier Aguirre expresó su deseo de que esta victoria ante el Valencia «sea un punto de partida para seguir sumando y meternos más arriba. Ya era hora de que ganáramos. Era una buena oportunidad para demostrarnos que no podíamos jugar tan mal y que podemos competir contra todos». Rafa Benítez, por su parte, reconoció la justicia de la derrota de su equipo: «Nosotros no hemos estado bien y Osasuna ha hecho un buen partido y ha sido superior. Nos ha faltado mordiente», dijo.

### Un 'gol fantasma' deja al Málaga sin los tres puntos



Óscar, del Valladolid, dispara en presencia de Fernando Sanz. /RUBEN CACHO/ICAL

VALLADOLID 0 MÁLAGA

REAL VALLADOLID: Bizzarri, Torres Gómez, Peña, Mustafá, Marcos, Fernando Sales, Mario, Colsa, Oscar González (Chema, min. 59), Olivera (Sousa, min. 59) y Pachón (Aganzo,

MÁLAGA: Conteras, Josemi, Fernando Sanz, Roteta, Valcarce, Gerardo, Romero (Manu, min. 71), Sandro (Leko, min. 71), Musampa, Darío Silva y Dely Valdés (Miguel Angel, min. 81). ÁRBITRO

Mégia Dávila (Madrid), Mostró tarieta amarilla al visitante Gerardo (minuto 61).

INIGO TORRES / VALLADOLID Valladolid y Málaga cosecharon, por tercer año consecutivo en Zorrilla, un empate sin goles en un encuentro marcado por el dominio de un equipo en cada tiempo y por un 'gol fantasma' no concedido al cuadro andaluz.

En el minuto 5 un remate de Dely Valdés fue sacado por Peña en la misma línea de gol y el colegiado, Megía Dávila, no concedió el tanto. Fue, sin duda, la ocasión más clara de los de Peiró en toda una primera parte donde se hicieron con el medio del campo pero sin concretar su dominio.

El Valladolid, por contra, tuvo que ajustar su defensa, retrasando a Mario para formar una línea de cinco. A partir de ahí, los locales controlaron mejor al rival con opciones incluso de marcar. Pachón estrelló un balón al palo (minuto 25) y Óscar Sánchez disparó demasiado cruzado ante Contreras (minuto 31). En el segundo tiempo Darío Silva no supo resolver ante Bizzarri (minuto 52) y Colsa remató demasiado alto al saque de una falta (minuto 65).

### El polémico gol de Joaquín sentencia

**CELTA DE VIGO** 

BETIS: Prats; Tais (Arzu, min. 80), Juanito, Rivas, Luis Fernández; Ito (Fernando, min. 50), Assunçao, Joaquín, Denilson; Capi; y Casas (Alfonso, min. 50).

CELTA DE VIGO: RCavallero:; Velasco (Sergio, min. 13), Cáceres, Berizzo, Silvinho; José Ignacio, Luccin (Giovanella, min. 72); Jesuli (Ēdú, min. 56), Mostovoi, Gustavo López y

ÁRBITRO

Pérez Lasa. (C. Vasco). Amonestó a Rivas (min.28), Ito (min. 35), Assunçao (min. 59) y Alfonso (min. 75) en el Betis y a José Ignacio (min.30), Luccin (min. 37) y Cavallero (min. 46) en el Celta.

GOLES 0-1 Min. 63. Jose Ignacio a dejada de Edú. 1-1 Min. 70. Alfonso tras falta botada por Assunção, 2-1 Min. 87. Joaquín, al culminar

**EUROPA PRESS / SEVILLA** 

El actual entrenador del Betis, Víctor Fernández, le ganó a su ex equipo, el Celta de Vigo, con un gol de Joaquín en posible fuera de juego, marcado en los instantes finales de un partido que fue dominado casi en su mayor parte por el conjunto gallego.

El Celta salió decidido a no dejar respiro a su adversario. Lotina dispuso un esquema de juego en el que Jesuli entraba por la izquierda y Gustavo López por la derecha. Y lo cierto es que los gallegos ejercieron una enorme presión para no dejar al Betis explotar sus bandas.

Todos los goles llegaron en la segunda parte. José Ignacio, tras una dejada de Edú, adelantó al Celta, pero siete minutos más tarde Alfonso lograba el empate. Luego, a tres para el final, llegaría el polémico gol de Joaquín, en posible fuera de juego.

### El Mallorca no deja de hacer historia

R. DE SANTANDER

MALLORCA

RACING DE SANTANDER: Ceballos; Pineda, Moratón, Juanma, Sietes; Morán (Benayoun, min 46), Ismael, Messías (Diego Alonso, min 61, Regueiro; Munitis y Javi Guerrero (Matabuena, min 69).

MALLORCA: Leo Franco; Cortés, Olaizola, Nadal, Poli; Novo (Campano, min 86), Ibagaza, Lozano, Riera (Marcos, min 72); Pandiani y Eto'o (Turu Flores, min 90).

Javier Moreno Delgado (comité catalán). Mostró cartulinas amarillas a Lozano, Nadal y Cortés por el Mallorca y a Sietes y Juanma por el Racing.

1-0, min 33. Ismael, de penalti. 1-1, min 42. Ibagaza. 1-2, min 55. Pandiani, de penalti.

EFE / SANTANDER

El Mallorca logró su séptima victoria consecutiva en un partido muy igualado, en el que empezó adelantándose el Racing con un penalti, para acabar siendo doblegado primero con un bello gol de Ibagaza y más tarde con un penalti ejecutado por Pandiani.

El Mallorca salió a por el partido e imprimió un fuerte ritmo desde los primeros minutos, pero el Racing no tardó en sacudirse la presión inicial y logró adelantarse con un penalti transformado por Ismael, que pitó el colegiado cuando en un córner botado en corto, Munitis fue derribado por Cortes.

Pero el Mallorca reaccionó y se volcó sobre el área de Ceballos. Así forzó una falta, al borde del área, que ejecutó magistralmente Ibagaza. Ya en la segunda parte, Pandiani logró de penalti el tanto del triunfo.

### **Urzaiz sigue dando** crédito a Heynckes

ATHLETIC

**RAYO VALLECANO** 

ATHLETIC DE BILBAO: CLafuente; Javi González, Murillo (Tiko, min.70), Lacruz, Larrazabal: Gurpequi, Alkiza: Joseba Etxeberria, Ezquerro (Guerrero, min.77), Arriaga (Karanka, min,87); y Urzaiz. RAYO VALLECANO: Rimanol Etxeberria; Mario, Corino, Mainz, Graff; Onopko, Azkoitia; Mora (Michel, min.68), Julio Alvarez, Peragón (Dorado, min.66); y Bolo (Bolic, min.71). **ÁRBITRO** 

Pérez Pérez (Colegio Canario). Expulsó a Azkoitia en el minuto 90, por doble amonestación. Además, mostró tarjeta amarilla a los locales Lacruz y Urzaiz, y al visitante Peragón.

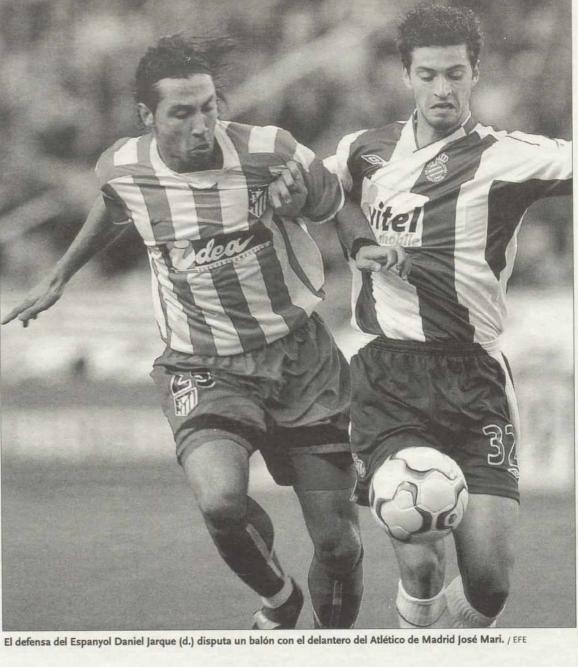
0-1, Bolo, min.44. 1-1, min.77: Urzaiz. 2-1, min.80: Larrazabal, de penalti.

EFE / BILBAO

El Athletic de Bilbao se impuso por dos goles a uno al Rayo Vallecano en un partido en el que el equipo bilbaíno se vio obligado a tener que remontar un gol marcado por un jugador salido de la factoría de Lezama, Bolo, poco antes del descanso.

Lo hizo de una manera ya clásica en el equipo rojiblanco en los últimos años, con un cabezazo de Urzaiz, que marcó su quinto tanto en los tres últimos partidos de liga, y un lanzamiento de Larrazabal desde los once me-

Esos dos tantos, que le dan al Athletic una tranquilidad mucho mayor de la que la que pueda parecer en una primera mirada a la tabla clasificatoria, remontaron en tanto que marcó Bolo antes del descanso, tras aprovechar Mora un error de Murillo.



### Victoria del Atlético en el último suspiro

El conjunto 'colchonero' dio la vuelta al marcador en la segunda parte con goles de Luis García y García Calvo a centros de Stankovic

ESPANYOL AT. MADRID

ESPANYOL: Argensó; David García, Soldevilla, Jarque, Navas; Maxi (Velamazán, min. 85), Roger (Crusat, min. 81), Morales, De la Peña (Posse, min. 59); Tamudo y Milosevic. ATLÉTICO DE MADRID: Esteban; Contra, Coloccini, García Calvo, Carreras (Hibic, min. 49); Aguilera, Movilla (Luis García, min. 63) Stankovic, Nagore; Correa (Jorge, min. 53) y José Mari

**ARBITRO** Pino Zamorano, de Castilla-La Mancha.

1-0, min. 49: Maxi. 1-1, min. 75: Luis García. 1-2, min. 89: García Calvo.

EFE / BARCELONA

El Atlético de Madrid volvió llevarse un botín de Barcelona, donde ya logró un punto en el Camp Nou, tras la victoria obtenida ayer contra el Espanyol (1-2), al que le remontó un marcador adverso (1-0) en la segunda parte.

El técnico madrileño, Luis Aragonés, dio en la diana con los cambios que llevó a cabo en el segundo periodo: avanzó a García Calvo, tras introducir a Hibic en el eje, y dio entrada a Luis García por un desacertado Correa.

Arrancó con fuerza el Atlético de Madrid, que en el minuto 3 había puesto en dos ocasiones a Arsensó contra las cuerdas, merced a la debilidad del joven Jarque.

Al Espanyol, con una de las formaciones más ofensivas de los últimos encuentros, le costó sudor llevar el balón a la meta de Esteban. Tamudo ensayó el primer disparó poco después del cuarto de hora y en el minuto 21 Maxi desperdició una clar ocasión de gol.

El argentino Maxi no desaprovechó su oportunidad y marcó un gran gol en el minuto 49, tras recibir un balón de Iván de la Peña y sortear a Esteban.

Parecía que el triunfo españolista estaba encarrilado. Pero no pasó mucho tiempo para que el Atlético se metiese en el partido. En el minuto 74, un centro preciso de Stankovic acabó con un remate a gol de Luis García (1-1).

El recién incorporado tuvo dos claras ocasiones más para ampliar el marcador, hecho que ocurrió en las postrimerías del encuentro, con un nuevo centro de Stankovic que esta vez encontró el remate certero de García Calvo (1-2). Milosevic, en la última jugada del partido, envió el balón al travesaño.

LAS DECLARACIONES

**▶LUIS ARAGONÉS** «Hemos sido los dueños del partido»



El entrenador del Atlético de Madrid, Luis Aragonés, consideró ayer que su equipo obtuvo con toda justicia el triunfo en Montjuic contra el Espanyol

(1-0). «Nosotros hemos sido los dueños del partido. Lo hemos dominado desde el principio, aunque en el inicio hemos perdido algunos balones», señaló el técnico. Para el técnico, el encuentro corroboró sus palabras cuando se refería a los problemas que tiene su equipo para marcar goles. «Nos está costando mucho definir ante la meta rival», señaló Luis Aragonés, quien manifestó que la victoria del Atlético de Madrid le permitirá «no descolgarse de las primeras posiciones».



El Tenerife, en una foto de archivo, sacó un punto de su visita al complicado campo del Xerez. (VALENTÍN GUISANDE

### El Tenerife sale respondón

La ambición de los insulares propició el empate en un campo tan complicado como el del Xerez ▶ Los andaluces jugaron con uno menos los últimos minutos por expulsión de Moreno

XEREZ TENERIFE

XEREZ: Mora; Gerard, Antonio, Jesule; Cañizares, Rubiales, Moreno, Dani Pendín, Zárate (Cachorro, m.81); Canito (Mena, m.59) y Calle (Pineda, m.72).

TENERIFE: Valerio; Moya, Alexis, Bermudo, Corona; Martí (Bino, m.68), Jesús Vázquez, Paunovic (Lexa, m.70), Ayoza, Dani; y Kiko.

Teixeira Vitienes (Colegio cántabro). Expulsó por doble amonestación en el minuto 81 al local Moreno. Además mostró tarjeta amarilla a los locales Antonio, Dani Pendín y al técnico Bernard Schuster, y a los visitantes Alexis, Martí y Jesús Vázquez.

1-0, M.07: Calle. 1-1, m.37: Alexis.

EFE / JEREZ

El Xerez Deportivo, que afrontaba esta undécima jornada de Liga como líder en solitario, no supo imponerse a un Tenerife que tuvo mucha ambición en un encuentro igualado que concluyó con empate a un tanto.

Los xerecistas salieron con muchas ganas y a los siete minutos se les puso el encuentro favorable con el tanto de Calle, quien recibió el balón y batió al meta Valerio de fuerte remate a media altura.

El equipo de Bernard Schuster mantuvo sus ganas tras el tanto y buscó con insistencia el segundo gol, pero el Tenerife se defendió con orden y conforme avanzó el encuentro se acercó con peligro al meta Mora.

Poco antes de que se cumpliera la primera media hora de juego, el visitante Paunovic estuvo muy cerca de poner el empate a uno en el marcador, pero tras su remate el balón se estrelló en un poste de la meta local.

Las ganas de los canarios tu-

vieron su fruto en el minuto 37, cuando Alexis lanzó una falta desde lejos y el posterior rebote del balón en el local Canito sorprendió al meta del Xerez, que no pudo hacer nada por evitar el empate.

El Tenerife, antes del descanso, tuvo otra ocasión para marcar, pero Kiko no supo aprovechar un rápido contragolpe para batir al portero rival.

También antes del descanso los locales protestaron un posible penalti por derribo a Dani Pendín, pero el colegiado no consideró la falta.

En la segunda parte salió el Xerez con muchas ganas y forzó varios córneres, aunque el Tenerife no se descentró y controló cada vez mejor en defensa conforme avanzó el encuentro. En el minuto 71 llegó una oportunidad clara para que el Xerez hubiera conseguido su segundo tanto, tras un fallo del visitante Alexis que no aprovechó Mena.

MORENO, EXPULSADO. Los locales se quedaron con un jugador menos en el minuto 81 por la expulsión de Moreno y ello motivó que el Xerez se replegara y que el Tenerife pusiera en aprietos a los locales, aunque el marcador ya no se movió más.

Con este punto, los andaluces abandonan la 'azotea' de la clasificación y se la ceden al Levante, nuevo líder de Segunda División.

Aún así, los jugadores que dirige el alemán Bernard Schuster son claros candidatos al ascenso, ya que están manteniendo la misma línea que la campaña pasada.

### El Racing aprovecha la falta de pegada del Elche

1 ELCHE
2 RACING FERROL

ELCHE: Toni, Velasco, Benja, Curro Montoya, Rondo (Antonio Moreno, m.46), Cuéllar, Raúl Ivars, Melgar, Pepelu (Meca, m.65) y Serrano (Armentano, m.65) y Nino. RACING FERROL: Bello Amigo, Sito, Iñigo, Samir, Méndez, Toril (Olivares, m.55), Razic (David, m.75), Pezarossi, Rambier, Burle y Cuéllar (Manel, m.60). ÁRBITRO

Fernández Hinojosa, del colegio madrileño. Amonestó por los locales a Velasco y al técnico Julián Rubio, y por los visitantes a Rambier y Cuéllar. Expulsó al ilicitano Raúl Ivars, por doble amonestación, en el minuto 90.

O-1, m.26 Méndez. 1-1, m.38 Raúl Ivars. 1-2, m.55 Cuéllar.

EFE / ALICANTE

El Elche perdió ante el Racing del Ferrol su tercer partido de la temporada en el Martínez Valero, a pesar de haber hecho méritos suficientes para cuando menos haber empatado, pero la falta de pegada de los ilicitanos y el buen partido del conjunto gallego decantó el encuentro a favor de estos últimos.

El Elche salió en tromba al terreno de juego y en los ocho primeros minutos del encuentro dispuso de claras ocasiones de gol para haberse adelantado en el marcador.

Sin embargo, fueron los visitantes los que se adelantaron en el marcador con un gol de Méndez, neutralizado con rapidez por otro de Raúl Ivars. Cuéllar sentenció a favor de los gallegos.

### El Oviedo logra tres puntos con muy poco fútbol

0 BADAJOZ 1 OVIEDO

BADAJOZ: Baines; Gorka, Jornet, Cidoncha, Martínez; Valentín (Zé-Tó, min.61), Xavi Moro, Jorge Zafra, Rodri (Nuno, min.67); Mantecón (Mendoça, min.84) y Molist. OVIEDO: Jonathan; Angel, Pepe Saavedra, Gurrutxaga, Raúl; Sergio (Paredes, min.72), Engonga, Amieva, Geni; Idiákez (Fran, min.83) y Rubén (Jaime, 93). ARBITRO

Román González, (C. Castellano-leonés). Amonestó, por parte del Badajoz, a Valentín (min.20) y Báinez (min.82), y por parte del Oviedo, a Raúl (min.10), Amieva (min.21), Sergio (min.26) y Pepe Saavedra (min.76). Mostró cartulina amarilla al delegado del Oviedo por protestar al cuarto árbitro, y roja directa al jugador local Jorge Zafra (min.82), por una tremenda entrada a Idiákez, que se retiró

GOLES 0-1, min.62, Raúl.

E. P. / BADAJOZ

Oviedo y Badajoz ofrecieron un pobre espectáculo en el que triunfó el equipo que más qui-

sas oportunidades.

Raúl dio los tres puntos al conjunto astur, que se toma un pequeño respiro, aunque sigue en posiciones de descenso.

IVI. U. D. ZUZZ

so el balón y que más acierto tu-

vo al no fallar una de sus esca-

### El Sporting se estrena gracias a un gol de Villa

1 SPORTING
O MURCIA

SPORTING: Valencia; Sastre, Cristian Díaz, Chus Bravo, Tasevski, Dani Borreguero, Cobas, Pablo Alvarez, Soto (Rubén, m.70), Juan y Manel (Villa, m.46)

MURCIA: Reinke; Maciel (Richi, m.88), Carrero (Pedro Largo, m.6) Clavero, Cuadrado; Tito, Acciari, Juanma, Ismael; Loreto (Isaac, m.83) y David Karanka.

ÁRBITRO José Luis B

José Luis Bello Rebolo, del colegio gallego. Expulsó por doble amarilla a Clavero en el minuto 85. Mostró tarjeta amarilla a Cristian Díaz, Pablo Alvarez, Acciari, y Karanka GOLES

1-0, m.85: Villa de penalti.

EFE / GIJÓN

Un inocente penalti de Clavero sobre Villa a cinco minutos para el final del partido supuso la primera victoria del Sporting de Gijón de esta temporada, lograda, además, ante un Real Murcia que se presentaba en El Molinón como el equipo menos goleado de la categoría.

El equipo asturiano jugó probablemente el encuentro con una mayor presión y mejor concentración de la presente temporada, y, aunque no gozó de muchas ocasiones de gol, tampoco su guardameta Valencia pasó por muchos apuros. Un cabezazo de Cristian Díaz, en el primer minuto de juego, y un disparo de Juan al larguero, en el minuto 38, fueron las dos únicas ocasiones para reseñar en la primera mitad, en las que el Murcia apenas se acercó a las inmediaciones del área local.

El Sporting pudo haber marcado en los primeros minutos de la segunda mitad, en primera instancia por mediación de Soto, con un disparo desde fuera del área, y luego por Villa, en una jugada personal, cuyo disparo salió demasiado cruzado. Estas jugadas hacían entrever un Sporting más ofensivo que en partidos precedentes.

Pero un lanzamiento de Clavero al larguero en el minuto 50 hizo retrasar las líneas del equipo rojiblanco, que pasó de dominar a ser controlado durante buena parte de esta segunda mitad.

En el minuto 85 llegó la jugada del penalti, que además supuso la expulsión de Clavero por doble tarjeta amarilla. El joven delantero asturiano no se puso nervioso a pesar de los numerosos intentos de los jugadores murcianos, y engañó perfectamente a Reinke para marcar su primer gol.

### El Eibar se estrella contra el muro zaragozano

0 ZARAGOZA

EIBAR: Riesgo; Alex, Urzelai, Zubizarreta, Sarriegi, Cordón; Uriz, Garitano, Eneko Romo (Xabi Sánchez, min. 78); Jorge Sánchez y Jon Kortina (Miguel, min.66). ZARAGOZA: Lainez, Rebosio, Paco, Toledo; Ferrón, Soriano, Generelo, Martín Vellisca, Corona (Juanele, min.76); Yordi y Drulic (Espadas, min. 63).

ÁRBITRO

Rubio Iniesta (Colegio Castellano-Manchego) amonestó a los locales Jorge Sánchez y Miguel, y al visitante Generelo.

EFE / EIBAR

Un Zaragoza conformista arrancó de Ipurúa el único punto que buscó frente a un Eibar con mayor ambición, pero que se topó contra el muro defensivo del rival y contra sus propias limitaciones en ataque.

Los dos equipos evidenciaron el respeto que les infundía el rival, por las precauciones defensivas con que encararon el encuentro.

Especialmente en el caso del Zaragoza, que reforzó su zaga con tres centrales para ganar en seguridad frente a un Eibar que recurrió a su habitual presión en todo el campo como mejor fórmula de control del juego.

De esa manera, fueron los locales quienes tuvieron más minutos el balón en sus pies, pero se chocaban una y otra vez con el entramado defensivo del Zaragoza.

### **Justo reparto** de puntos en un partido soso

LAS PALMAS ALMERÍA

LAS PALMAS: Andersen; Javi Martel, Alvaro, Frejd (Lima, min. 41), Angel; Baiano (Orlando, min. 63), Monteagudo, Alberto (Diogo, min. 71), Pedro Vega; Rubén y

ALMERÍA: Barbero; Ortega, César, Olivares, Cervián; Armindo, Esteban, Ramos, Juan Jesús (Ortiz, min. 61), Juanlu (Jorge Pérez, min. 79); y Francisco (Manu, min. 87). ÁRBITRO

Delgado Ferreiro (vasco). Expulsó al jugador visitante César (min. 85), por dos tarjetas amarillas, y amonestó a sus compañeros Ortega, Juan Jesús, César v Ramos, así como a sus oponentes Freid Baiano, Alberto, Lima, Reggi y

Monteagudo. GOLES

1-0, min. 8: Reggi. 2-0, min. 12: Reggi. 2-1, min. 18: Juanlu. 2-2, min. 69: Ortiz.

EFE / LAS PALMAS

El Almería y la Unión Deportiva Las Palmas se repartieron los puntos en un mediocre partido, en el que el equipo almeriense -mejor que su rival- contrarrestó una ventaja adversa temprana.

Tres goles y alguna que otra situación de elevado peligro ante las porterías marcaron el signo de una primera mitad entretenida y emocionante.

Reggi golpeó dos veces, pero Juanlu acortó distancias, todo ello, en menos de 20 minutos. Al final, Ortiz marcó el tanto del empate definitivo.

### El Levante, en las alturas

Un gol de Limones ante el Leganés devuelve el liderato de Segunda al conjunto 'granota'

LEVANTE

LEGANÉS: Raúl; Pardo, Fede Bahón, Macanás, Lambea; Gámiz, Pulido; Lawal (Calandria, m.87). Miguel Angel (Sivori, m.83), Emery v Villa. LEVANTE: Rafa; Descarga, Félix, Olías, Cristian Díaz; Limones (Ettien, m.84), Castaño, Carpintero, Jofre (Juanra, m.90); Rivera Chota, m.66) y Amato.

**ÁRBITRO** Valle Gil (Comité extremeño). Mostró tarjeta amarilla a Lambea, Villa por el Leganés; y a Carpintero, Olías por el Levante.

0-1, m.77: Limones

EFE / MADRID

El Leganés no pudo cumplir el dicho de a entrenador nuevo, victoria segura v cavó aver por 0-1 ante un Levante, que obtuvo un excesivo premio al discreto juego que exhibió en Butarque.

Le han bastado tan sólo dos entrenamientos a Enrique Martín para impregnar al Leganés del espíritu indomable que caracterizó al técnico navarro en su etapa como jugador.

Los madrileños derrocharon trabajo e ilusión a destajo, y sobre todo exhibieron una vocación ofensiva, que difícilmente se recordaba en Butarque con un marcador que no fuera adverso.

Martín ya señaló el día de su presentación que el Leganés cuenta con jugadores de «gran calidad» del centro del campo hacia arriba, y el navarro no ha aguardado ni un solo partido, para tratar de sacar provecho a esta circunstan-

Para ello, el nuevo entrenador blanquiazul aparcó el clásico 4-4-2 instaurado por Sánchez Aguiar y apostó por un 4-2-3-1, que permite gozar de una mayor libertad de movimientos a hombres como Lawal o Emery.

Pero sin duda, el mayor beneficiado con este cambio fue Miguel Angel, que desde la posición de media punta, recordó al jugador punzante de otras tempora-

Precisamente, de una acción individual del madrileño a los once minutos de juego llegó la ocasión más clara de gol de los locales, con un disparo lejano del propio Miguel Angel que el meta



Amato, en una foto de archivo, contribuyó a la victoria de su equipo en Leganés. / VALENTÍN GUISANDE

levantino Rafa despejó a córner con muchísimos apuros.

Por su parte, el Levante, quién sabe si desorientado por la ausencia del lesionado Mijatovic, no justificó el porqué de su segunda posición, y tan sólo se aproximó (m.38) con algún peligro al área rival en una mala salida del meta 'pepinero' Raúl, que ningún atacante 'granota' supo aprovechar.

Mas metido en el encuentro pa-

reció el conjunto valenciano en la segunda mitad, pero ni la calidad de los levantinos, ni el entusiasmo de los madrileños, fueron suficientes para generar la más mínima ocasión de gol.

LIMONES, SENTENCIA. Cuando el partido parecía encaminarse al empate a cero, llegó a los 31 minutos la jugada decisiva del encuentro. El delantero local Villa desaprovechó a pase de Emery una doble ocasión para poner el 1-0, todo lo contrario que Limones que en la siguiente jugada (m.32) culminó con un sutil toque un contragolpe que supuso el definitivo

La victoria 'granota' devuelve el liderato al Levante que, la temporada pasada descendió a Segunda división, y ahora está en línea de ascenso.

### El Numancia sigue jugando con fuego

2 NUMANCIA 2 COMPOSTELA

NUMANCIA: Alvaro Núñez, Unai Expósito, Cuéllar, Molina, Fagiani; Marini; Kome, Miguel A. Núñez Manolo Sánchez (Miguel Pérez, min 65): Suffo y Sergio Cruz (Armada, min.73). COMPOSTELA: Tito, Pinillos, Adriano, Chema, Fran Cainzos; Aguado, Lima, Fabiano, Alvaro (Jesús, min.77); Marcos Sequeiros (Corredoira, min.71) y Maikel (Manuel, min.91).

Clos Gómez (colegio territorial aragonés). Mostró cartulinas amarillas a Jaimé Molina, Suffo y Marini, en el Numancia, y Pinillos, Adriano y Aguado, en el Compostela.

1-0, minuto 2, Suffo, de penalti. 1-1, minuto 17, Maikel. 1-2, minuto 25, Adriano. 2-2, minuto 35, Sergio Cruz.

EFE / SORIA

El Numancia continúa en la zona baja de la clasificación y agudiza su crisis después del empate a dos goles ante el Compostela, en un partido de poca calidad aunque emocionante por la incertidumbre del resultado final.

Todos los movimientos se produjeron en la primera mitad, que fue trepidente. Sin embargo, la segunda sobró.

### 'Poli' no puede pasar del empate

POL. EIIDO SALAMANCA

POL. EJIDO: Kike, Ríos, Cañas, Urbano, Aira, Poschner, Angel Rodríguez (Treziak, m.84), Luis Gil, Sierra (Jose, m.63), David Prats y Sabino (Patri, m.78).

SALAMANCA: Stelea, Juanpa, Lupidio, Nogerol, Aurelio, Tomás, Roberto, Pedro, Quique Martín (Pepe Domingo, m.82), Cuko (Roberto, 58) y Raúl (Regero, m.75). ÁPRITRO

Tristante Oliva, de Murcia. Mostró amarilla a los locales Ríos, Angel Rodríguez y Urbano y a los visitantes Juanpa, Pedro, Roberto y

1-0, M.11: David Prats. 1-1, M.13: Roberto.

EFE / EIIDO

El Polideportivo Ejido no pudo superar a un complicado rival como el Salamanca, un equipo que se ha mostrado muy efectivo esta campaña en sus desplazamientos y en esta ocasión arrancó un punto de su visita a tierras almerienses.

El equipo unionista sigue arañando fuera lo que pierde en casa y, poco a poco, sale de la zona

### Un serio Pamesa se mantiene en lo más alto de la tabla

95 PAMESA FÓRUM

PAMESA: Rodilla (15), Abbio (8), Kammerichs (7), Tomasevic (13) y Oberto (17),- cinco inicial.- Hopkins (7), Paraíso (12), Montecchia (10), Robles (2), Luengo () y Asier García (-). FÓRUM: González (3), Montánez (-), Yebra (23), Guibert (7) y Fernández (3).- cinco inicial.- Dumas (5), Nolan (25), Rejón (4), Odriozola (4) y Sangaré (-). **ARBITROS** 

Betancor, Redondo y Landeira. Eliminado Rejón (min. 38)...

30-14, 21-24, 20-20, 24-14.

**EUROPA PRESS / VALENCIA** 

El Pamesa Valencia permanece en el vagón de cabeza de la Liga ACB después de vencer al Forum Valladolid por 95-72 con relativa comodidad, tras completar un encuentro en el que los triples en los momentos claves fueron decisivos para que el triunfo cayera del lado local.

El equipo vallisoletano siempre fue por detrás en el marcador y en el ritmo del partido. Los de Olmos cuajaron un encuentro basado en el intensidad defensiva y en la concentración en ataque para doblegar, sin demasiado apuros, a su rival que estuvo guiado por los puntos de Nolan y Yebra y poco más.

El Forum inició el partido con una zona con la intención de hacer daño a un Pamesa que se suele atascar en esas situaciones, pero el conjunto azulejero la rompió con un ataque muy fluido plagado de triples estratégicos.

El conjunto de Mulero empe-

zó a quedarse muy atrás demasiado pronto. Al inicio de segundo cuarto ya caía de 16 puntos (30-14). El equipo naranja completo una primera mitad con un gran equilibrio defensivo y ofensivo. Fue capaz de superar al segundo mejor ataque de la Liga con una gran combinación de juego interior y exterior. Oberto llegó al intermedio con 14 puntos, mientras que los hombres de fuera anotaron seis triples de 12 intentos, un buen porcentaje. El Forum fue inferior a su rival en todo, aunque su mayor lastre estuvo en los rebotes, donde sólo capturaron ocho, lo que les dio nueve tiros menos que a los jugadores del Pamesa.

El Forum regresó a la pista convencido de que podía poner en aprietos al Pamesa y a punto estuvo de conseguirlo porque le endosó un parcial de 0-10 que colocó el marcador en el 60-52 en el minuto 26. Sin embargo, hoy era el día del triple clave para el conjunto local. Rodilla metió uno y Abbio robó un balón para devolver la tranquilidad a su equipo que llegó al tramo final 13 puntos por arriba.

Paraíso fue el que rompió el partido con dos triples consecutivos nada más comenzar el último cuarto y ya no le dio opción a un Forum, que se hundió ante la gran concentración de su rival. Al final la mayor calidad se impuso en un encuentro que siempre dominó el Pamesa.

### El Madrid coge aire a costa del Joventut

Dos triples de Herreros propiciaron una victoria muy importante para los de Imbroda ► La 'Penya' sigue sin ganar en su campo

74 **DKV JOVENTUT** 78

DKV JOVENTUT: Marco (10), Vázquez (9), Radulovic (10), Baston (21), Tabak (4) -cinco inicial-, Bueno (4), Drame (0), Espil (9) y

REAL MADRID: Hawkins (4), Angulo (6), Mumbrú (12), Alston (8), Tarlac (8) -cinco inicial-, Reyes (8), Herreros (24), Digbeu (6), Mena (1)y Hernández-Sonseca (1). **ARBITROS** 

Mitjana, García O y Murgui. Elimidos por personales: Espil (m.40) y Hawkins (m.39). PARCIALES

27-24; 15-26; 18-11; 14-17.

EFE / BADALONA

Alberto Herreros devolvió ayer el favor que Javier Imbroda hizo al jugador este verano por repescarlo cuando estaba fuera de la casa blanca, ya que gran parte de la victoria madrileña en Badalona, por 74 a 78, se ha debido a la gran actuación del alero.

El Madrid coge aire a costa de un DKV Joventut que ha perdido su cuarto partido consecutivo en casa y no conoce la victoria en Badalona.

El Real Madrid inició el partido muy acertado en ataque, lo que le permitió coger una ventaja inicial de 2-9. La 'Penya' reaccionó de la mano de Radulovic y Baston hasta igualar el partido (15-15, minuto 6) y a partir de ese momento el partido entró en una fase de igualdad, sólo rota por un triple de Marco que permitía a los locales acabar el primer cuarto por delante en el marcador (27-24).

Tras unos minutos de desconcierto por parte de ambos equipos, el Real Madrid tomó el control del encuentro coincidiendo cuando Imbroda puso en pista al quinteto suplente (Mena, Digbeu, Herreros, Reyes y H.Sonseca) y endureció la defensa.

En ataque, además, el equipo blanco encontró a un inspirado Herreros (14 puntos al descanso, con 3 triples y sin un sólo error en el tiro), bien acompañado por Reyes (8 puntos) y por Digbeu (con



Raulovic no puede parar el 'mate' de Eduardo Hernández. /EFE

dos triples). Todo ello, unido al desconcierto de los locales (especialmente desde la línea de tiros libres) permitió al conjunto madrileño irse al descanso con un 42-50.

Un parcial de salida de 6-0 permitió a la 'Penya' igualar el partido en el tercer cuarto. Manel Comas decretó además una defensa en zona 2-3 contra la que se estrelló una y otra vez el Madrid. El DKV, por una vez esta temporada, jugó

muy concentrado el tercer cuarto, lo que le permitió llegar a los 10 minutos finales con el marcador apretado (60-61).

La 'Penya' logró darle la vuelta al resultado (67-65) en el ecuador del periodo definitivo, pero en los minutos decisivos el Madrid ha contado con un impecable Herreros, que ha conseguido 8 puntos en este cuarto, con dos triples en momentos trascendentales.

### El sprint final del Girona le dio su primer triunfo a domicilio

59 GRANADA GIRONA

GRANADA: Ordín (9), Romero (4), Sigalas (12), Wright (3), Smith (13) -cinco inicial-, Liñán (7), Guillén (11), Mesa (-) y Castro (-). GIRONA: Johnson (2), Capdevilla (2), Mrsic (25), Phillip (17), Struelens (4) -cinco inicial (avi Fernández (5), Moraga (5) y Ellis (2). **ÁRBITROS** 

Llamazares, Bultó y Sánchez Monserrat. Eliminaron por personales al local Sigalas (minuto 34) e indicaron técnica también a los granadinos Ordín y Sigalas.

**PARCIALES** 12-6; 19-21; 20-19; 8-16. EFE / GRANADA

a-

n-

as

El Girona venció por primera vez en la temporada fuera de casa y hundió al Granada en el último lugar de la clasificación, con sólo una victoria, tras un partido muy disputado en el que las aportaciones de Mrsic y Phillip fueron decisivas para los catalanes.

A cincuenta segundos de la conclusión, un triple del croata Mrsic empató el partido (59-59). El local Ordín intentó devolver la jugada, pero, tras su fallo, una personal de Smith dio a Mrsic la

posibilidad de poner por delante al Girona en los tiros libres, el segundo de los cuales erró, aunque el rebote de Struelens rubricó la victoria de los de Poch.

El primer cuarto (12-6, al final) fue para olvidar, con un Granada que defendió bien pero no supo apuntillar en ataque a un cuadro gerundense negado en el lanzamiento. En el segundo, los locales apretaron el acelerador y, aunque Phillip comenzaba a hacer daño bajo los aros.

Tras la reanudación, el conjunto granadino alcanzó a base de mucha lucha su máxima diferencia a favor, trece puntos (48-35), pero fue entonces, en los momentos en los que el partido pudo haber decidido para los locales, cuando el dúo Mrsic-Phillip tomó la responsabilidad de su equipo, que afrontó los últimos diez minutos sólo cinco puntos abajo (51-46).

La eliminación de Sigalas fue un duro lastre para los granadinos que acabaron perdiendo.

### La legión de argentinos del Tau lidera la victoria ante Fuenlabrada

90 TAU VITORIA 76 FUENLABRADA

TAU VITORIA: Allen (12), Palladino (17), Foirest (6), Scola (29), Griffith (6) -cinco inicial-, Nocioni (20) y Calderón (-). FUENLABRADA: Berni Hernández (9), Solana (10), Herrmann (23), Scott (22), Wood (5) -cinco inicial-, Pedro Fernández (7) y Jesús Fernández (-).

Ramos, Pérez Pérez y González Díaz. Expulsaron al entrenador visitante, Oscar Quintana, en el minuto 39 tras señalarle dos técnicas consecutivas. PARCIALES

20-13, 17-33, 26-15 y 27-15.

EFE / VITORIA

El Tau Vitoria, guiado por su extraordinara legión de argentinos, solventó con un marcador a todas luces engañoso (90-76) la visita del Fuenlabrada, que encaró los seis últimos minutos de partido con ventaja en el marcador pero encajó un parcial de 22-3 propiciado por las faltas personales y el desgaste físico de sus titulares.

Es admirable cómo el equipo madrileño, que enmascara sus limitaciones presupuestarias a base de coraje, un carácter aguerrido y la rica pizarra de Oscar Quintana, tutea a rivales con mayor potencial deportivo y económico.

En su visita al "Fernando Buesa Arena", una de las canchas más difíciles de la Liga ACB, el Fuenlabrada volvió a dar fe de ello pese a manejarse con 6 jugadores y al engañoso marcador final que cosechó en su contra.

Ivanovic cuenta con una legión de argentinos de auténtico lujo y eso le permite cumplir el expediente. Los fogonazos individuales de Palladino, Nocioni y Scola, junto al progresivo desfondamiento físico de los visitantes, dieron al cuadro vitoriano el triunfo.

# Falto de ideas

El Toledo no fue capaz de remontar el solitario tanto de un conservador Osasuna B

#### TOLEDO

#### ALINEACIÓN

Yuste

Gaitán Nacho Ramos (Dani, min. 70) Jorge Pepelu Alves Gómez (Nacho Lobera, min. 63) Brenes Emilio

### EL BANQUILLO

Ernesto (Israel, min. 50)

Juli

Junto a Antonio Ruiz Vilches se sentaron también el portero Robles y el defensa

#### ALINEACIÓN

Pagola Javier Flaño Zuasti Astiz Miguel Flaño Larrazabal Sancet Sota Kolad (Loperena, min. 82) Cobo (Jaime, min. 91) Gurpequi (Markuleta, min. 86)

### EL BANQUILLO



Completaron la convocatoria de Alfonso Gogorzena

los jugadores De la Chica y Gonzalo.

Aguilar.



Ceballos Silva (del colegio extremeño). Amonestó con tarieta amarilla a Alves (min. 62), por parte del Toledo; y a Astiz (min. 68) y Gurpegui (min. 76), por el Osasuna B.

### EL GOL



0-1 (minuto 6). Kolad se va por la banda izquierda de Gaitán, centra al área y Sota bate a Yuste con un poco de suerte.

### INCIDENCIAS

Unos 1.100 espectadores en el municipal del Salto del Caballo. La afición despidió a su equipo con bronca y gritos contra el



### L MEJOR



ERNESTO. Dentro de las pocas ideas del conjunto verdiblanco, el interior madrileño, que aver volvía al once inicial, lo intentó desde el primer minuto. El mayor peligro del Toledo vino por la izquierda y mientras estuvo en el campo fue una pesadilla para su defensor.



LA BANDA IZQUIERDA. Hasta que se lesionó Ernesto y se agotó Nacho Ramos, ambos fueron los jugadores que más peligro crearon por parte de un Toledo que fue de menos a más.



NULIDAD OFENSIVA. A pesar de acabar casi con cuatro delanteros, al Toledo le cuesta mucho crear claras ocasiones y mucho más conseguir un



El Toledo suma su cuarta jornada consecutiva sin conocer la victoria. En la foto, Emilio López cabecea con fuerza el balón. / ROSA

### MANUEL BELVER / TOLEDO

Un solitario tanto de Sota en los primeros minutos, aprovechando un error en cadena de la defensa toledana, acabó por ser definitivo para un Club Deportivo Toledo que fue de más a menos en un encuentro en el que la segunda parte sirvió para comprobar la ausencia de ideas ofensivas de los verdiblancos. El equipo que entrena Antonio Ruiz Vilches se encontró a las primeras de cambio con un gol en contra, algo que trastoca los planes de cualquier entrenador, y tardó en reaccionar. Pero lo hizo bien. Dominando y encerrando a un conservador Osasuna B, pero sin crear ocasiones claras de gol y mostrando los mismos errores que

en anteriores encuentros: pérdidas de balón en el medio del campo y pocas llegadas al área rival.

Vilches sacó de inicio al once que va había «anunciado» a lo largo de la semana. No hubo sorpresas de última hora y los verdiblancos buscaban recuperar el terreno perdido en los últimos choques. Pero todo cambió nada más comenzar el partido. Los navarros no se encerraron de inicio y en una jugada por banda izquierda cimentaron su primer y único tanto. Todo comenzó con una buena jugada del Toledo, finalizada con un centro-chut de Nacho Ramos, que salió fuera por poco.

En la contra, Kolad se fue de Gaitán con facilidad, colgó un ba-

### El Osasuna aprovechó su único tiro a puerta en la primera parte para ponerse por delante en el marcador y romper el planteamiento del Toledo

lón que cayó en los pies de Sota y éste no desaprovechó el regalo para inaugurar el marcador. Fue un tanto de mala suerte, ya que Yuste estuvo a punto de atajarlo. Corría el minuto 6 y los toledanos se veían con su planteamiento patas arri-

Durante los siguientes minutos, el Toledo deambuló por el

#### LAS CLAVES DEL PARTIDO



EL REGRESO DE COBO.- EI interior izquierda Cobo volvía ayer al Salto del Caballo después de militar la temporada pasada en el Toledo. Fue despedido entre los aplausos de un público que aún no le ha ol-



LOS DELANTEROS .- Los delanteros del Toledo siguen sin ver puerta. Tras el encuentro ante el Athletic B, el Toledo solo ha marcado un gol -de penalti-. Ayer, ante el Osasuna B todas las llegadas vinieron en tiros lejanos.

LA AFICIÓN.- Buena parte de los 1.100 espectadores que se dieron aver cita en el municipal toledano acabaron el encuentro con una sonora bronca a su equipo y al palco presidencial. Algunos pañuelos blancos hicieron acto de presencia.



6 Primera llegada del Tole-

do. Pase perfecto de Gómez a Nacho Ramos, que éste manda fuera por poco.

6' Jugada del delantero Kolad por la banda izquierda, que aprovecha Sota, solo en el segundo palo (0-1).

13' Barullo en el área navarra, tras un córner, que no aprovecha Nacho Ramos.

15' Kolad se queda solo ante Yuste, pero no acierta y manda el balón por encima del larguero.

25' Tiro de Alves desde fuera del área, que despeja el portero, y Emilio no aprovecha en fuera de juego.

30' Centro-chut de Ernesto, que Pagola manda a córner con ayuda del larguero.

31' Pagola para con dificultades un lanzamiento de Ernesto desde fuera del área.

47' Posible penalti, por empujón de Gaitán, tras un barullo en el área toledana.

49' Emilio se va de dos jugadores y dispara flojo a las manos del porte-

50' Israel sustituye al lesionado Ernesto, que se retira con un fuerte golpe en el pie.

55' Juli rompe el fuera de juego, cede atrás a Emilio, que dispara sobre la marcha, para que ataje el guardame-

63' Nacho Lobera entra por un apagado Gómez. El soriano da velocidad a la banda derecha.

70' Debut de Dani con el primer equipo. Sale por Nacho Ramos, que aún no está al cien por cien físicamente.

73' Primer tiro del Osasuna en la segunda parte. Fuera por mucho.

79' Kolad dentro del área, trata de driblar a Jorge, pero opta por el disparo. Para Yuste.

### MINUTO A MINUTO WILLIAM A UNO

Yuste (1)

Apenas tuvo que intervenir en todo el encuentro. En el gol, paró el disparo de Sota, pero acabó introduciéndose en la portería.

Gaitán (0)

■ No pudo parar a Kolad en la primera parte. Acabó agotado en la segunda.

Nacho Ramos (1)

■ Cumplió mientras estuvo físicamente bien. Ayudó a Ernesto por la banda izquierda y tuvo una buena ocasión.

Jorge (1)

■ En el gol se le «coló» el balón, pero estuvo muy sobrio el resto del encuentro, parando las escasas incursiones de los navarros.

Pepelu (1)

■ Al igual que Jorge, cerró los avances del Osasuna B. Acabó como delantero con molestias en la parte posterior del muslo.

Alves (1)

■ Un todoterreno. Cortó numerosos balones, pero no aportó nada en ataque. Acabó como lateral izquierdo.

Gómez (0)

■ Probablemente uno de los peores encuentros del capitán. Sin apenas velocidad, no pudo con el medio del campo navarro.

Brenes (0)

■ Muy apagado. Se movió bien entre líneas, pero no buscó ni una sola vez la portería contraria.

Emilio (0)

■ No tuvo su día. Primero intentó el gol desde todas las posiciones y después pasó a ser el enlace con los delantero. El pucelano se quedó otro partido sin ver puerta.

Juli (1)

■ Su velocidad es su principal aval y en la primera parte no fue aprovechado por el resto del equipo.

Ernesto (1)

■ El mejor hasta que se lesionó. Lo intentó por su banda en numerosas ocasiones.

Israel (1)

■ Se colocó como interior izquierda. No es su puesto.

Nacho Lobera (s.c.)

■ No pudo aportar mucho.

Dani (s.c.)

■ No pudo aportar mucho.

campo. Parecía un equipo roto y eso que el encuentro no había hecho más que empezar. Kolad tuvo en sus botas el segundo, pero se asustó ante la salida de Yuste.

A los de Vilches se les atragantaba el Osasuna, que tenía más tiempo el balón. Pero todo cambió a partir del minuto 20. Ernesto buscaba constantemente el balón v por su banda empezó a llegar el peligro. Los verdiblancos se encuentran más a gusto con el balón en su control y eso empezó a notarse.

Alves v el propio Ernesto tuvieron las ocasiones más claras. Todas desde fuera del área, v en todas sufrió el portero navarro. El Osasuna solo intentaba salir de su El conjunto verdiblanco se fue diluyendo en la segunda parte, mientras el conjunto navarro se dedicó a defender el resultado

campo aprovechando alguno de los errores del medio del campo toledano, pero se conformaba con

El descanso sirvió para acentuar aún más el dominio de los toledanos, que empezaron a desesperarse con el paso de los minutos. El Toledo jugaba en el campo navarro todo el tiempo, pero no conseguía romper el entramado defensivo del filial «rojillo». Solo Emilio, con dos disparos flojos desde lejos, buscó el gol.

Pasaban los minutos y el público comenzó a impacientarse. Vilches sacó todo su arsenal. Hizo debutar al tercer canterano en tres jornadas, el delantero Dani, y cambió sus sistema, quedándose con tres defensas. Juli, Dani y Emilio eran las referencias ofensivas, pero las ocasiones brillaron por su ausencia. Para colmo de males, Ernesto se tuvo que retirar por un golpe en el pie y las ideas del Toledo se evaporaron. Los últimos minutos sirvieron para ver cómo el conjunto verdiblanco era un quiero pero no puedo.



El técnico toledano, dando instrucciones en un momento el encuentro. / ROSA MARCOS

# Vilches: «Sólo se ha perdido un partido, no es el fin del mundo»

El técnico toledano reconoce que no supieron controlar los nervios en la segunda parte

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO Apesadumbrado por el resultado, pero con la tranquilidad de tener limpia la conciencia por el trabajo hecho, Antonio Ruiz Vilches intentó explicar las causas que llevaron al Toledo a rozar el ridículo ante el Osasuna B.

En opinión del entrenador verdiblanco «la derrota en casa es una nueva decepción, no estamos contentos pero tampoco es una cuestión de vida o muerte», por lo que no entiende el enfado de la grada durante todo el partido.

Para Vilches, «no es normal que la afición tenga tantas ganas de pitar al equipo, puesto que lo único que logran es poner nervioso al jugador y obligarle a rifar el balón mediante pases en largo».

El entrenador admite sin embargo que a su equipo le faltó referencia ofensiva, «el remate y la llegada a gol no ha sido nuestra en todo el partido, pero es difícil superar a un equipo que se planta con un gol a favor en los primeros minutos y se cierra con dos líneas de cuatro atrás».

Antonio Ruiz Vilches señaló que el partido tuvo dos tiempos muy diferenciados. En la primera parte el Toledo «enlazó bien y trenzó buenas jugadas», pero al descanso «ir por debajo en el marcador propició los errores individua-

les en pases finales y en situaciones cómodas en defensa en la que el rival apenas presionaba».

Por ese motivo, el técnico lamenta la derrota pero intenta justificarse. La falta de presencia en ataque, con un Emilio poco acertado, está propiciada por las circunstancias. El entrenador asegura las dificultades que, debido a las lesiones, tiene para presentar un once más o menos fijo y, sobre todo, de poder contar con dos delanteros para jugar en casa.

La presencia de un solo punta en el partido está propiciada por la lesión de Azcona y la falta de delanteros en el equipo, que obligó al técnico a echar mano del canterano Dani, que tuvo un debut discreto. Por este motivo, Antonio Ruiz Vilches aprovecha para lanzar un mensaje al presidente: «Hay que traer jugadores, sobre todo de banda y del centro del campo»

Sobre el rival, Vilches comentó que no logró sorprenderlos. «Sabia que iban a salir fuertes al principio y se supo controlarlos, pero tuvieron suerte y en una jugada aislada tuvieron una y la metieron».

**SATISFACCIÓN.** El técnico navarro por su parte se mostró satisfecho con el partido. Alfonso Gorgocena destacó la colocación de



El banquillo navarro, con Gogorcena en primer término. / ROSA MARCOS

sus jugadores y su concentración en defensa durante la segunda parte, que llevó al Toledo ha perder la tranquilidad y el partido.

«Hemos logrado maniatar al Toledo, el partido arrancó con nervios en los dos equipos y en la primera parte el Toledo logró contagiarnos su ansiedad porque somos un equipo muy joven al que nos cuesta tranquilizarnos, pero estoy contento con la labor de mis jugadores». El entrenador rival no comparte la opinión de Antonio Ruiz Vilches sobre que su equipo se encerró atrás. Para él sus jugadores plantearon un partido «muy arriba, con un fútbol alegre» que les propició llevarse la victoria. El sistema ofensivo del filial pamplonica le está llevando a ser infalible en sus desplazamientos fuera de casa, donde ya lleva cuatro victorias al sorprender, con su juego, de ataque a los conjuntos rivales.

### LAS DECLARACIONES

►GORGOCENA «Hemos sido justos

### vencedores»

Antonio Gorgocena pensaba que su equipo iba a sufrir más para llevarse los tres puntos de Toledo. En su opinión, el Osasuna planteó bien el partido y lo supo controlar hasta el final, por lo que los tres puntos son merecidamente suyos.

### ►VILCHES «Veo muy negativo a todo el mundo»

El entrenador toledano asegura ver demasiado pesimismo en la grada. El equipo no va mal en la liga y recuerda una vez más que él nunca ha dicho que el objetivo sea estar entre los tres primeros.

### ►GORGOCENA «El Toledo ha estado maniatado»

El técnico navarro aseguró que su equipo supo anular al Toledo durante la segunda parte. En los primeros cuarenta y cinco primeros minutos quizá se dejaron llevar un poco por los nervios de los verdiblancos, pero al final la colocación de los navarros se imDIVISIÓN DE HONOR JUVENIL

# El Real Madrid impone su mayor calidad técnica

El juvenil no logró inquietar a un rival que estuvo mejor asentado

CD TOLEDO REAL MADRID

CD TOLEDO: Diego, Dani, Ortega, Martín, Toledo, Isaac (Iván, min. 78), De la Oliva, Héctor (Jante, min. 63), Jorge, Óscar (Arroyo, min. 84) y Víctor (Otero, min. 53).

REAL MADRID: Kiko, Palencia, Jesús, Dani (Soria, min. 64), Alex, Padín, Torres (Cedillo, min. 65), Zamora, Airon, Valero (Carces, min. 84) y Aaron (Ernesto, min. 75). ARBITRO

Álvarez Pinardo. Mostró tarjeta amarilla a Toledo y, en dos ocasiones, a Martín, expulsado en el minuto 80, por parte de los locales, y a Torres y Aaron, por los visitantes. **GOLES** 

0-1 (minuto 28). Alex. 0-2 (minuto 60). Valero. 0-3 (minuto 81). Palencia, de penalti.

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO El juvenil del CD Toledo saltó al campo del Carlos III con ganas de resarcirse de la derrota de la jornada pasada en Murcia, cuando perdió, en cinco minutos, un partido que controlaba por 0-1.

El nerviosismo por lograr la victoria se hizo presente en los verdiblancos desde los primeros minutos, y fruto de ello el Madrid se contagió del juego rápido del Toledo, lo que provocó que en la primera parte el partido no tuviera dueño.



La defensa no supo parar a los delanteros blancos. / YOLANDA LANCHA

El equipo blanco logró hacerse poco a poco con el control del balón y su calidad individual hizo el resto. El primer gol llegó tras el saque de un córner. Alex, libre de marca, entra con todo desde atrás y manda el balón al fondo de la red. Diego no pudo hacer nada.

Así se llegó al descanso y tras la reanudación el Madrid logró hacer desaparecer del campo a los toledanos. Dos pases magistrales y un sensacional cambio de juego de Airon dejaron claro que el Madrid era muy superior. Los nervios aumentaron en los locales y la defensa comenzó a descolocarse.

Aaron aprovechó uno de esos huecos para romper el fuera de juego y sacar un pase que Valero convirtió sin problemas en el 0-2.

El Toledo se resignó a la derrota. Las entradas duras sustituyeron al fútbol y Martín provocó un claro penalti que Palencia trasformó en el definitivo 0-3. TERCERA DIVISIÓN

### Nuevo empate del Toledo B en Almansa

O ALMANSA
O TOLEDO B

ALMANSA: Salmerón (Gerardo, m. 11), Aguilar, Sevi, Dani, David García (Iván, m. 77), Carlos Alejo, Vélez (Tito, m. 65), Pepín, Churre, Siver y Araujo.

TOLEDO B: José, Roncero, Alfredo, Juli, Jaime (Zazo, m. 51), Sergi, Jandri, Salazar, Roberto, Rebollo (Delgado, m. 72) y Goyo (Moya, m. 68).

ÁRBITRO

Panduro Hidalgo (Alcázar de San Juan). Mostró tarjeta amarilla al local Pepín y al visitante Roberto.

INCIDENCIAS

Municipal de Almansa. Terreno de juego en perfecto estado. Buena entrada, unos 600 espectadores.

### Los Yébenes no puede con el Sigüenza

O LOS YÉBENES

1 SIGÜENZA

LOS YÉBENES: Alberto, Guerrero, Nano, Abeles, Cacho (Sánchez, m. 55), David (Alfonso, m. 55), Manza, Emilio, Luismi, Luis y Marcos.

SIGÜENZA: Razola, Mario, Calle, Quique, Piñero, Eduardo, Pitu (Rubén, m. 90), Víctor (Reyes, m. 46), Mario (Canales, m. 60), César y Paulet.

Ramos Manzaneque. Mostró amarilla a los locales Cacho, Luis, Luismi y a Carlos Viso, y a los visitantes a Víctor, Eduardo, Mario, Canales y Piñero. Expulsó a Reyes y a Calle.

0-1 (minuto 30). Quique

### El Torrijos merece más suerte

2 TORRIJOS
2 ALBACETE B

TORRIJOS: Moreira, Lancho, David, Dani López, Antonio, Álamo, Chema, José Carlos (Diego, m.75), Raúl (Morales, m. 60), Tito y Mejías (Dani Velasco, m. 75). ALBACETE B: Raúl, Monreal (Víctor, m. 46), Pascu (Santana, m. 85), Felipe, Selvas (Ruiz, m. 75), Santi, David, Samu, Charri, Elías y Peraile.

RRITRO

Muñoz Mena (Ciudad Real). Amonestó a los locales David, Dani López, Antonio y Mejías, y a los visitantes Pascu, Felipe y

COLES

1-0 (minuto 6). Álamo. 1-1 (minuto 36). Charri, 2-1 (minuto 60). Chema. 2-2 (minuto 63). Elías.

EFE / TORRIJOS

El Torrijos hizo méritos sobrados para haberse apropiado de los tres puntos, porque siempre fue por delante en el marcador, con dos extraordinarios goles de Álamo y Chema, pero el Albacete B al final se llevó un punto, tras un primer tanto anotado en clamoroso fuera de juego previo de Elías y un segundo en regalo de la zaga local.

El Torrijos arriesgó al sacar una defensa de tres, no dio opción al Albacete B en la prime ra parte, pero vio como los alcarreños se llevaban un punto de su feudo.



Ven a probarlo a:

GUADALAJARA.
Ariauto, S.L.
C/ Francisco Aritio, 68 • Guadalajara.
CUENCA.
J.S.C. Rutauto, S.L.
Avda. de la Cruz Roja. s/n • Cuenca.

TOLEDO.

Centrocar y Sierra, S.L.

Ctra. Madrid-Toledo Km. 63 • Olías del Rey. Avda. de Madrid, 38 • Puebla de Montalbán. Avda. de Extremadura, 23 • Talavera de la Reina.

CIUDAD REAL. Century Car, S.L. P. I., Vía Principal, parcela 50. Manzanares. Ctra. Carrión, Km. 312. (Aptdo. 298). Ciudad Real

### **FÚTBOL CLASIFICACIONES**

#### PRIMERA DIVISIÓN

#### **♦ RESULTADOS**

Ath. Bilbao-Rayo Valleca	no 2 - 1	
Espanyol-At. Madrid	1 - 2	
Betis-Celta	2 - 1	
Osasuna-Valencia	1 - 0	
Real Valladolid-Málaga	0 - 0	
Alavés-R. Huelva	3 - 0	
Racing-Mallorca	1 - 2	
Villarreal-Sevilla	1 - 0	
Deportivo-Barcelona	2 - 0	

0 - 0

#### **♦PRÓXIMA JORNADA**

Real Madrid-Real Sociedad

Rayo Vallecano-Real Sociedad Barcelona-Real Madrid Sevilla-Deportivo Mallorca-Villarreal R. Huelva-Racing Málaga-Alavés Valencia-Real Valladolid Celta-Osasuna At. Madrid-Betis Ath. Bilbao-Espanyol

EQ	UIPOS				TOTAL	LES					CA	SA				f	UERA			
		Puntos	J	6	E	P	GF	ec	J	G	E	P	GF	ec	J	6	E	P	GF	ec
1	Real Sociedad	22	10	6	4	0	21	13	5	3	2	0	12	8	5	3	2	0	9	5
2	Mallorca	21	10	7	0	3	16	12	5	3	0	2	7	7	5	4	0	1	9	5
3	Valencia	18	10	5	3	2	18	- 7	5	3	1	1	12	3	5	2	2	1	6	4
4	Betis	17	10	4	5	1	19	11	5	3	1	1	9	3	5	1	4	0	10	8
5	Real Madrid	17	10	4	5	1	17	10	5	3	2	0	12	4	5	1	3	1	5	6
6	Celta	17	10	5	2	3	13	8	5	2	2	1	6	4	5	3	0	2	7	4
7	Deportivo	17	10	5	2	3	14	13	5	2	1	2	6	6	5	3	1	1	8	7
8	Málaga	16	10	4	4	2	17	16	5	3	1	1	11	8	5	1	3	1	6	8
9	At. Madrid	15	10	3	6	1	17	12	5	1	4	0	8	6	5	2	2	1	9	6
10	Barcelona	15	10	4	3	3	17	13	5	3	2	0	13	5	5	1	1	3	4	8
11	Real Valladolid	14	10	4	2	4	11	12	5	2	2	1	5	5	5	2	0	3	6	7
12	Ath. Bilbao	12	10	3	3	4	14	21	5	2	1	2	5	7	5	1	2	2	9	14
13	Racing	11	10	3	2	5	10	11	5	1	2	2	5	5	5	2	0	3	5	6
14	Alavés	11	10	3	2	5	14	21	5	2	1	2	7	5	5	1	1	3	7	16
15	Villarreal	10	10	2	4	4	10	11	5	2	1	2	6	5	5	0	3	2	4	6
16	Sevilla	10	10	2	4	4	7	9	5	2	2	1	5	4	5	0	2	3	2	5
17	Rayo Vallecano	8	10	2	2	6	13	19	5	1	2	2	10	10	5	1	0	4	3	9
18	Osasuna	8	- 10	2	2	6	11	18	5	2	0	3	6	7	5	0	2	3	5	- 11
19	Espanyol	7	10	2	1	7	8	16	5	1	-1	3	4	6	5	1	0	4	4	10
20	R. Huelva	5	10	1	2	7	7	21	5	0	1	4	5	12	5	1	1	3	2	9

### LA QUINIELA 1. At. Bilbao - R. Vallecano XXI

17-11-2002

EL BOLETO DE LA SEMANA

2.	Espanyol - At. Madrid	TX
3.	Betis - Celta	XXZ
4.	Osasuna - Valencia	XXZ
5.	Valladolid - Málaga	1X2
6.	Alavés - R. Huelva	XXX
7.	R. Santander - Mallorca	DXX
8.	Villarreal - Sevilla	XXZ
9.	Deportivo - Barcelona	XXZ
10.	Real Madrid - R. Sociedad	1X2
11.	Albacete - Córdoba	1X2
12.	Xerez - Tenerife	1X2
13.	Badajoz - Oviedo	DEX
14.	Las Palmas - Almería	1 X 2
15.	Eibar - Zaragoza	DXZ

### SEGUNDA DIVISIÓN

♦ RESULTADOS	
Ejido-Salamanca	1 1
Albacete-Córdoba	0 - 0
Leganés-Levante	0 - 1
Sporting-R. Murcia	1 - 0
Xerez-Tenerife	1 - 1
Elche-Ferrol	1 - 2
Numancia-Compostela	2 - 2
Badajoz-Oviedo	0 - 1
Terrassa-Getafe	1-1
Eibar-Zaragoza	0 - 0
U. Las Palmas-Almería	2 - 2

#### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Almería-Eibar Zaragoza-Terrassa Getafe-Badajoz Oviedo-Numancia Compostela-Elche Ferrol-Xerez Tenerife-Sporting R. Murcia-Leganés Levante-Albacete Córdoba-Ejido Salamanca-U. Las Palmas

EQUIPOS				TOTAL	ES	- 12				CA	SA	25			F	UERA			
	Puntos	J	6	E	P	GF	ec	J	6	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	60
1 Levante	22	11	6	4	1	23	13	5	4	1	0	14	6	6	2	3	1	9	7
2 Xerez	21	11	6	3	2	14	10	6	3	2	1	7	5	5	3	1	1	7	5
3 Albacete	20	11	5	5	1	14	7	6	3	3	0	9	3	5	2	2	1	5	- 4
4 Terrassa	19	11	4	7	0	14	9	6	2	4	0	7	5	5	2	3	0	7	4
5 Zaragoza	19	11	5	4	2	12	9	5	3	2	0	7	3	6	2	2	2	5	6
6 R. Murcia	18	11	5	3	3	12	6	5	3	2	0	8	2	6	2	1	3	4	4
7 Ejido	_ 17	11	4	5	2	12	10	6	3	2	1	8	5	5	1	3	1	4	5
8 Ferrol	16	11	4	4	3	12	12	5	2	3	0	- 6	4	6	2	1	3	6	8
9 U. Las Palmas	15	11	3	6	2	13	10	6	3	2	- 1	9	5	5	0	4	1	4	5
10 Getafe	15	11	4	3	4	19	18	5	3	1	- 1	11	7	6	1	2	3	8	11
11 Badajoz	14	11	4	2	5	8	14	6	3	- 1	2	4	3	5	1	1	3	4	11
12 Tenerife	13	11	2	7	2	12	11	5	2	3	0	7	4	6	0	4	2	5	7
13 Eibar	13	11	3	4	4	8	11	6	3	3	0	5	2	5	0	- 1	4	3	9
14 Elche	12	11	2	6	3	- 11	10	6	1	2	3	5	6	5	1	4	0	6	4
15 Salamanca	12	11	3	3	5	7	9	5	0	2	3	1	5	6	3	1	2	6	4
16 Compostela	11	11	2	5	4	- 11	12	5	2	2	- 1	5	2	6	0	3	3	6	10
17 Córdoba	11	11	2	5	4	6	9	5	2	1	2	6	6	6	0	4	2	0	3
18 Numancia	11	11	3	2	6	11	15	6	3	1	2	6	6	5	0	1	4	5	9
19 Oviedo	9	-11	2	3	6	12	18	5	0	2	3	7	10	6	2	1	3	5	8
20 Sporting	9	11	1	6	4	4	10	6	1	5	0	3	2	5	0	1	4	1	8
21 Almería	9	- 11	1	6	4	- 11	18	5	1	3	1	7	7	6	0	3	3	4	1
22 Leganés	8	11	1	5	5	7	12	6	1	2	3	5	8	5	0	3	2	2	4

PRÓXIN	10 B	OLETO
--------	------	-------

		24-11-2002
1.	Ath. Bilbao - Espanyol	1X2
2.	At. Madrid - Betis	<b>TIX</b> (2)
3.	Celta - Osasuna	11X(2)
4.	Valencia - Valladolid	DIXIZ
5.	Málaga - Alavés	13 [X][2]
6.	R. Huelva - Rácing S.	[1][X][2]
7.	Mallorca - Villarreal	1 (1)X(2)
8.	Sevilla - Deportivo	11012
9.	Barcelona - Real Madrid	1102
10.	R. Vallecano - R. Sociedad	1002
11.	Levante - Albacete	[HXI2
12.	Tenerife - Sporting G.	[1][X][2]
13.	Oviedo - Numancia	DXZ
14.	Zaragoza - Terrasa	102
15.	Salamanca - Las Palmas	1 1 X 2

1a	Alavés	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Betis	Celta	Deportivo	Espanyol	Málaga	Mallorca	Osasuna	R. Huelva	Racing	Rayo Vallecano	Real Madrid	Real Sociedad	Real Valladolid	Sevilla	Valencia	Villarreal
Alavés						7	1-2			V.		3-0	0-1			2-2		1-0		
At. Madrid			3-3									1-1		2-0				1-1	1-1	
Ath. Bilbao				0-2		2-1			1-1	0-2				2-1						
Barcelona	6-1	2-2						2-0			2-2			- 11				- 3		1-0
Betis				3-0		2-1			3-0	0-1		6			1-1		100			
Cefta	1	0-0						1-0	2-2	3-1			T.	0-1				X		
Deportivo			1	2-0	2-4			- 28	7				0-2	8	0-0		2-0		-11	
Espanyol	WHI I	1-2							-			2-0				1-3		0-0	0-1	
Málaga		3-1					8	3-4			1-0			2-1			1	85	2-2	
Mallorca	3-1	0-4						2-0	18		2-0				H		-0		0-2	
Osasuna		18				8	1-2			5		0-1				2-3		2-1	1-0	
R. Huelva			1-2		1-1	0-3	16	100	2-3		180			37			1-3			
Racing			100	1-1		. 6	5	-		1-2	7.6	F			2-0		0-1		10	1-1
Rayo Vallecano	2-2				- 1		1-2			B			3-1		2-3	60				2-2
Real Madrid	5-2							2-0		31	4-1	F.				0-0				1-1
Real Sociedad	40 6		4-2	B	3-3		1-1					K	2-1	1			2-1	-		
Real Valladolid				2-1					0-0	1-3					1-1					1-0
Sevilla			1-1		1-1	0-1							1-0	100			2-1			
Valencia	- 1		5-1		1-1	0-1						3-0		3-0						
Villarreal	0-1						3-1	100			2-2					0-1		1-0		100

2a	Albacete	Almería	Badajoz	Compostela	Córdoba	Eibar	Ejido	Elche	Ferrol	Getafe	Leganés	Levante	Numancia	Oviedo	R. Murcia	Salamanca	Sporting	Tenerife	Terrassa	U. Las Palmas	Xerez	Zaragoza
Albacete	100		1-0		0-0		1-1	1-1									4-0			2-1		
Almería				2-1			1			1-1		2-2				1-2		1-1				
Badajoz	100		П		2-0		0-2		1-0		0-0			0-1	1-0							
Compostela			3-0	П		1-0			8				3	0-1	16	Y	13	1-1	35			0-0
Córdoba	7 - 27	3-0									1-0		1-1			100	17		0-2		1-3	
Eibar					1-0	П	0-0		1-0					2-1	1-1							0-0
Ejido											1-0		3-2			1-1			1-2	0-0	2-0	
Elche					0-0		3-0		1-2		1-1				0-2						0-1	
Ferrol	- 1	1-1		1-1						2-1			1-0						1-1	-		
Getafe				2-0		4-2						2-2						2-1				1-2
Leganés	1-1						W					0-1	2-1			0-2				1-1	1-2	
Levante			4-0			3-1		2-2									2-1					3-2
Numancia	1-2			2-2					230			0-2				1-0	1-0	1-0				
Oviedo		1-1							1-2	3-4					0-1				2-2			
R. Murcia		3-0	10	-						2-0			2-1						0-0		1-1	
Salamanca	0-1		0-1			0-0		1-3	111						3		0-0	75				
Sporting	100	-10			0-0		1-1	0-0			1-1				1-0					0-0		
Tenerife	98		3-3			1-0		0-0		t				1-1					0			2-0
Terrassa	1-1			2-1						1-1	10	1-1				1-0		1-1			15	
U. Las Palmas		2-2		1-1					2-0	2-1				2-0								0-1
Xerez	1-0					7						2-1				0-1	1-0	1-1		2-2		
Zaragoza		1-0			0-0				2-2		10			3-1	1-0	10						

LaTribuna un vehículo para su información



### **FÚTBOL CLASIFICACIONES**

CEAL	DATE: N	ar-19	(G-II)
120	11000	w a	(C)

◆ RESULTADOS	
Real Unión-Peña Sport	2 - 0
Calahorra-Gernika	3 - 1
Binéfar-Noja	3 - 1
Logroñés-Talavera	5 - 0
Aurrerá -Gimn. Torrelavega	0 - 0
Amurrio-Racing B	1 - 1
Conquense-Alavés B	1 - 1
Toledo-Osasuna B	0 - 1
Zaragoza B-Azkoyen	1 - 3
Athlétic Club B-Barakaldo	2 - 3

#### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Peña Sport-Barakaldo Azkoyen-Athlétic Club B Osasuna B-Zaragoza B Alavés B-Toledo Racing B-Conquense Gimn. Torrelavega-Amurrio Talavera-Aurrerá Noja-Logroñés Gernika-Binéfar Real Unión-Calahorra

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	ec
1 Barakaldo	27	12	8	3	1	21	6
2 Real Unión	26	12	8	2	2	17	8
3 Alavés B	23	12	6	5	1	16	10
4 Logroñés	22	12	7	1	4	20	12
5 Athlétic Club B	20	12	6	2	4	19	16
6 Osasuna B	19	12	6	1	5	19	12
7 Talavera	18	12	5	3	4	20	19
8 Calahorra	17	12	4	5	3	14	12
9 Gimn. Torrelavega	17	12	4	5	3	11	9
10 Conquense	16	12	4	4	4	8	9
11 Zaragoza B	15	12	4	3	5	12	1
12 Toledo	15	12	4	3	5	15	18
13 Noja	15	12	4	3	5	13	16
14 Amurrio	14	12	4	2	6	15	17
15 Azkoyen	14	12	4	2	6	12	15
16 Racing B	13	12	3	4	5	10	12
17 Aurrerá	10	12	2	4	6	5	13
18 Peña Sport	10	12	2	4	6	11	20
19 Gernika	10	12	3	1	8	8	18
20 Binéfar	10	12	3	1	8	16	29

2a grupo II	Alavés B	Amurrio	Athlétic Club B	Aurrerá	Azkoyen	Barakaldo	Binéfar	Calahorra	Conquense	Gernika	Gimn. Torrelavega	Logroñés	Noja	Osasuna B	Peña Sport	Racing B	Real Unión	Talavera	Toledo	Zaragoza B
Alavés B		4-3						1-0		1-0		1-0				0-0		2-1		
Amurrio						0-1			2-1		1167	5-2		1-2		1-1				1-0
Athlétic Club B		1-1				2-3		0-0		1-0		0-1							5-3	
Aurrerá	0-2	0-1	0-2		3-1						0-0								0-1	
Azkoyen		1-0				M	offi	0-2		1-0		0-2	T					11	1-1	
Barakaldo				2-0			6-0		3-0				2-0				1-0			0-2
Binéfar	2-2		1-2		1-3						1-0		3-1						5-1	
Calahorra					y !!	1-1			800	3-1				2-1		0-0		1-1		1-1-
Conquense	1-1		2-0	0-0	1-0		1-0												0-0	
Gernika						0-0								0-4	3-2	2-0	1-2	0-3		
Gimn. Torrelavega	0-0						100	1-0		0-1		0-1			2-2			2-1		
Logroñés				-		1-2			2-0					3-1		1-1		5-0		0-2
Noja	3-2				1-0			1-2		1-0	1-1				1-1					
Osasuna B		F		3-0			5-1		0-0	15	1-2	8	0-1				0-2			
Peña Sport		1-0	2-4	1-1					0-2										1-0	0-0
Racing B				0-1		= 1	3-0				0-2		2-1		1-0		0-1			
Real Unión	0-0		2-0		2-1						1-1		2-1		2-0					
Talavera			1.3	16			3-2						1-1	0-1	4-1	3-2	2-1			
Toledo		3-0				0-0		4-2		-		0-2		0-1				1		2-1
Zaragoza B			1-2	0-0	1-3		2-0		1-0								1-2			

EQUIPOS	Puntos	J	8	E	P	GF	GC
1 Pontevedra	23	12	7	2	3	20	19
2 U. de Las Palmas	21	12	6	3	3	22	16
3 Zamora	21	12	5	6	1	18	12
4 Ourense	20	12	5	5	2	17	14
5 At. Madrid B	19	12	5	4	3	14	10
6 Alcalá	18	12	4	6	2	17	11
7 Ponferradina	18	12	5	3	4	19	14
8 Lanzarote	18	12	5	3	4	27	23
9 Cult. Leonesa	18	12	4	6	2	15	11
10 R.Madrid B	18	12	5	3	4	19	16
11 Playas Jandía	17	12	4	5	3	19	15
12 Corralejo	17	12	4	5	3	13	11
13 Alcorcón	14	12	3	5	4	19	17
14 Avilés	14	12	3	5	4	13	15
15 Langreo	13	12	3	4	5	8	13
16 Celta B	11	12	2	5	5	10	14
17 Marino	11	12	3	2	7	16	23
18 Ribadesella	- 11	12	2	5	5	8	15
19 Ávila	- 11	12	2	5	5	13	23
20 Lugo	5	12	1	2	9	6	21

RESULTADOS	
Alcorcón - Alcalá	1-1
At. Madrid B - Zamora	0-0
Avilés - U. de Las Palmas	3-1
Celta B - Cult. Leonesa	0-1
Corralejo - Ribadesella	2-1
Langreo - Lanzarote	1-1
Lugo - Marino	0-3
Ponferradina - Ávila	2-1
Pontevedra - Playas Jandía	2-0
R.Madrid B - Ourense	1-2

### PRÓXIMA JORNADA

Alcalá - Ponferradina Corralejo - Alcorcón Cult. Leonesa - At. Madrid B Lanzarote - Avilés Marino - Langreo Ourense - Lugo Ribadesella - Playas Jandía U. de Las Palmas - Celta B Zamora - Pontevedra Ávila - R.Madrid B

EQUIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	ec
1 Castellón	27	11	8	3	0	20	2
2 Barcelona B	21	12	6	3	3	21	15
3 Palamós	21	12	6	3	3	15	10
4 Valencia B	20	12	5	5	2	20	10
5 Gavá	20	12	5	5	2	16	11
6 Gramanet	20	12	6	2	4	12	10
7 Espanyol B	17	12	5	2	5	14	15
8 Lleida	17	12	5	2	5	15	18
9 Sabadell	17	12	5	2	5	14	23
10 Burgos C. F.	16	12	4	4	4	16	16
11 Gimnastic	15	11	3.	6	2	17	13
12 Alicante	15	12	3	6	3	15	13
13 Mallorca B	15	12	4	3	5	14	12
14 Novelda	15	12	4	3	5	17	22
15 Hércules	14	12	3	5	4	13	10
16 Figueres	14	12	3	5	4	15	18
17 Hospitalet	12	12	3	3	6	10	14
18 Mataró	11	12	3	2	7	11	20
19 Reus	10	12	3	1	8	11	20
20 Orihuela	6	12	-1	3	8	10	24

### RESULTADOS

Burgos C. F. - Alicante 1-2 Espanyol B - Barcelona B 0-2 Gramanet - Gimnastic 0-2 Hospitalet - Lleida Hércules - Castellón 0-0 4-2 Novelda - Figueres 1-0 Palamós - Mallorca B 1-2 Reus - Mataró Sabadell - Orihuela Valencia B - Gavá

### PRÓXIMA JORNADA

Alicante - Palamós Castellón - Valencia B Figueres - Hércules Gavá - Burgos C. F. Gimnastic - Novelda Lleida - Gramanet Mallorca B - Reus Mataró - Espanyol B

Sabadell - Hospitalet

SEGUNDA B (G-IV)							
EQUIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	ec
1 Cádiz	26	12	8	2	2	21	9
2 C. de Murcia	23	12	7	2	3	19	8
3 Algeciras	23	12	6	5	1	11	4
4 Cacereño	22	12	6	4	- 2	13	10
5 Écija	20	12	6	2	4	17	14
6 Extremadura	19	12	5	- 4	3	16	12
7 Cartagonova	18	12	5	3	4	13	7
8 Sevilla B	17	12	4	5	3	8	8
9 Mérida	17	12	5	2	5	13	14
10 Málaga B	17	12	5	2	5	10	13
11 Ceuta	16	12	4	4	4	10	9
12 Jerez	16	12	3	7	2	9	9
13 Moralo	16	12	4	4	4	11	15
14 Melilla	13	12	3	4	5	8	15
15 Jaén	12	12	2	6	4	12	14
16 Torredonjimeno	11	12	3	2	7	10	14
17 Motril	11	12	2	5	5	11	16
18 Linares	9	12	2	3	7	10	16
19 Betis B	9	12	2	3	7	11	18
20 Díter Zafra	9	12	2	3	7	10	18

### RESULTADOS

C. de Murcia - Málaga B Ceuta - Cádiz 0-1 Extremadura - Jaén 1-1 2-0 Melilla - Betis B 1-0 Moralo - Linares Motril - Jerez 0-1 Sevilla B - Cartagonova 0-0 Torredonjimeno - Díter Zafra 3-0 Écija - Cacereño 3-2

### PRÓXIMA JORNADA

Algeciras - Melilla Betis B - Ceuta Cacereño - Extremadura Cartagonova - Linares Cádiz - Motril Dîter Zafra - Moralo Jaén - C. de Murcia Jerez - Torredonjimeno Málaga B - Mérida Sevilla B - Écija

### TERCERA DIVISIÓN (G-XVII)

### **RESULTADOS**

Guadalajara-Valdepeñas	0 - 1
Puertollano-Quintanar del Rey	0 - 0
Torrijos-Albacete	2 - 2
Almansa-Toledo	0 - 0
Manzanares-Cuenca	1 - 1
Tomelloso-Alcázar	1 - 0
La Roda-Socuéllamos	4 - 1
Torpedo 66-Villarrobledo	1 - 0
Los Yebenes-Sigüenza	0 - 1
Tarazona-Hellín	1 - 2

### ♦ PRÓXIMA JORNADA

Valdepeñas-Hellín Sigüenza-Tarazona Villarrobledo-Los Yebenes Socuéllamos-Torpedo 66 Alcázar-La Roda Cuenca-Tomelloso Toledo-Manzanares Albacete-Almansa Quintanar del Rey-Torrijos Guadalajara-Puertollano

QUIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	ec
1 Hellín	27	12	8	3	1	24	7
2 Cuenca	25	12	7	4	1	17	6
3 Tomelloso	24	12	7	3	2	19	5
4 Quintanar del Rey	23	12	6	5	1	22	1
5 La Roda	23	12	7	2	3	26	16
6 Torpedo 66	22	12	6	4	2	10	1
7 Villarrobledo	18	12	4	6	2	25	10
8 Guadalajara	18	12	5	3	4	15	1
9 Puertollano	17	12	4	5	3	9	
10 Toledo	17	12	5	2	5	14	1
11 Manzanares	14	12	3	5	4	- 11	1
12 Albacete	14	12	3	5	4	17	2
13 Los Yebenes	14	12	4	2	6	9	1
14 Valdepeñas	14	12	4	2	6	10	2
15 Alcázar	12	12	3	3	6	11	1
16 Almansa	10	12	2	4	6	8	1
17 Sigüenza	9	12	2	3	7	4	1
18 Torrijos	8	12	1	5	6	8	2
19 Socuéllamos	8	12	2	2	8	8	2
20 Tarazona	7	12	1	4	7	6	1

3a grupo XVII	Albacete	Alcázar	Almansa	Cuenca	Guadalajara	Hellin	La Roda	Los Yebenes	Manzanares	Puertollano	Ouintanar del Rey	Sigüenza	Socuéllamos	Tarazona	Toledo	Tomelloso	Torpedo 66	Torrijos	Valdepeñas	Villarrobledo
Albacete				0-2						1-3	2-2	4-0	2-0						2-1	
Alcázar	1-1			0-2	1-2				0-0									0-0	4-0	
Almansa		0-1	П			0-1	1-1	3-1							0-0					1-1
Cuenca			2-0							1-0	3-1		1-1		2-1				2-0	
Guadalajara	1-1			1-0				y a			HE	3-0	3-0	0-0					0-1	
Hellín	2-2		Vb.		2-0		5-1	3-0	2-0							-		4-0		
La Roda	- 3								2-0			1-0	4-1	1-0			3-0	5-0		
Los Yebenes					2-1	h L	1-2		0-0	-		0-1		2-1				1-0		
Manzanares				1-1								2-0	3-0	0-0		0-2	3-1			1
Puertollano		1-0				1-0	1	0-1			0-0	4			0-2					0-0
Quintanar del Rey		2-1			1-1	2-2						L.D.	- 50	P	2-0		9		4-0	2-1
Sigüenza			1-0							0-2	1-1				0-1	1-3	0-0			
Socuéllamos		0-3	1-2							1-1	0-4				2-0	2-1				
Tarazona			1-0			1-2				1-1	0-1	34				0-1	1-2			
Toledo	1-0	3-0			0-3				1			- 10					mi	3-1	2-3	1-1
Tomelloso		1-0	1-1			0-1	3-2	2-1	Eva				0		M		(i)			1-1
Torpedo 66			1-0			0-0		3-0		0-0						0-0				1-0
Torrijos	2-2	1	1	1-1		13						0-0	4-0	0-0			0-1			
Valdepeñas							2-2	0-0	1-0					2-1	48	0-4	0-1			
Villarrobledo	5-0		-	0-0	3-0		3-2	100	2-2									8-0		

EQUIPOS	J		P	PF	PC
1 Pamesa	8	6	2	673	585
2 Barcelona	8	6	2	651	563
3 A Estudiantes	8	6	2	676	595
4 Real Madrid	8	5	3	628	583
5 Lleida	8	5	3	633	632
6 Girona	8	5	3	617	630
7 Fuenlabrada	8	5	3	609	628
8 Aunacable	8	4	4	660	658
9 Caja San Fernando	8	4	4	632	637
10 Tau Cerámica	8	4	4	628	640
11 Unicaja	8	4	4	605	617
12 Breogán	8	4	4	659	679
13 Manresa	8	3	5	628	624
14 Lucentum Alicante	8	3	5	649	671
15 Joventut	8	3	5	619	646
16 Forum	8	2	6	651	669
17 Cáceres	8	2	6	609	693
18 Granada	8	1	7	580	657

### **♦ RESULTADOS**

Cáceres - Lucentum Alicante	97-93
Granada - Girona	59-62
Caja San Fernando - Manresa	104-100
Tau Cerámica - Fuenlabrada	90-76
Unicaja - Barcelona	75-83
A Estudiantes - Aunacable	98-72
Breogán - Lleida	-91-70
Joventut - Real Madrid	74-78
Pamesa - Forum	95-72

#### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Lucentum Alicante - Forum
Real Madrid - Pamesa
Lleida - Joventut
Aunacable - Breogán

Barcelona - A Estudiantes

**♦ RESULTADOS** 

Fuenlabrada - Unicaja Manresa - Tau Cerámica Girona - Caja San Fernando Cáceres - Granada

EQUIPOS	J	6	P	GF	GC
1 Almansa	5	5	0	425	332
2 Faremag	5	5	0	431	358
3 C.B. Puertollano	5	3	2	443	407
4 Zapata Talavera	5	3	2	367	340
5 Almagro	5	3	2	396	371
6 Quintanar	5	3	2	396	395
7 C.B. Cinco	4	4	0	326	273
8 Tello Polígono	5	2	3	369	368
9 Criptana	5	2	3	386	399
10 Tobarra	5	1	4	367	400
11 Quesos El Hidalgo	5	1	4	333	384
12 Guadalajara	5	1	4	338	427
13 Grupo 76	5	0	5	352	406
14 Albacete-Moreno	4	- 1	3	289	358

#### **♦RESULTADOS**

C.B. Puertollano - Albacete-Moreno	98-82
Tobarra - C.B. Clnco	79-88
Zapata Talavera - Criptana	86-77
Faremag - Almagro	94-74
Almansa - Tello Polígono	82-79
Quintanar - Grupo 76	90-87
Quesos El Hidalgo - Guadalajara	87-77

#### **♦PRÓXIMA JORNADA**

Guadalajara - C.B. Puertolland
Grupo 76 - Quesos El Hidalgo
Tello Polígono - Quintanar
Almagro - Almansa
Criptana - Faremag
C.B. Clnco - Zapata Talavera
Albacete-Moreno - Tobarra

### FÚTBOL SALA. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A

♦ RESULTADOS	
Toledo-Futur Sal	3-2
Toribio-Talavera	1-7
Tarancón-Gestesa	3-3
Cosmos-La Solana	0-0
San Blas-Isavic	1-4
Illescas-Grucer	3-4
Cadonsa de Pinto-Puertollano	6-2
Extremadura-Villaverde	5-2

#### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Villaverde-Cosmos	
San Blas-Cadonsa de Pinto	
Puertollano-Illescas	
Grucer-Toribio	

Futur Sal-Extremadura La Solana-Tarancón Isavic-Gestesa Talavera-Toledo

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	ec
1 Talavera	24	8	8	0	0	67	24
2 Villaverde	18	8	6	0	2	49	36
3 Isavic	18	8	6	0	2	45	34
4 Toledo	16	8	5	1	2	47	32
5 Cadonsa de Pinto	15	8	5	0	3	43	31
6 Tarancón	13	8	4	1	3	41	39
7 Illescas	12	8	4	0	4	37	34
8 Futur Sal	12	8	4	0	4	24	30
9 Extremadura	11	8	3	2	3	31	23
10 San Blas	11	8	3	2	3	44	39
11 Grucer	10	8	3	1	4	29	47
12 Gestesa	6	8	1	3	4	27	38
13 Toribio	4	6	1	1	4	15	32
14 La Solana	3	6	0	3	3	18	39
15 Cosmos	1	6	0	1	5	22	37
16 Puertoliano	1	8	0	1	7	19	43

### FÚTBOL SALA. DIVISIÓN DE PLATA

Real Jaén-Melilla	1-1
Nazareno Abaco-Levitt Las Rozas	5-6
Ceuta-Gestesa Guadal.	8-4
Olías del Rey-Leganés	4-3
Unión Tres Cantos-Ono Jerez	5-5
Ocaña Puertas UniartBargas	4-1
Adecor Córdoba-Univ Málaga	0-2

### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Collado Villalba-Granada 74

Granada 74-Olías del Rey Unión Tres Cantos-Adecor Córdoba Univ. Málaga-**Ocaña Puertas Uniart.** Bargas-Nazareno Abaco Melilla-Collado Villalba Leganés-Ceuta

Ono Jerez-Gestesa Guadal. Levitt Las Rozas-Real Jaén

EQUIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	GC
1 Levitt Las Rozas	21	8	7	0	1	50	27
2 Ceuta	19	8	6	1	1	39	24
3 Univ. Málaga	19	8	6	1	1	37	22
4 Granada 74	19	8	6	1	1	36	23
5 Gestesa Guadal.	18	8	6	0	2	44	34
6 Olías del Rey	16	8	5	1	2	36	29
7 Leganés	10	8	3	1	4	34	34
8 Bargas	10	8	3	1	4	31	36
9 Ocaña Puertas Uniart.	10	8	3	1	4	28	37
10 Collado Villalba	9	8	3	0	5	37	38
11 Adecor Córdoba	7	8	2	1	5	19	27
12 Melilla	6	8	1	3	4	22	25
13 Ono Jerez	6	8	1	3	4	32	42
14 Unión Tres Cantos	5	8	1	2	5	29	37
15 Real Jaén	5	8	1	2	5	21	32
16 Nazareno Abaco	3	8	1	0	7	27	55

División de plata mascullina	Adecor Córdoba	Bargas	Ceuta	Collado Villalba	Gestesa Guadal.	Granada 74	Leganés	Levitt Las Rozas	Melilla	Nazareno Abaco	Ocaña Puertas Uniart.	Olías del Rey	Ono Jerez	Real Jaén	Unión Tres Cantos	Univ. Málaga
Adecor Córdoba					2-5	34		2.5								0.2
Bargas	6-4								55				64			45
Ceuta	2-2			54	8-4					10-2						
Collado Villalba		3			15	65				8-4		3-5	- 3			
Gestesa Guadal.											52	65	1	41	5-11	
Granada 74		64									2-2			41	3-1	
Leganés	2-3		X	4-3						56						25
Levitt Las Rozas		61						П		- 19	11-6		7-1		6-2	
Melilla	1-3							35		51				-		24
Nazareno Abaco					4-10	2-7		56		口		3-4				
Ocaña Puertas Uniart.		41	5-3				46		4-3	37	П					
Olías del Rey			24				43				41			52		
Ono Jerez			2-3	7-6								7-7		35		
Real Jaén			34	36			55		H							
Unión Tres Cantos		24					45		2-2	- 11		7	55			
Univ. Málaga						45		7-4					3:3		7-2	-

### DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL

<b>♦RESULTADOS</b>	
Alcázar-Alcorcón	1-5
San Federico-Dehesa-Las Rozas	2-1
Toledo-Real Madrid	0-3
Atlético Madrileño-Real Murcia	2-2
Badajoz-Extremadura	0-1
Albacete-Atlético de Madrid	0 - 0
Rayo Vallecano-Mérida	1-0

EQUIPOS		Puntos	J	6	E	P	GF	GC	
_ 1	Atlético de Madrid	29	12	9	2	1	35	12	
2	Albacete	29	12	9	2	1	25	7	
3	Leganés	23	12	7	2	3	26	17	
4	Real Madrid	20	12	5	5	2	34	21	
5	Real Murcia	20	12	6	2	4	22	17	
6	San Federico-Dehesa	20	12	6	2	4	14	12	
7	Extremadura	20	12	6	2	4	17	17	
. 8	Rayo Vallecano	19	12	6	1	5	18	12	
9	Alcorcón	16	12	4	4	4	19	20	
10	Badajoz	16	12	5	1	6	12	16	
_11	Atlético Madrileño	14	12	4	2	6	18	18	
12	Toledo	14	12	4	2	6	18	23	
13	Las Rozas	11	12	2	5	- 5	16	20	
14	Mérida	11	12	3	2	7	8	27	
15	Alcázar	6	12	1	3	8	13	36	
16	Guadalajara	1	12	0	1	11	12	32	

### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Alcázar-San Federico-Dehesa Las Rozas Toledo
Real Madrid-Atlético Madrileño
Real Murcia-Badajoz
Extremadura-Albacete Atlético de Madrid-Rayo Vallecano Mérida-Leganés Alcorcón-**Guadalajara** 

_			0.00
LICA	MACIO	JAI II	IVENIL

A KESOLI ADOS	
Daimiel-Almansa	3 - 2
Manchego-C. D. Albacete	0-0
Cristo de la Vega-Albacete	1-1
Toledo-Peña R. Madrid	4-0
U. D. Talavera-Talavera C. F.	1-3
Odelot Toletum-Sonseca	1-1
Fundación Albacete-Puertollano	2-0
0.111	100

EQU	IIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	GC
1	Albacete	26	10	8	2	0	21	4
5	Talavera C. F.	25	10	8	1	1	23	6
3	Quintanar del Rey	25	10	8	1	1	20	- 11
4	Puertollano	22	10	7	- 1	2	21	10
_5	Fundación Albacete	19	10	6	.1	3	23	11
_6	Conquense	17	10	5	2	3	26	10
7	Daimiel	13	10	4	1	5	16	18
-8	U. D. Talavera	13	10	4	1	5	10	22
9	Sonseca	12	10	3	3	4	12	15
10	Toledo	- 11	10	2	5	3	16	16
11	Manchego	10	10	3	-1	- 6	12	21
12	C. D. Albacete	9	10	2	3	5	11	20
13	Odelot Toletum	8	10	.2	2	6	13	22
14	Cristo de la Vega	8	10	2	2	6	- 11	20
15	Almansa	5	10	1	2	7	9	15
16	Peña R. Madrid	3	10	1	0	9	4	27

### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Daimie	el-Manchego
C. D.	Albacete-Cristo de la
Vega	
Albace	ete-Toledo
Peña l	R Madrid-II D Talavora

Talavera C. F.-Odelot Toletum Sonseca-Fundación Albacete Puertollano-Quintanar del Almansa-Conquense

### PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 1

	lnn
<b>◆ RESULT</b>	w.

A KESOLI ADOS			
Motillana-Daimiel	1-2	La Solana-Santa Cruz	1-0
Miguelturreño-Pedroñeras	1-0	Piedrabuena-M.del Cuervo	0-0
Bolañego-La Gineta	0-0	Ouintanar-Teresiano	4-0
Villamalea-Albacer	2-2	Villamayor-Ciudad Real	0-1
Criptanense-Pedro Muñoz	0-2	Jareño-Manchego Prov.	0-2

EQUI	POS	Puntos	J	6	E	P	GF	GC	
1.0	Ciudad Real	29	12	9	2	1	41	8	
21	La Solana	28	12	9	1	2	33	14	
3 1	Pedroñeras	26	12	8	2	2	22	10	
4	Teresiano	25	12	- 8	1	3	30	12	
	Daimiel	25	12	7	4	- 1	27	15	
6 1	Piedrabuena	22	11	7	1	3	23	9	
7 (	Quintanar	21	12	7	0	5	29	18	
	Miguelturreño	21	12	7	0	-5	20	12	
91	Manchego Prov.	21	12	7	0	5	18	14	
10 1	Pedro Muñoz	20	12	6	2	4	23	16	
	Jareño	17	12	5	2	5	16	18	
	La Gineta	15	- 11	4	3	-4	13	10	
13 1	Bolañego	12	11	4	0	7	12	21	
14 (	Criptanense	11	12	3	2	7	11	28	
15	Albacer	10	12	2	4	.6	22	31	
	Villamalea	10	12	2	4	6	10	28	
	Santa Cruz	8	12	1	5	6	10	19	
18	Villamayor	6	12	2	0	10	11	30	
	Mota del Cuervo	5	11	1	2	8	9	23	
20 1	Motillana	4	12	10	1	.10	6	50	

### **♦ PRÓXIMA JORNADA**

Motillana-Miguelturreño
Pedroñeras-Bolañego
La Gineta-Villamalea
Albacer-Criptanense
Pedro Muñoz-La Solana

Santa Cruz-Piedrabuena Mota del Cuervo-Duintanar Teresiano-Villamayor Ciudad Real-Jareño Daimiel-Manchego Prov.

### PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 2

### **◆RESULTADOS**

2-1	Talavera C. FMora	2-
2-1	U. D. Talavera-Orgaceño	5-(
3-0	Marchamalo-Urda	8-
1-1	Torrejón del Rey-Madridei	os 1-0
0-1		
	2-1 3-0 1-1	2-1 U. D. Talavera-Orgaceño 3-0 Marchamalo-Urda 1-1 Torrejón del Rey-Madridej

EQUIPOS	Puntos	J	6	E	P	GF	ec	
1 Cabanillas	28	12	9	1	2	32	7	
2 Conquense	27	12	8	3	1	22	8	
3 Marchamalo	25	12	8	1	3	30	17	
4 Consuegra	23	12	7	2	3	26	15	
5 Illescas	23	12	7	2	3	19	11	•
6 Talavera C. F.	22	12	7	1	4	18	14	1
7 Puebla	21	12	6	3	3	23	13	
8 Cobeja	19	12	4	7	1	12	6	
9 Azuqueca	19	12	6	-1	5	23	18	
10 Torrejón del Rey	18	12	5	3	4	12	16	
11 U. D. Talavera	17	12	5	2	5	22	18	
12 Mora	17	12	5	2	5	17	16	
13 Sonseca	15	12	3	6	3	9	8	
14 Villacañas	11	12	3	2	7	15	17	
15 Fuensalida	10	12	2	4	6	11	21	
16 Tarancón	10	12	2	4	6	12	26	
17 Madridejos	8	12	_1	5	6	11	18	
18 Asland	8	12	2	2	8	9	21	
19 Urda	6	12	1	3	8	15	40	
20 Orgaceño	5	12	1	2	9	7	35	

### **♦PRÓXIMA JORNADA**

Consuegra-Villacañas
Azugueca-Puebla
Cabanillas-Illescas
Tarancón-Sonseca
Conquense-Coheia

Asland-Talavera C. F. Mora-U. D. Talavera Orgaceño-Marchamalo Urda-Torrejón del Rey Fuensalida-Madridejos

RECOPA DE EUROPA

### Ciudad Real se ajusta al guión

El conjunto que dirige Juan de Dios González cumplió el trámite y se impuso con comodidad en el partido de vuelta al Innsbruck suizo ▶ Romero fue el máximo goleador

38 CIUDAD REAL
23 INNSBRUCK

CIUDAD REAL: Hombrados; Prieto (3), Kallman (4), Pérez Canca (2), Pogorelov (1), Hjermind (4, 1p.), Iker Romero (5, 3p.) -euqipo inicial- Jordi Núñez (ps), Trives (4), Sigtryggsson (1), M. Ortega (4), Dushevaiev (2), Lubián (3) y Alberto Entrerríos (5).

INNSBRUCK TIROL: Braznikovs; Vunjak (7, lp.), Pichler, Surger (2), Labanovskis (2), Stachelberger (5, 3p.), Uhrmann (4) -equipo inicial- Hechl (ps) Heiss (ps), Stingl (1) Lebitsch (1), Enders y Lackner (1).

ARBITROS

Lemme y Ulrich (Alemania). Amonestó con amarilla a Pérez Canca, Carlos Prieto y Trives, por parte del BM Ciudad Real, y a Labanovskis y Lebitsch por parte del HIT Innsbruck. Exclusiones, por el Ciudad Real, Carlos Prieto (2), Pogorelov y Entrerríos, y por el Hit Innsbruck a Lebitsch, Enders y Pichler.

PARCIALES CADA CINCO MINUTOS 2-1, 5-2, 8-4, 10-5, 14-6, 19-8 (descanso) 22-9, 25 13, 28-15, 29-18, 33-21, 38-23.

EFE / CIUDAD REAL

El Balonmano Ciudad Real, como estaba previsto, resolvió con facilidad la eliminatoria de dieciseisavos de final de la Recopa, cuyo vigente campeón afrontó con la cómoda ventaja de los 16 goles de diferencia logrados en la ida. Los hombres de Juan de Dios Román salieron igual que hace 15 días con el 5-1 que les sirve para cortar posibles ataques de los austríacos.

Los locales, con mayor poderío físico, pusieron en pista a su siete titular, que poco a poco empezó a abrir huecos en el marcador. Lo más meritorio que los austríacos hicieron en la primera parte fue igualar una desventaja inicial de 2-0, que volvió a ser anulada por los hombres del Ciudad Real.

**SIN RIVAL.** Casi sin rival en la pista el equipo manchego empezó a hacer buenas jugadas, mientras el Innsbruck se dedicaba a intentar aproximaciones desde el extremo por parte de Uhrmann y de su cen-



Carlos Prieto gana la posición a la defensa del Tirol Innsbruck. /RUEDA VILLAVERDE

tral Stachelberger, ya que su lanzador Vunjac fue eclipsado.

Tras el acierto de Herming y Kallman, cuyos contraataques culminaban con acierto ante los porteros austríacos, Juan de Dios Román empezó a mover el banquillo cuando se alcanzaron los seis goles de diferencia (10-4), momento a partir del cual todos estuvieron en pista, menos Dusheb-

vaiev y Núñez, y todos anotaron.
Con la máxima diferencia al final de la primera parte (19-8), la
reanudación sirvió exclusivamente para ver a un recuperado Alberto Entrerríos que marcó 5 goles,
ya que el sistema defensivo de los
manchegos prácticamente desapareció de la pista.

Los austríacos encontraron entonces, con esas facilidades defensivas, el camino abierto para Vunjac, que si en la primera parte marcó un gol, en la segunda hizo 6, mientras Uhrmann y Stachelberger mantuvieron su línea de aciertos. Pese al mal juego, el Ciudad Real consiguió progresivamente diferencias más solventes.

LIGA DE CAMPEONES

### Portland se da un festín ante un pobre Trieste

31 PORTLAND
23 TRIESTE

PORTLAND: Malumbres, Mainer (3), Garralda (2), Richardson(2), lakimovic (3), Juancho (5), Ambros (4) -siete inicial-. Rivero (ps), Kisselev (-), Urdiales (2), Martín (1), Jovanovic (4, lp), Beuchler (4) y Calbry (1). TRIESTE: Mestriner, Anusic (7), Ionescu (-), Fusina (10, 4p), Tarafino (2), Lo Duca (1), Gladun (1) -siete inicial-. Srebrnic (ps), Vilaniskis (1), Novokmet (1), Visintin (-) y Martinelli (-)...

ARBITROS
Rancik y Beno, de Eslovaquia. Excluyeron dos minutos a Juancho, Kisselev y Calbry de Portland San Antonio y Anusic, Ionescu (dos veces), Gladun y Fusina del Trieste.

PARCIALES CÁDA CINCO MINUTOS 2-1, 6-2, 9-3, 11-6, 16-6, 20-7 (descanso) 22-10, 24-14, 26-16, 27-20, 29-20 y 31-23 (final).

EFE / PAMPLONA

Portland San Antonio se ha impuesto con más comodidad de la esperada a un desdibujadoTrieste italiano por 31 a 23, que permite al conjunto navarro colocarse líder en solitario del grupo B.

Desde el inicio la defensa antoniana, en la que Portland fundamentó ayer su triunfo, se convirtió en un muro infranqueable para el conjunto italiano. Con un 6-2 en el minuto 9, el técnico italiano Marko Sibila solicitó tiempo muerto tratando de recomponer a su equipo y encontrar la llave para penetrar el férreo 6/0. Lejos de conseguirlo la defensa antoniana prorrogó su intensidad v concentración con un acertado Malumbres bajo los palos, mientras en ataque empezaba a fabricar con un contragolpe letal distancias inalcanzables.

COPA EHF

### Altea pasa a octavos tras ganar fuera al Flensburg

26 ·FLENSBURG 29 ALTEA

FLENSBURG: Holbert, Dragunski (2), Christiansen (7,2p), Klimovets (-), Jeppesen (6), Lijewski (5) y Beolsen (3) -siete inicial-Scheie, Fegter (1), Kunze (-), Stryger (2) y Wonta (-)

ALTEA: Norklit, Jacobsen (5), Jiménez (3,3p), Jorgenssen (9), Riise (1), Joukov (5) y marcos Fernández (4) -siete inicial- Oliva, Víctor Alvarez (2), Barbeito (-), Navarro (-) y Bartolomé (-).

ÁRBITROS Dutka y Uszynski, de Polonia. Excluyeron por dos minutos a los locales Dragunski y por el Altea a Jacobsen, Víctor Alvarez, Jorgenssen

y Marcos Fernández. **PARCIALES CADA CINCO MINUTOS** 2-2, 3-4, 4-6, 6-8, 9-12 y 11-14, descanso, 15-15, 15-18, 16-20, 20-23, 25-27 y 26-29.

EFE / FLENSBURG El Altea logró un histórico triunfo, que le permite acceder a los octavos de final. RECOPA DE EUROPA

# Ademar cumple el expediente y vence al Wacker Thun suizo

26 WACKER THUN
27 ADEMAR LEÓN

WACKER THUN: Lee, Dähler (6), Vonlanthen (5, 2 de penalty), Zbinden (5, 2 de penalty), Zumstein (1), Stettler (2), Friedli (3), siete inicial, Sedioli (1), Sandro, Furer(1), Massa (2). ADEMAR LEÓN: Kasper, Colón (3), Cartón (1), Kjelling (5), Metlicic (1), Julio, Espigol (5) siete inicial, Entrerríos (6), Belaustegui (4), Juanín, Héctor (2), Denis. ÁRBITROS

Kavulic, Sivac (Eslovaquia). Excluyeron dos minutos a Vonlanthen, Zumstein, Stettler, Dähler, Colón, Héctor (tres veces, por lo que fue descalificado), Belaustegui y Denis.

PARCIALES CADA CINCO MINUTOS
3-3, 5-3, 7-5, 7-5, 10-8, 11-11, descanso, 12-13, 15-14, 18-17, 21-20, 24-22, 26-27.

E. P. / THUN

No tuvo ningún tipo de problema el Ademar para acceder a los octavos de final de la Recopa tras cumplir el trámite de disputar el partido de vuelta en Suiza. LIGA ASOBAL

### El Cantabria fue de menos a más ante Barakaldo UPV

24 CANTABRIA
19 BARAKALDO UPV

CANTABRIA: Besirevic; Rentero (5, 3p), -Ben Amor (4), García Vega (6), Arrhenius (2), Milinovic (2), Reñones -equipo inicial-, Rodríguez; Nano, Asier Antonio (1), Río, Osorio, Mira y Sanchagarre (4).

BARAKALDO UPV: Barreto; Bueno (2), Peciña (1), Suman (5, 3p), Txabarri, Veslinovic, Redondo (1) -equipo inicial-, Uriarte; De Toro, Leckelt (5), Rodríguez, Kovalev (1), Aurrekoetxea (1) y Marcos

ÁRBITROS

García Fernández y Pastor Gamón. Excluyeron 2 minutos a Txabarri y Redondo por el Barakaldo y a Arrhenius y Osorio por el Cantabria. PARCIALES CADA CINCO MINUTOS 2-3, 3-5, 4-6, 6-7, 8-7, 11-10 -descanso-14-10, 17-11, 19-12, 19-16, 20-17 y 24-19.

EFE / SANTANDER

El Cantabria se impuso al Barakaldo en un partido irregular en el que los locales, después de marcar diferencias en los primeros minutos de la segunda parte, dejaron meterse al rival en el partido.

El Cantabria comenzó mal en todas las facetas del juego. En defensa cometió fallos de concentración que aprovecharon los hombres de la primera línea del Barakaldo, mientras que en ataque se sucedieron los errores en los pases y además se desaprovecharon varios lanzamientos cómodos desde seis metros. Sin embargo, los cántabros se fueron entonando y ganaron.

### Festival de goles en Granollers

37 GRANOLLERS
34 GÁLDAR

GRANOLLERS: Losert, Bathijarevic (2), Amargant (-), Cavar (5, 1p), Fredsgaard (4), Viver (4), Puig (8) -equipo inicial-, Alamo (p.s.), Raigal (-), Campos (5), López (2), Soler (4), Malmagro (3) y Ugalde (-).

GÁLDAR: Santana, David Rodríguez (4), Infestas (1), Padrón (4), Kobine (3), Alonso (2), Israel Pérez (2), -equipo inicial-, Reckzeh (p.s.), Arrieta (2), De la Hoz (2, 1p), Rajic (6), Daniel Sarmiento (1 1p) y Klingaand (3).

ARBITRÓS
Muro San José, de Madrid, y Rodríguez
Murcia, de Valencia. Excluyeron con dos
minutos a Viver, Campos (2) y Puig (2),
por el Granollers, y a Infestas y
Klingaand, por el Galdar. Roja para
Fresdsgaard del Granollers (min. 57) y
Padrón por el Galdar (min. 59), ambos
por acumulación.

EFE /GRANOLLERS
El Granollers logró una importante victoria ante el Galdar (37-34) tras cuatro temporadas sin lograr doblegar a los isleños en el Olímpic de Granollers. Los locales llevaron siempre las riendas del encuentro pese a unos minutos de igualdad inicial, aunque las defensas de ambos equipos

resultaron muy flojas.

AUTOMOVILISMO

### Carlos Sainz se queda a un solo punto del subcampeonato

EFE / CARDIFF

El noruego Petter Solberg (Subaru) ha logrado en Gran Bretaña su primera victoria en el campeonato del mundo de rallys y se ha hecho con el subcampeonato del mundo, mientras que el español Carlos Sainz (Ford), que ha sido tercero, se ha quedado a un punto de su objetivo, a pesar del abandono del inglés Richard Burns (Peugeot) en la última etapa.

Petter Solberg, que apenas contaba en los pronósticos en la lucha por el subtítulo, ha ganado el Rally de Gran Bretaña, disputado por carreteras de tierra de Gales, con 24 segundos y 4 décimas de ventaja sobre el estonio Markko Martin (Ford), segundo, y un minuto, 35 segundos y 7 décimas sobre Carlos Sainz, que ha sido tercero y se ha quedado a las puertas de su quinto subcampeonato.

Tras ellos acabaron, dentro de la zona de puntos, Makinen, McRae y el británico Mark Higgins.

#### CLASIFICACIONES RAC GRAN BRETAÑA 3h.30.36.4 . P. Solberg (NOR/SUB) 2. M. Martin (EST/FORD) a 24.4 3. C. Sainz (ESP/FORD) a 1.35.7 .4. T. Makinen (FIN/SUB) .5. C. McRae (GBR/FORD) a 3.01.5 .6. M. Higgins (GBR/FORD) a 5.01.9 a 5.15.8 a 5.15.9 .7. H. Rovanpera (FIN/PEG) .8. F. Loix (BEL/HYU) Kankkunen (FIN/HYU) .10. T. Gardemeister (FIN/SKO)

### CICLISMO

### Rechazada la moción de censura contra Manuel Pérez

EFE / MADRID

La Asamblea de Federación Española de Ciclismo (RFEC), reunida ayer, en Madrid, rechazó la moción de censura contra el presidente Manuel Pérez por 58 votos en contra, 56 a favor, 4 abstenciones y uno nulo.

Las federaciones territoriales impulsoras de la moción -Rioja, Ceuta, Murcia, Cataluña, Melilla, Galicia y Madridpretendían un cambio al frente de la RFEC por las presuntas irregularidades en la gestión de la entidad, que en los últimos meses provocaron la dimisión de algunos directivos, entre ellos, la de José Griñán, ex vicepresidente del organismo.

El portavoz de la moción, Angel Buenache, reprochó al presidente de la RFEC sus últimas gestiones. «No quiero formar parte de la nueva RFEC con Pérez al frente», dijo, y añadió: «no estamos en contra de la gente que tenga sueldo en la Fedaración, pero si que lo haga de manera transparente».

#### NATACIÓN

### Dos bronces para Zhivanevskaia

La española Nina Zhivanevskaia logró ayer dos medallas de bronce en la Copa del Mundo de Río de Janeiro de natación en piscinas de 25 metros tras terminar tercera en los 100 metros espalda y en los 50 metros de la misma modalidad. Mientras, la estadounidense Haley Cope cosechó dos medallas de oro en esas mismas modalidades, y la sudafricana Charlene Wittstock se quedó con las dos platas.

### ATLETISMO

### El Guerruj y Radcliffe, los mejores del año

El marroquí Hicham El Guerruj, invicto en 11 carreras de 1.500 o de la milla, revalidó su condición de mejor atleta mundial del año y la británica Paula Radcliffe, nueva reina del maratón, sucedió a la estadounidense Stacy Dragila en el galardón de la rama femenina. El Guerruj y Radcliffe, ambos de 28 años, fueron elegidos por un tribunal de expertos de una terna que completaban el dominicano Félix Sánchez y el estadounidense Tim Montgomery en hombres, y la mexicana Ana Guevara y la estadounidense Marion Jones en mujeres.

### CICLISMO

### Ullrich volverá a competir en la Semana Catalana

El ciclista alemán Jan Ullrich. suspendido tras un control positivo de anfetaminas hasta la primavera de 2003, anunció ayer su retorno a la competición para finales de marzo, en la Semana Catalana. «Si todo va bien, podría disputar mi primera competición a finales de marzo para la Semana Catalana en España», indicó el corredor de 28 años, al periódico alemán «Welt am Sonntag», aunque no tiene aún equipo tras haber abandonado Telekom.

### Wellens rompe la «tiranía» de Nyss en Gavira

El belga Bart Wellens se impuso con autoridad en el Gran Premio de la ciudad belga de Gavira, tercera prueba puntuable para el Trofeo Superprestigio de ciclocross, en la que el gran derrotado fue su compatriota Sven Nys que, a pesar de su derrota, sigue al frente de la general. Wellens, que logra su primer gran triunfo de la temporada de ciclocross y se aupa al segundo puesto en la general, cimentó su éxito desde los primeros metros.

#### TENI

#### MASTERS DE SHANGAI



Hewitt y Ferrero, con los trofeos que les acreditan como campeón y subcampeón del Masters. / EFE

# Hewitt aprovecha las concesiones de Ferrero

El tenista valenciano falló en dos momentos claves del partido y el número uno de la ATP no perdonó en un encuentro trepidante

 Cinco sets, tres horas y 52 minutos para conocer el nombre del vencedor. Hewitt se alzó con el título, pero Ferrero fue un dignísimo finalista.

EFE / SHANGAI

Juan Carlos Ferrero derrochó garra, luchó con ambición, pero no pudo impedir que el australiano Lleyton Hewitt le arrebatase el triunfo y se coronase campeón de la Copa Masters por segundo año consecutivo.

Un perfecto globo de revés en el último punto ajustició al español por 7-5, 7-5, 2-6, 2-6 y 6-4 en tres horas y 52 minutos para que Hewitt ganase el torneo un año más, y con él su quinto título de la temporada, después de los conseguidos en Indian Wells, Wimbledon, San José y Queens, y el 17 de su carrera.

Si su novia, la belga Kim Clijsters, se impuso hace una semana en el Masters femenino disputado en Los Angeles al derrotar a Serena Williams, Hewitt no falló en el masculino.

La batalla fue frenética, con épicos intercambios desde el fondo, y los 10.000 espectadores que llenaba el Expo Center volcados con el espectáculo. Hewitt cometió 71 errores no forzados por 48 del español, pero redujo esta diferencia con 56 golpes ganadores, por 37 de Ferrero.

En el caso del valenciano todo hubiera cambiado para él de haber sabido aprovechar dos ocasiones vitales durante el partido. Una, en el primer set cuando se colocó con ventaja de 5-3 y sacó luego con 5-4 para apuntillar la manga. Pero ahí falló su concentración y dejó escapar siete juegos consecutivos para que el de Adelaida se llevara ese primer acto y tomase delantera en el segundo por 3-0.

La segunda ocasión, todavía más trascendente, se produjo en el quinto set, cuando en una feria de rupturas Ferrero consiguió el año más su regularida do plasmada pues en bién fue el que acab promedio con 80-18.

2-1 y su servicio para colocarse con 3-1 a favor. No podía fallar y quizás si no hubiera tenido delante a un rival con fe ciega en la victoria como Hewitt no lo hubiera hecho.

Pero el de Adelaida dio una vez más pruebas de que sólo disfruta con la victoria, aunque esta sea conseguida con sangre, y tras romper en el sexto (3-3) puso luego la presión necesaria para que Juan Carlos fallase con su servicio en el décimo y entregase el encuentro.

«Felicidades Ferrero, porque has demostrado tu categoría al no renunciar tras perder el primer partido. Eres todavía muy joven y algún día también tu serás feliz», dijo Hewitt tras levantar el trofeo.

REGULARIDAD. Hewitt ha ganado este año 51 partidos y ha perdido sólo 15, récord en la sesión, por delante de Carlos Moyá (59-21) y de Roger Federer (58-22). Un año más su regularidad ha quedado plasmada pues en el 2001 también fue el que acabó con mejor promedio con 80-18.

### LAS DECLARACIONES FERRERO

### «Me ha dolido muchísimo»

«Ha sido una derrota que me ha dolido muchísimo, más incluso que la de Roland Garros, porque aquí he tenido la victoria mucho más cerca», señaló Ferrero. «Cuando la tenía en mis manos se me ha escapado».



**►NASA** 

Varios astronautras españoles intentarán captar 32.000 imágenes de meteoritos VIVIR39

**▶**RECONOCIMIENTO

José Manuel Molina recibe el Premio «Esperanza Pedraza» de la Cofradía Internacional de Investigadores VIVIR38

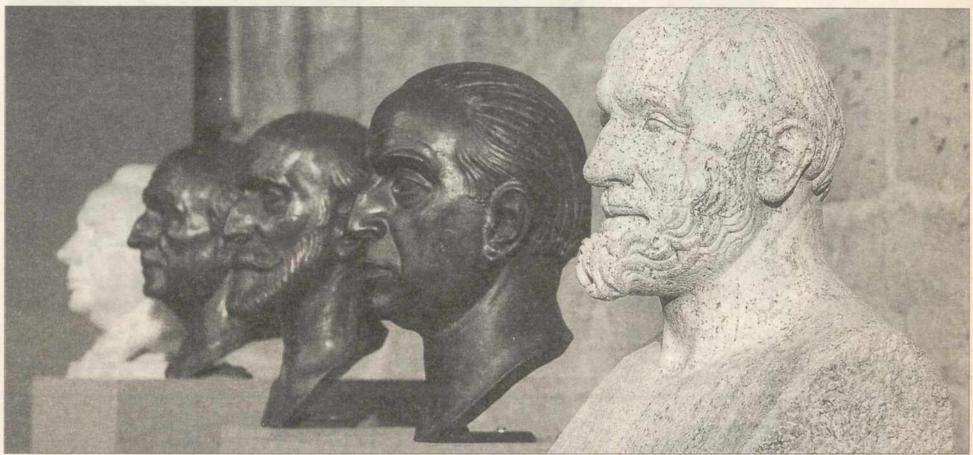


El grupo británico Oasis ofrecerá mañana un concierto en Salamanca

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 18 DE NOVIEMBRE DE 2002

## VIVIR,37





La muestra aglutina gran cantidad de piezas procedentes de distintas colecciones con sus correspondientes paneles explicativos. / FOTOS: CÉSAR MANSO (DIARIO PALENTINO)

## Una mirada a la obra de Macho

El claustro de la Catedral de Palencia acoge 60 esculturas y 36 dibujos del artista palentino vinculado con Toledo

MÓNICA ESTEBAN / TOLEDO

In promontorio situado en una de las laderas de Toledo, junto al río Tajo, fue el lugar elegido por el escultor Victorio Macho (Palencia, 1887-Toledo, 1966) para edificar en 1953 su casa y su taller. Era un republicano convencido y «mimado por la República» que regresó a España después de su exilio en América en plena época franquista. Era un hombre religioso pero anticlerical. Era un escultor que vivió más que cualquier artista de su tiempo. Pero, por encima de todo, era un creador que aún no ha recibido todo el reconocimiento que merece.

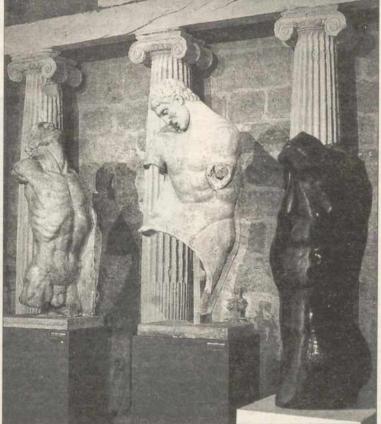
Con la finalidad de que Victorio Macho ocupe el lugar que le corresponde dentro del arte español, 96 obras de este artista se muestran en Palencia hasta el 31 de enero. Su espíritu ha viajado desde Roca Tarpeya hasta el claustro de la Catedral de dicha capital castellanoleonesa a través de la exposición «Victorio Macho: Una mirada», organizada por el Ayuntamiento de Palencia y la Real Fundación de Toledo. Además, esta última tiene previsto organizar un viaje a Palencia para el 30 de noviembre para visitar la muestra.

«Una de las razones fundamentales por las que hicimos esta exposición es porque la relectura de la obra de Victorio Macho estaba siendo bastante dificultosa dentro del arte español, ya que era una persona con muchos problemas relacionados con su vida y con su obra», explica Santiago Palomero, comisario de la exposición, junto con Jesús Carrobles.

De hecho, Macho nunca ha figurado entre los escultores españoles más importantes. Algo bastante desconcertante desde el punto de vista de Palomero, máxime teniendo en cuenta la relevancia de su obra durante los años veinte y treinta del siglo pasado.

Uno de los principales problemas para ocupar el lugar que le corresponde entre los «grandes» fue su longevidad, lo que hizo que desarrollara su carrera en distintas épocas. A través de está exposición la gente va a conocer y recuperar la ciudad que el escultor vivió. Además, entre las piezas trasladadas hasta Palencia figuran objetos de la vida privada de Macho, como los pasaportes que utilizó en las numerosas ocasiones que viajó a Venecia (Italia) o documentos de su archivo personal, que legó a la Real Fundación.

Entre las obras más destacadas están «La Piedad» del Museo Reina Sofía, las piezas de la Co-



Con esta muestra, el espectador va a poder comprender a Macho como artista.

lección Barreda, prácticamente desconocidas y, recuperada la información sobre su localización, la cabeza de Ramírez Ángel. Podrán verse obras restauradas de la Real Fundación como «El Pleurante de la Tumba de Tomás Morales», la maqueta del monumento a Bolívar, los frisos de la Gue-

rra o el dibujo de El Cid, entre otras.

La exposición no solo se ciñe a la producción artística de Macho; además, se hace un recorrido por la España de su tiempo, sus amigos, de la época que vivió, de su carrera en América,... Todo un compendio de claves que servirán para que el espectador pueda

comprenderlo como artista. Desde el punto de vista de Palomero, el marco elegido para albergar la muestra tiene bastante que ver con sus inicios: «Nos preguntamos: ¿Dónde hubiera querido Victorio Macho que se ubicara su obra? Seguro que las primeras impresiones escultóricas las tuvo allí».

#### A 56 obras toledanas

Bajo el título genérico de «Victorio Macho: La mirada», el claustro de la Catedral de Palencia acoge 96 obras del artista palentino (60 esculturas y 36 dibujos). La Real Fundación de Toledo aporta 56 obras. De ellas, 24 están expuestas habitualmente y 32 en el almacén. Además, las obras mostradas también proceden del Ayuntamiento de Palencia (19), Diputación Provincial de Palencia (10), colecciones particulares (10) y del Museo Reina Sofia (1).

Las obras de la Real Fundación de Toledo que temporalmente han «viajado» a la capital castellanoleonesa serán sustituidas por otras de las habitualmente no expuestas del Museo Victorio Macho, así como por esculturas y dibujos que se han pedido en préstamo al Ayuntamiento de Palencia, que cuenta con una importante colección de obras de este artista. MUSEO DE SANTA CRUZ



#### Telefónica será el patrocinador de la exposición «La lección del tiempo»

LA TRIBUNA / TOLEDO El consejero de Educación y Cultura, José Valverde, firmará mañana, martes, sendos convenios con responsables de Telefónica España y de Telefónica Móviles para el patrocinio de la exposición «La Lección del Tiempo», una muestra cuya organización se ultima estos días para su inauguración en diciembre. El Museo de Santa Cruz acogerá esta excepcional exposición, que pretende ser un recorrido por el arte y la cultura de Castilla-La Mancha desde los albores de la humanidad hasta la actualidad.

«La Lección del Tiempo» será una muestra de una parte del patrimonio de Castilla-La Mancha y se convertirá referente de estudio y difusión. Coincidiendo con la firma de los convenios se presentará un avance de lo que será la exposición, que está promovida por la Junta de Comunidades y organizada por la Fundación de Cultura y Deporte, con el patrocinio de Telefónica y la colaboración de Regionales Renfe y Aldeasa.

**▶**IGLESIA

#### Francisco Álvarez Martínez se despide de la ciudad el día de la Inmaculada

LA TRIBUNA / TOLEDO
El cardenal Francisco Álvarez
Martínez se despedirá de la
diócesis de Toledo en un solemne pontifical que presidirá en la catedral el día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada. Una semana antes
presidirá la celebración eucarística en el mismo lugar en
la que conferirá órdenes sagradas a varios alumnos del
Seminario de San Ildefonso.

Como ya es sabido, el arzobispo Antonio Cañizares Llovera tomará posesión en la sede primada en la catedral el 15 de diciembre en una celebración que comenzará a las 17,00 horas y a la que asistirán varios obispos.



Inauguración del complejo «Canturias». La Finca «Canturias», situada en el término municipal de Belvís de la Jara, fue inaugurada la noche del pasado viernes por su propietario, el empresario Bruno Arrojo, con la celebración de una fiesta de presentación a la que asistieron diferentes personalidades municipales, medios de comunicación y una gran variedad de representantes del papel couché. En la foto, Bruno Arrojo (2d.), junto a Guillermo Furiase, Jose Toledo (i.) y la periodista de la prensa del corazón Lidia Lozano. / FOTO: VIADERO

## Molina reconoce el prestigio que la Cofradía Internacional de Investigadores ha dado a Toledo

El alcalde de Toledo recibió «emocionado» el premio «Esperanza Pedraza» • Este galardón le ha sido otorgado en reconocimiento a su colaboración con esta entidad

 La Cofradía Internacional de Investigadores está formada por aproximadamente medio millar de cofrades en todo el mundo y fue creada 1984 por Esperanza Pedraza.

LA TRIBUNA / TOLEDO
El alcalde de Toledo, José Manuel
Molina, recibió ayer el Premio «Esperanza Pedraza», instituido por
la Cofradía Internacional de Investigadores, y resaltó el prestigio
que ha dado esta institución a la
ciudad. El primer edil reconoció
sentirse «emocionado» por la concesión del premio «Esperanza Pedraza», que ha instituido la Cofradía Internacional de Investigadores, para distinguir a las personas
o entidades que destaquen por su
colaboración con la entidad.

Molina, quien aseguró que supone un «gran honor y orgullo» recibir este premio, recordó la figura de Esperanza Pedraza, impulsora de la Cofradía Internacional de Investigadores, a la que tenía un «gran cariño» y afecto personal», dijo.

La entrega del galardón se produjo en el transcurso del Cabildo



Molina recogió el premio durante la apertura del curso 2002-2003 en la Sala Capitular del Ayuntamiento. / LA TRIBUNA

de apertura del curso 2002-2003 de la Cofradía, en la Sala Capitular del Ayuntamiento.

LECCIÓN INAUGURAL. La lección inaugural fue pronunciada por la cofrade Pilar Cousido, profesora titular de Derecho de la Información y de la Historia y Teoría de las Libertades Públicas en la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad Complutense de Madrid, quien disertó sobre «El derecho a la información en tiempos de guerra». En el transcurso del acto, además, recibieron su título los nuevos miembros de la entidad.

La Cofradía ha instituido el premio «Esperanza Pedraza» para distinguir a aquellas personas o entidades que se signifiquen por su colaboración con la Cofradía, que fue creada en el año 1984 por Esperanza Pedraza, que entonces era Archivera Municipal del Ayuntamiento de Toledo. Esta entidad cuenta actualmente con aproximadamente 500 cofrades, repartidos por todo el mundo.



Algunos manifestantes se disfrazaron de cabezudos que simulaban a José María Aznar y a Pilar del Castillo. /EFE

# La Ley de Calidad saca a la calle a miles de catalanes por «elitista y segregadora»

Las organizaciones convocantes critican la imposición de la norma sin consenso y la falta de mejoras de la educación pública

 Unas 6.000 personas, según la Policía y unas 60.000, según los convocantes corearon ayer consignas contra la Ley de Calidad en Barcelona.

EFE / BARCELONA

Más de 6.000 personas, según la Guardia Urbana de Barcelona, y unas 60.000, según los convocantes, se manifestaron ayer en la Ciudad Condal, en contra de la Ley de Calidad del Gobierno, bajo la convocatoria del Marco Unitario de la Calidad Educativa. Este colectivo agrupa sindicatos, asociaciones de padres y grupos estudiantiles que expresaron su protesta a la ley de Calidad, en una movilización en la que han participado entre otros el secretario general

de CC.OO, Joan Coscubiela, Joan Boada, diputado de IC-V además de diversos políticos de la izquierda catalana.

Según los convocantes de la manifestación, los itinerarios de la Ley de Calidad impulsada por la ministra de Educación Pilar del Castillo «segregan a los alumnos y promueven la selección de centros». Otra de las crítica es que algunos de los aspectos de la ley, según estos colectivos podría suponer la imposición de la religión católica.

«POCO IGUALITARIA». La manifestación se inició en Plaza Urquinaona y se ha desarrollado sin incidentes hasta la sede de la subdelegación del Gobierno en Pla de Palau, con gritos y consignas contra la segregación de los escolares en función de su nivel. Al final del acto se ha leído un manifiesto contra la política del Gobierno en educación y con esta nueva ley que considera elitista y poco igualitaria. El Marco Unitario de la Calidad Educativa ya había convocado otra manifestación en mayo contra la Ley de Calidad, pero esta ha sido más numerosa.

Para los críticos, la ley favorece a la escuela privada concertada frente a la pública, ataca el sistema público de la enseñanza» y es «elitista y clasista». Los manifestantes corearon algunos lemas como 'Educación no es segregación', 'Esta ley no la queremos, esta ley la cambiaremos' o 'Del Castillo dimisión'. La comunidad educativa en Cataluña es muy crítica con el establecimiento de itinerarios que establece este proyecto que separa a los alumnos en función de su rendimiento escolar.

## Científicos españoles captarán 32.000 fotos de meteoritos

EFE / MADRID

Científicos del Centro de Astrobiología esperan captar más de 32.000 imágenes y espectros de meteoros que sirvan para determinar la entrada de carbono extraterrestre en nuestro Planeta, durante una misión de la NASA que partirá mañana por la noche desde Torrejón (Madrid) para estudiar el fenómeno de la lluvia de Las Leónidas. Este proyecto español viajará en la misión de la NASA-

SETI que, a bordo de un DC-8 y durante nueve horas de vuelo entre la base militar de Torrejón de Ardoz y EEUU, lleva 12 experimentos internacionales y a sus casi 40 científicos responsables. Esta misión se realiza con el objetivo de estudiar la lluvia de meteoros de Las Leónidas, que se producirá en la noche de hoy a mañana, y constituye una «oportunidad histórica» para lograr información y obtener datos sobre los meteoros y

su composición, según explicó Jesús Martínez Frías, uno de los responsables del proyecto español que irá en el vuelo.

«Todo está ya listo y en perfecto funcionamiento» para la misión, afirmó este científico, que se encuentra en EEUU con sus colegas del Centro de Astrobiología, Javier Martín y Patrick McGuire, para instalar los equipos que posteriormente estudiarán la lluvia de meteoros durante el vuelo. TRASHUMANCIA

### Más de un millar de ovejas merinas recorren el centro de Madrid

EEE MADRIE

Más de un millar de ovejas merinas, dos burros y varios perros pastores, desfilaron ayer por las calles del centro de Madrid ante el entusiasmo de los más pequeños y la mirada sorprendida de los transeúntes, quienes aprovecharon la ocasión para inmortalizar la escena con sus cámaras fotográficas.

Al ritmo de castañuelas, panderetas y cantos tradicionales varios grupos de ganaderos y agricultores guiaron a los animales, recorriendo la antigua Cañada Real de la Puerta del Sol, desde la Casa de Campo hasta la Puerta de Alcalá, donde aún se conservan las señales de piedra de esta vía pecuaria. Mientras que para muchos niños era la primera oportunidad de ver y tocar una oveja, para los más mayores la escena les acercaba de repente su

pasado, como es el caso de Jesús Fernández, de 90 años, quien todos los años acompaña al rebaño en su paso por Madrid «porque me gusta recordar los 18 años que recorrí como pastor las cañadas, desde Castilla y León hasta Extremadura», explicó.

Las cosas han cambiado bastante y la trashumancia es más una tradición que una realidad, como afirma José María Blanc, dueño de este millar de ovejas y abogado: «Es mucho más barato transportar al ganado en camión, pero creo que es importante conservar las tradiciones y transmitirlas a los más jóvenes». A su paso por la Plaza de la Villa, Blanc entregó al concejal de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid la cantidad de 100 maravedíes, el impuesto que desde el siglo XV pagaban los pastores por el uso de la vía pecuaria.



El rebaño de ovejas a su paso por la Plaza de Cibeles./EFE

MÓNACO

## Hospitalizado el príncipe Rainiero por una infección pulmonar

El príncipe Rainiero de Mónaco tendrá que permanecer hospitalizado «varios días» en el centro Cardio-Torácico del Principado, donde ingresó el sábado a causa de un problema pulmonar, informó ayer el Palacio monegasco. «La evolución favorable está constatada, pero la infección bronco-pulmonar que padece exigirá una hospitalización de varios días», precisó el gabinete de Rainiero en un comunicado. El príncipe, de 79 años, fue operado de la aorta abdominal en 1999 y fue sometido a dos intervenciones quirúrgicas a comienzos del año siguiente. Primero se le practicó una ablación parcial de pulmón para controlar «una formación nodular» y posteriormente le fueron colocados dos tubos de drenaje en la caja torácica para tratar un neumotórax. En mayo de este año, el príncipe permaneció ingresado durante una semana, tras sufrir una serie de accesos de bronquitis y «signos de fatiga general».

SALUD

Reunión del Consejo Interterritorial de Sanidad El Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, que preside la ministra de Sanidad y Consumo y que reúne a los consejeros de Salud de las CCAA, tratará hoy para su posible aprobación, entre otras cuestiones, el Plan Nacional para la Prevención y el Control del Tabaquismo 2003-2007.

INFORMÁTICA

El 32% de los hogares usa juegos de ordenador El 32,5 por ciento de los hogares españoles utiliza juegos de ordenador, lo que refleja que se están convirtiendo en una alternativa de ocio más, dijo el responsable de juegos de PC de Microsoft, Oscar del Moral. El 43,1 por ciento de los usuarios tiene más de 26 años.

## El mayor de los Gallaguer se echa 'Oasis' a las espaldas

Noel, verdadero talento musical del grupo de pop británico, afirma que ya han olvidado las peleas internas de las que cree que «estaban ya hartos» sus numerosos seguidores

 Mientras espera el concierto que su grupo ofrecerá mañana en Salamanca, Noel Gallaguer mezcla cansancio e ilusión en la nueva etapa de la polémica banda

FFE/ SALAMANCA

Noel Gallaguer, considerado el cerebro de la banda inglesa 'Oasis', piensa, dos años después de tocar fondo ante la opinión pública por las constantes peleas internas y comportamientos salvajes del grupo, que su reto «era resucitar la banda y lo hemos conseguido, la gente estaba harta de nuestros problemas».

«Probablemente es porque ya soy mayor», afirma el guitarra y compositor en una entrevista con Efe previa al concierto que 'Oasis' ofrecerá mañana en Salamanca, una actuación que tenían pendiente desde el pasado 23 de julio, cuando cancelaron a última hora la que iban a ofrecer en la Ciudad Europea de la Cultura.

Si la polémica era su tarjeta de visita hasta hace un par de años, hoy parece ser la indiferencia, a juzgar por el tono somnoliento y cansino de sus respuestas, y también por su contenido, aunque en alguna contestación el guitarra y compositor todavía haga gala de la soberbia que a punto estuvo de costar la carrera musical a los de Manchester.

«Estoy de acuerdo con la crítica en que 'Heathen Chemistry' es nuestro mejor disco», asegura rotundo, aunque también haya dicho lo mismo de trabajos anteriores; éste ha vendido más de 600.000 copias en el Reino unido y un millón en Europa, aún lejos de los dieciocho millones de unidades de 1996, su mejor momento.

El mayor de los hermanos Gallaguer, líderes de la banda, ha compuesto la mayor parte de sus canciones, pero no se inspira «en nada específico». «La vida, la gen-



El cantante Liam Gallaguer (c) de la banda británica 'Oasis', sale de un hotel salmantino el pasado junio./EFE

te, la televisión, otras músicas... no sé», duda.

Tiene claro, sin embargo, que ni son ahora ni nunca fueron los reyes del llamado 'brit pop', y rebate indignado: «No me gusta pensar eso, somos una banda de rock, sólo eso, si salen nuevos grupos quizá ellos sí lo sean».

**PÚBLICO ESPAÑOL.** Gallaguer, que con sus compañeros Liam (su hermano y vocalista), Gem Archer (guitarra), Alan White (batería y percusionista) y Andy Piran (bajo), ha tenido comportamientos no muy agradables con el público español, esgrime ahora su amor por éste.

«Me gusta el público español, tengo una casa en Ibiza y me encanta la gente, las chicas y la comida, el estilo de vida. He proba-

#### LAS DECLARACIONES

«La piratería musical no es mi problema y no opino. Si la gente quiere hacerlo, buena suerte»

«Me encantaría introducir algo nuevo en el espectáculo, pero Liam es muy vago y no quiere» do el jamón», recalca satisfecho, para después enviar un poco elocuente «hola» a sus seguidores ibéricos.

Sin embargo, no parece sentir el mismo aprecio por las ciudades en las que el grupo actúa y afirma que tanto le da tocar en Salamanca con motivo del 2002 que hacerlo en Madrid «o donde sea», porque «podemos tocar en cualquier parte».

El mayor de los Gallaguer, considerado por la crítica el responsable de que su banda haya sentado la cabeza y se haya alejado de las secciones de sociedad y sucesos para volver a las páginas musicales, rechaza su intervención en este asunto. «No soy más responsable que el resto, lo soy de mí mismo, nadie en el grupo cree que yo sea el cerebro», refuta.

#### BREVES

ACADEMIA DE BELLAS ARTES El pintor Darío Villalba defiende que el artista asuma riesgos

 Amigos y compañeros acompañaron ayer al pintor Darío Villalba en el acto solemne de ingreso en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, que estuvo presidido por la ministra de Educación, Cultura y Deporte, Pilar del Castillo. Darío Villalba, uno de los artistas más iconoclastas del panorama español, eligió para su disertación un discurso titulado 'En torno al acto creativo: nuevas reflexiones', en el que el pintor donostiarra de 63 años defiende el riesgo que debe asumir el artista al enfrentarse al acto creativo. En su opinión, la mente del creador es un lienzo en blanco y es «el descarado artista» el que, desde el origen de la historia, transgrede o interviene en el orden externo.

LITERATURA

#### Las obras claves de Stendhal se publican en un solo volumen

 Quienes no han tenido aún ocasión de leer a Stendhal, o quienes, habiéndolo hecho, son rendidos admiradores suyos y desean volver a disfrutar con 'La cartuja de Parma', 'Rojo y negro' o 'La vida de Henry Brulard', tienen ahora a su alcance el volumen que la colección BLU, de Espasa, dedica a este autor francés. «Sus novelas son tan deliciosas que casi siente uno envidia por todos los que aún pueden vivir la maravilla de leer por vez primera, por ejemplo, 'La cartuja de Parma', en la que uno muerde como se muerde en una manzana fresca», afirmó ayer Claudio Guillén, director de la Biblioteca de Literatura Universal (BLU) y futuro académico de la Real Academia. «Stendhal (1783-1842) es uno de los cuatro o cinco realmente grandes de todo el siglo XIX», añadió el editor.

#### Un total de 159 obras optan al premio de poesía 'Rafael Alberti'

■ Un total de 159 obras se han presentado a la XVIII edición del premio Unicaja de Poesía 'Rafael Alberti', cuyos finalistas serán dados a conocer hoy en la Fundación Rafael Alberti de El Puerto de Santa María (Cádiz). Según un comunicado de los organizadores, las obras concursantes proceden de todas las comunidades autónomas españolas, así como de Chile, Argentina, Brasil, México, EE UU, Dinamarca y Alemania. El premio coincide este año con el centenario del nacimiento del poeta, por lo que Unicaja ha aumentado su dotación de 6.000 a 30.000 euros para el ganador y de 1.500 euros a 9.000 la cuantía del accésit.

## George Harrison vuelve a la actualidad con su disco póstumo 'Brainwashed'

EFE / MADRIC

El último disco del ex 'beatle' George Harrison, 'Brainwashed', es también su primer trabajo con temas inéditos desde 1987 y sale a la luz de forma póstuma un año después de su muerte y con la particularidad de que su autor, afectado de una larga enfermedad, era consciente de que resultaría su aportación definitiva. Las canciones

de 'Brainwashed' (que saldrá a la venta el 18 de noviembre) mantiene el sonido habitual en los discos del cuarto componente de la mítica banda de Liverpool, a pesar de ser su último legado y están compuestas e interpretadas sin perder su característica sonrisa.

MUCHA GUITARRA. 'Brainwashed', por otra parte, muestra «gran parte de ese talento a la guitarra que convirtió a Harrison en una influencia decisiva para todas las generaciones de músicos que vinieron después de él», señalan los promotores, entre quienes se cuentan dos productores del álbum junto a Harrison: el ex ELO Jeff Lynne y Dhani Harrison (el hijo del músico).

El tema que abre el disco, 'Any

rrison a los Willburys, banda que compartió con el propio Lynne, Tom Petty y el también desaparecido Roy Orbison. El single 'Stuck Inside a Cloud' no es sólo el preferido de los promotores sino del hijo de Harrison, Dhani, quien lo ha situado en el puesto número siete de la grabación porque ése era el número preferido de su padre.

road', es un nuevo regreso de Ha-

## La TribuMotor Toledo

FIAT STILO MULTI WAGON • NISSAN MURANO • FORD TRANSIT CONNECT • VOYAGER WARNER BROS

## TOYOTA CELICA

EL ACTUAL MODELO ES LA SÉPTIMA GENERACIÓN DE UN AUTOMÓVIL QUE CUENTA CON UNA ELEVADA REPUTACIÓN DE RENDIMIENTO, CARÁCTER DEPORTIVO Y GRAN COMPORTAMIENTO

AUNIMICA

Las victorias que el Celica ha obtenido en el Campeonato del Mundo de Rallies han servido para afianzar en el mercado a este eficaz deportivo.

• El primer Toyota Celica salió al mercado en el año 1970, desde entonces la marca japones ha comecializado en todo el mundo más de cuatro millones de unidades.

#### JOSÉ ANTONIO TOBAR

Para 2003, el Toyota Celica cuenta con un aspecto exterior más deportivo y atrevido, una mayor sensación de calidad percibida en el cambio de marchas y la instrumentación, un nuevo color en el interior y una posición de conducción más relajada y con mayor capacidad de respuesta.

Al mismo tiempo, las mejoras introducidas mejorarán la comodidad a baja velocidad y aumentarán la tracción. Las nuevas características de seguridad activa y pasiva incluyen la adopción de frenos de disco delanteros de mayor tamaño en la versión estándar, control de la estabilidad del vehículo y ayuda de frenado en los modelos Celica T Sport (opcionales con motor de 143 CV) y mejor pro-

tección contra impactos en la cabeza en ambas versiones.

El flamante Celica está disponible con dos motores de 1,8 y 4 cilindros, atmosféricos. La versión estándar del Celica incorpora un motor de 143 CV, con cubierta de culata y bloque motor de aluminio. El colector de admisión se ha fabricado de plástico con el fin de reducir el peso y la transferencia de calor de la culata. El resultado es una mayor eficacia volumétrica

También se utiliza el sistema VVT-i para mejorar el rendimiento del motor y reducir el consumo de combustible y las emisiones de escape

La versión T Sport incluye el avanzado motor VVTL-i de 1,8 litros, capaz de desarrollar 192 CV DIN, a pesar de que se trate de un motor de aspiración normal.

El nuevo aspecto del más reciente Toyota Celica se manifiesta en el diseño más marcado del parachoques delantero, que sirve para enfatizar el centro de gravedad bajo y el manejo deportivo y estable del Celica.

La parte posterior del nuevo To-

DESDE SU LANZAMIENTO EN 2000 SE HAN VENDIDO EN EUROPA MÁS DE 43.000 UNIDADES DEL CELICA ACTUAL



El interior está muy bien resuelto y muestra su talante deportivo.

yota Celica es ahora más acorde con la parte delantera. El piloto trasero combinado presenta una extensión cromada y una forma de cilindro de dos niveles. El piloto trasero está coordinado ahora completamente en rojo. También se ha aumentado el tamaño del símbolo de Toyota en el capó, y se han añadido a la gama tres nuevos y atractivos colores.

El interior deportivo y cómo-

do del Toyota Celica aporta ahora una sensación diferente y se percibe una mayor calidad. El color interior se ha cambiado de amatista a gris oscuro, y también se ha cambiado el color del panel central para que haga juego.

El Toyota Celica logra un excelente equilibrio entre manejo de alto rendimiento y conducción cómoda. La nueva versión incorpora muchas más mejoras, con un diseño detallado y el ajuste de los amortiguadores delanteros y traseros.

Entre las características de seguridad activa ahora se incluye un sistema de control de estabilidad del vehículo (VSC) que se convertirá en equipamiento de serie en el Celica T Sport y en equipamiento opcional en el Celica estándar. el Celica T Sport incluye ayuda de frenado con el VSC v TRC en el mismo conjunto. Este sistema inteligente sabe cuándo se va a producir un frenado de emergencia, y aumenta la presión en el freno para garantizar la eficacia del frenado. Como consecuencia, el conductor puede disfrutar aún más de la conducción del Celica.

## Nissan Murano, todo estilo

Diseñado en Norteamérica y presentado por primera vez al público en el Salón del Automóvil de Nueva York, este atractivo «todocamino» de modernas líneas inicia en estas semanas su comercialización en este continente

 Utiliza la plataforma del Altima e incorpora un poderoso propulsor que desarrolla una potencia máxima de 240 CV, unido a una caja de cambios automática con posibilidad de uso secuencial.

J.A.T.

Se llama Muranoy es la apuesta de Nissan en el segmento de los vehículos polivalentes que combinan las características dinámicas propias de los turismos con las habilidades camperas de los todoterrenos.

Diseñado en Norteamérica, en sucomposición intervienen elementos de sus hermanos de gama, como la plataforma del Nissan Altima y su motor es el 3.5 litros que desarrolla una potencia de 240 caballos. Este poderoso propulsor está unido a una caja de cambios automática de tipo CVT de variador contínuo con la posibilidad de uso manual secuencial con siete velocidades.

En cuanto al tipo de transmisión, ésta puede ser únicamente a las ruedas delanteras o bien con el sistema AWD de cuatro ruedas motrices.

Pertenece al grupo de los todoterrenos ligeros, también llamados todocaminos, con unas líneas atractivas y elegantes. Sus rasgos bajo la línea de cintura recuerdan a los genuinos 4x4 que dieron ori-



El Murano podría llegar al mercado europeo dentro de algunos meses.

gen a este concepto de vehículos.

Sobre la cintura, las amplías superficies acristaladas recuerdan más a una moderna berlina de pasajeros que a los grandes todoterrnos. La impactante parrilla frontal, el capó descendente o el inconfundible parabrisas convierten al Murano en un modelo con gran personalidad.

Las ruedas se encuentran colocadas hacia las esquinas del vehículo reduciendo así los voladizos anterior y posterior, al tiempo que se maximiza el espacio interior.

Cuatro adultos encuentran aco-

modo con total facilidad en unos lujosos asientos. Para el equipaje dispone de un amplio maletero que combina diversos elementos que aseguran ala vez ligereza y resistencia.

La seguridad activa del Murano corre a cargo de unas suspensiones independientes, con sistema multibrazo trasero, subchasis delantero y barras estabilizadoras de alta rigidez. Los frenos de disco ventilaos en las cuatro ruedas poseen asistencia a la frenada de emergencia y distribuidor electrónico de la potencia de frenado.

## Transit Connect, el vehículo de Ford para el mercado de los comerciales ligeros

J.A.T.

El Ford Transit Connect no es una furgoneta derivada de un turismo. Está construida sobre una plataforma de vehículo industrial única y de nuevo diseño, y es la primera furgoneta ligera con verdadera robustez industrial.

Su diseño e ingeniería, así como su construcción se han llevado a los mismos niveles de la galardonada gama comercial del Ford Transit, un modelo que para la marca ha supuesto todo un éxito comercial.

La carrocería reforzada hace un uso intensivo del acero de alta resistencia, incluyendo los paneles laterales de la carrocería en dos capas e incorporando dos refuerzos transversales a ambos lados, así como un refuerzo trasnsversal delantero para lograr un mayor rigidez, mientras que las barras estabilizadoras delantera y trasera mejoran la estabilidad y compor-

tamiento del vehículo. Además, la base reforzada de la carrocería se construye con uso extensivo de metal de grueso espesor y componentes de alto rendimiento.

Las zonas de alto impacto, como los componentes de la suspensión, se han reforzado buscando la máxima durabilidad y del vehículo viene calzado con neumáticos de 15 pulgadas.

La nueva gama Ford Transit Connect incluye un modelo de techo alto y distancia entre ejes larga, específicamente diseñado para el sector de menos de una tonelada del mercado europeo de vehículos comerciales medios, y otras versión, con batalla más corta, que compite en el mercado de vehículos comerciales ligeros.

Una variada gama de motores de gsolina y diesel se encargan de propulsar al Transit Connect.

El Ford Transit Connect ofrece una destacada flexibilidad de la



El Ford Transit Connect ofrece una destacada capacidad de carga.

caja de carga y ofrece una amplia gama de configuraciones a nivel de particiones y puertas correderas laterales. La base de batalla corta es la primera de su clase en poder albergar dos euro palets, que se pueden cargar a través de las puertas traseras o del portón pos-

terior. La nueva curvatura lateral permite una utilización eficiente de la zona de carga, con el mínimo de espacio entre la carga y los paneles laterales.

Para maximizar la flexibilidad, se ofrece ofrece un asiento de pasajero plegable que ofrece un suelo completamente plano hasta el espacio para los pies, buscando una longitud de carga extendida. Además, un sistema de sujección de carga flexible permite instalar los estantes a gusto de cada cual, sin tener que practicar agujeros en el vehículo.

Te vas a mojar?

LaTribuna



Para Fiat, no se trata simplemente de la versión familiar del Stilo, sino un nuevo modelo de concebir el automóvil en función del uso.



Según versiones, la luneta posterior se puede abrir independientemente.



El salpicadero ofrece un aspecto visual muy atractivo y completo.

## Fiat Stilo Multi Wagon

Su nombre nos indica claramente los dos conceptos que agrupa, por un lado la elegancia estilística de las versiones wagon o familiares y por otro toda la versatilidad y de un monovolumen compacto

 La gama de motores de este modelo derivado del Stilo está compuesta por cuatro alternativas, dos de gasolina de 103 y 130 caballos y dos turbodiésel de 80 y 115 CV.

#### JOSÉ ANTONIO TOBAR

Con una longitud de 4,51 m, una anchura de 1,75 m, una altura de 1,57 m, este nuevo modelo de Fiatse presenta como uno de los automóviles más cómodos y amplios de su segmento. Algo patente también en su generoso maleterode 510 litros, que se convierten en

1480 al abatir los asientos traseros.

El Fiat Stilo Multi Wagon presenta una línea exterior con una fisionomía firme y sólida, como muestra la parte delantera. Las superficies acristaladas son amplias y verticales, mientras que la parte trasera del automóvil gana visualmente en anchura.

Una percepción confirmada también por el portón trasero que, en función del nivel de acabado, puede ser de dos tipos: con moldura inferior que desciende hasta el paragolpes o terminado con un voladizo, sin perfil modelado. Además dispone de una innovadora luneta con apertura independien-

te. Basta con pulsar un botón situado sobre las luces de la matrícula para levantarla.

Las líneas del interior del habitáculo son armoniosas y están bien equilibradas con las exteriores y, junto al amplio conjunto de cristales, crean una atmósfera luminosa y garantizan una excelente habitabilidad interior. Además cuenta con numerosos alojamientos distribuidos por el salpicadero, el apoyabrazos central y los paneles de las puertas.

El nuevo modelo ofrece una gama de cuatro propulsores: dos de gasolina con potencias de 103 y 133 caballos y dos turbodiesel Common Rail de 80 y 115 CV con cualidades distintas, todos ellos aprovechados al cien por cien acoplados a cambios de 5 velocidades.

Las suspensiones del Fiat Stilo Multi Wagon garantizan una gran facilidad y precisión de conducción, un excelente agarre a la carretera y el mejor confort posible para los pasajeros.

En el campo de la seguridad activa, el automóvil frece ABS con corrector de frenada EBD. ASR que limita el deslizamiento de las ruedas en aceleración y el MSR que regula el par frenante en reducción. Los dispositivos EVA y HBA para ayudar al conductor en la frenada a fondo en caso de emergen-

ciay el ESP controla electrónicamente la estabilidad dinámica del automóvil.

La gama del Fiat Stilo MultiWagon está formada por tres niveles de acabado, Actual, Active y Dynamic, contando todos ellos con un completo equipamiento tanto de seguridad, compuesto por numerosos airbags, como de confort, con elementos como el aire acondicionado o climatizador, ordenador de a bordo, regulación del volante y cajón refrigerado y calefactadoen el salpicadero.

Opcionalmente puede contar con el ya conocido techo practicable de láminas con accionamiento eléctrico.

#### BREVES

**RESULTADOS ECONÓMICOS** 

Mazda aumentó sus beneficios netos ■ El fabricante automovilístico japonés Mazda Motor aumentó sus beneficios netos en un 324,6 por ciento durante el primer semestre 2002 con respecto al año anterior debido a la reducción de algunos costes y a un yen más débil. Mazda registró unos beneficios netos de 5.580 millones de yenes (46,5 millones de dólares) y unos beneficios brutos de 9.200 millones de yenes (76,6 millones de dólares) entre abril y septiembre. El fabricante nipón añadió que sus ventas crecieron un 11,7 por ciento durante este periodo hasta los 1,15 billones de yenes (9.500 millones de dólares), gracias sobre todo al mercado europeo, donde el modelo Atenza se vendió particularmente bien. Mazda, que pertenece en un 33,3 por ciento a la estadounidense Ford, prevé unos beneficios netos de 26.500 millones de yenes (220,8 millones de dólares) para todo el año fiscal, que finalizará el próximo 31 de marzo.

ALEMANIA

Bajan las ventas de coches nuevos en octubre Las nuevas matriculaciones de automóviles bajaron en Alemania en octubre un 2 por ciento hasta las 278.000 unidades, frente a las cifras del mismo mes del año pasado, según un informe de la Federación Alemana de la Industria Automotriz (VDA). En los diez primeros meses del año las matriculaciones se redujeron hasta las 2.764.800 vehículos, un 3 por ciento menos que en el mismo periodo del año anterior. La producción de automóviles bajó en octubre un 5 por ciento, hasta las 454.000 unidades, en comparación con octubre del año pasado, mientras que en los diez primeros meses del año también se redujo en un 5 por ciento, hasta los 4.286.600 vehículos. Sin embargo, la cartera de pedi-

dos de automóviles subió en Alemania un 10% en octubre.

CERTAMEN PERIODÍSTICO

IV Premio Nacional de la Carretera ■ La Asociación Española de la Carretera ha convocado la cuarta edición del Premio Nacional de Periodismo sobre la carretera, al que podrán ser presentados trabajos de cualquier género periodístico relacionados con la carretera publicados entre enero de 2002 y enero de 2003. Los trabajos pueden ser gráficos y desarrollados por estudiantes de periodismo. Deberán ser presentados antes del 15 de enero de 2003 en la sede e la Asociación Española de la Carretera, para hacerse público el fallo durante el mes de enero. Hay cuatro categorías, dos para la prensa de información general y especializada, con dotaciones cada una de 2.100 euros, una tercera para el periodismo gráfico, premiada con 1.100 euros y una cuarta para estudiantes de periodismo, dotada con 600 euros.

RESULTADOS FINANCIEROS

Beneficios para el RACE ■ El Real Automóvil Club de España (RACE) obtuvo el año pasado un beneficio consolidado de 14,3 millones de euros, el último ejercicio completo presidido por Fernando Falcó, quien el próximo jueves, 14 de noviembre, dejará de forma efectiva la presidencia, tras el proceso electoral abierto en esta entidad. Este beneficio, según documentación del RACE, podría haberse incrementado en 2,72 millones de euros, de haberse concretado la operación de contrato de servicios con Repsol YPF y que motivó la dimisión como presidente de Fernando Falcó al haberse rechazado en la asamblea esta iniciativa el pasado mes de junio. Un 55 por ciento de los ingresos se concentraron en los colectivos de asistencia del RACE, un 27 por ciento en las cuotas de los socios numerarios y un 4 por ciento generados por el circuito del Jarama. En materia de empleo, el RACE empleaba a finales de 2001 un total de 547 personas, frente a las 414 de 1990, lo que representa un aumento del 32,1 por ciento en la última década. El año pasado el RACE alcanzó los 336.347 socios, entre socios propietarios y clientes o numerarios, contabilizó 613.000 servicios de asistencia nacionales y casi 3.500 internacionales, elevó a 800 su red de concesionarios y cuenta con 2.400 vehículos para las tareas de asistencia y ayuda a los automovilista.



El equipamiento audiovisual destaca en esta versión especial.

## Chrysler Voyager Warner Bros, edición limitada

J.A.T.
Resultado de la asociación de la firma de entretenimiento Warner Bros. y el fabricante de automóviles Chrysler, aparece en el mercado una nueva creación que promete animar el segmento del monovolumen: el Chrysler Voyager Warner Bros. Edition.

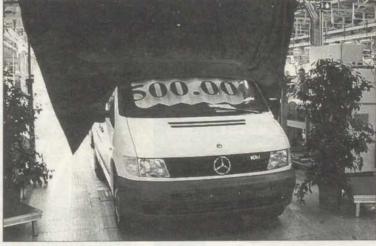
Esta edición especial combina la reconocida calidad, versatilidad y eficacia del monovolumen Voyager con lo mejor del mundo del entretenimiento Warner. Se refuerza su carácter familiar ampliando su impresionante comodidad, ya presente en anteriores versiones del modelo. Ahora, además de los habituales atributos de serie, se incluye un avanzado sistema multimedia que permitirá a sus pasajeros disfrutar de la excelente calidad de sonido e imagen que ofrece la tecnología DVD. Los viajes ya reconfortantes a bordo del Voyager pero ahora, si ca; be, lo serán más.

### Sale el vehículo medio millón

J.A.T.

Siete años después de que la furgoneta Vito saliese al mercado, las fábricas de Mercedes-Benz en España han llegado al medio millón de unidades producidas. Se trata de una furgoneta Vito blanca, modelo 108 CDI Combi, que se entregará en Berlín a la empresa gestora ferroviaria alemana, uno de los principales clientes de los centros industriales de Mercedes-Benz en

De las 500.000 unidades fabricadas, 419.636 corresponden a la furgoneta Vito (76% furgón y 24% Combi) y 80.364 al monovolumen Clase V. Un 90% de las furgonetas Vito se destina a la exportación, siendo el principal mercado Alemania, seguido de Holanda, España y Francia. Los monovolúmenes Clase V, que suponen un 16% de la producción, tienen una gran



La furgoneta de Mercedes medio millón sale de la fábrica española.

acogida en mercados tan exigentes como el alemán o el japonés. La Vito ha ampliado considerablemente los mercados en los que está presente respectoa los vehícu-

los fabricados con anterioridad en las istalaciones de Vitoria. Esta expansión ha hecho que la Vito y el Clase V se comercialicen actualmente en más de 70 países.

### El Range Rover en alza

J.A.T

Pasados seis meses desde su lanzamiento en el mercado español, la tercera generación del Range Rover ha obtenido una notable acogida al haberse vendido 400 unidades de este lujoso todoterreno, lo que supone un 126 por ciento de crecimiento, el mayor dentro del segmento de lujo.

A finales de agosto se habían matriculado un total de 442 unidades del nuevo Range Rover. Pero otro dato importante es que aún hay aproximadamente 200 clientes que están esperando recibir este vehículo, cosa que sucederá en los próximos meses. Este periodo de espera es inevitable y conse-



Este vehículo de lujo está obteniendo en España una notable acogida.

cuencia de la gran acogida de este nuevo vehículo en los mercados mundiales.

Por otra parte, en agosto se in-

trodujo una nueva versión de entrada a la gama, denominada SE, que se une a las HSE y Vogue ya existentes desde el principio.

## Las ventas de vehículos comerciales en aumento

J.A.T

Las matriculaciones de vehículos comerciales ligeros en el pasado mes de octubre ascendieron a 18.409 unidades, un 2,3 por ciento superiores a las 17.990 del mismo mes del año pasado.

Según informaron las asociaciones de fabricantes de automóviles (Anfac), concesionarios (Faconauto) y vendedores (Ganvam) esta leve subida se une a la registrada del 0,3 por ciento en el mismo mes en el segmento de turismos, e igualmente pone fin a una tendencia negativa de la demanda de varios meses ininterrum-

pidos, concretamente desde el mes de julio cuando se registró un aumento del 3,6 por ciento.

Tanto en el apartado de derivados, furgonetas y pick up o camionetas ligeras (10.104 unidades) como en el de furgones, y camiones/chasis ligeros (8.305) se han producido en octubre evoluciones al alza del 0,9 y del 4,1 por ciento, respectivamente.

En el acumulado anual de estos diez meses arroja un descenso en sus matriculaciones del 7 por ciento, con un registro de 160.317 unidades por las 162.311 de enero-octubre de 2001.

## Y CASAS EN VENTA

ALCORCÓN, 250 M.
4 Dormitorios, salón,
coc. amue., ados de esq
480.810,00 €

REF 58 Zona Pueblo
ARCICOLLAR, 200+100
4 Dorm., baño,salón,
cocina
60.100,00 €

REF.1 U. Monteviejo 1 CAMARENA, 450 M. 2 Plantas, 4 Dorm., 2 baños garaje 136.430,00 €

REF. 4 Zona Pueblo
CAMARENA, 170+70 M
4 Dorm., 3 baños, trastero,
garaje
114.192,00 €

REF. 12 U. Monteviejo 2 CAMARENA, 470 M 3 Dorm., 2 baños, piscina, sotano 157.766,00 €

REF. 13 U. Monteviejo 1
CAMARENA, 270 M + 500 M
2 Plantas, 3 dorm., 2 baños,
amueblado
168.283,00 €

REF.14 U. Monteviejo 2 CAMARENA, 180 M + 450 M 2 Plantas, 4 dorm., piscina, coc. office 156.263,00 €

REF.76 Monteviejo 2

CAMARENA, 500 M

2 Dorm., c/ office, baño, salón chimenea

123,800.00 €

CAMARENA, 800 M
3 Dorm., salón, sótano,
baño y aseo
185.400,00 €

REF. 15 Zona Pueblo
CAMARENILLA, 600 M + 200 M
2 Plantas, 3 dorm., baño,
corral
75.126,00 €

REF.43 Urbanización CAMARENILLA, 130 M Adosado, 2 Piantas, 4 Dorm baño y aseo 86.666,00 €

REF. 127 Zona Centro
CAMARENILLA, 203 M + 272 M
4 Dorm., GRA., casa de
pueblo
54.590,00 €

REF. 81 Calipo Fado

CASARRUBIOS, 250 M + 632 M

3 Dorm., 3 baños, 3 Pl.,
piscina, jardín

272.380,00 €

REF. 54 Urbanización
CEDILLOS, 220 M + 700 M
2 Plantas, 3 Dormitorios,
cocina y salón
120.200,00 €

REF. 56 Urbanización CEDILLOS, 90 M + 800 M 3 Dorm., 2 baños, coc. amue., piscina 123.800.00 €

CHOZAS, 180 M
4 Dorm., 3 baños,
buhardilla
120.713,00 €

REF. 37 Zona Pueblo

LA TORRE, 250 M
5 Dorm., 3 baños,
cocina, salón, terraza
142.440,00 €

REF.2 Zona Pueblo

LAS VENTAS, NUEVA
2 Plantas, 4 dorm., 2 baños
garaje
120.200,00 €

LAS VENTAS
2 Plantas, 3 dormitorios, baño, aseo
114.192,00 €

REF.18 U. Las Rosas LAS VENTAS, 90 M + 1000 M 3 dorm., baño, aseo, cocina de obra 136.129,00 €

REF. 23 Zona Pueblo

LAS VENTAS

1 Planta, 3 dorm., 2 baños saión

132.223,00 €

REF. 36 U. La Pelela

LAS VENTAS, 70 M + 1000 M
2 Dorm., baño, cocina,
garaje
68.215.00 €

REF. 124 U.Las Rosas

LAS VENTAS, 4200 M
4 Dorm., piscina, A. Salada
3 baños
210.350,00 €

REF. 60 Monteviejo 2

LAS VENTAS, 210 M + 400 M
3 Dor., 2 baños, cocina
amueblada, A/E
136.430,00 €

REF. 120 Las Bolas LAS VENTAS, 180 M + 1300 M 3 Dorm., piscina, jardin, cocina de verano 114.553,00 €

LAS VENTAS
Casa de pueblo, 5 dorm.,
garaje
105.175,00 €

Zona Pueblo
LILLO, 114 M
Casa sin terminar, 2 planta
42.070,00 €

REF. 55 Urbanización

LOMINCHAR, 240 + 1250 M
6 Dormitorios, 3 baños,
coc. amueblada
154.460,00 €

REF.19 Zona Pueblo
MENTRIDA, 110 M + 1000 M
2 dorm., baño, cocina,
garaje
84.142,00 €

REF. 57 Urb. Mirador MENTRIDA, 100 + 180 M 4 Dorm., baño, piscina, todo amueblado 154.460,00 € REF. 86 Zona Centro
PALENCIA, 170 M2
3 Dorm., salón, cocina y
baño
75.000,00 €

REF. 87 Zona Centro
PALENCIA, 96 M2
3 Dorm., salón, cocina y
baño
43.000,00 €

REF. 83 Zona Centro
SALAMANCA, 97 M2
3 Dorm., salón, cocina y baño

REF. 84 Zona Centro
SALAMANCA, 134 M2
4 Dorm., salón, cocina, baño y aseo
54.500,00 €

REF. 85 Zona Centro
SALAMANCA, 143 M2
4 Dorm., salón, cocina,
baño y aseo
106.000,00 €

REF. 72 Urbanización SEGOVIA, 345 + 2000 M Chalet en el Espinar 257.500,00 €

REF. 11 Zona Pueblo STA. CRUZ, 240 M +180 M 3 Dorm., 2 baños, garaje 87.147,00 €

REF. 102 Zona Centro

VALLADOLID, 123 M2

4 Dorm., salón, cocina ,
baño y aseo

74.000,00 €

VALLADOLID, 109 M2
4 Dorm., salón, cocina,
baño y aseo
57.000,00 €

Zona Centro

VALLADOLID, 145 M2

4 Dorm., salón, cocina,
baño y aseo

45.000,00 €

Zona Pueblo
VALMOJADO, 562 M
2 Plantas, 3 dorm., baño,
salón
130.119,00 €

REF. 78 Zona Pueblo
VALMOJADO, 80 M. COR.
3 Dorm., baño, cocina
amue.- cueva
130.119.00 €

REF. 24 Zona Pueblo
VILLAMIEL, 120 M + 800 M
3 Dorm., baño, piscina,
garaje
108.182,00 €

REF. 27 Urbanización

VILLAMIEL, 500 M

3 Dor., baño, piscina, A/E, amueblado

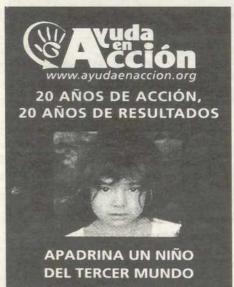
105.177,00 €

ZAMORA, 91 M2
3 Dorm., salón, cocina, baño
51.175,01 €

## INMOGES

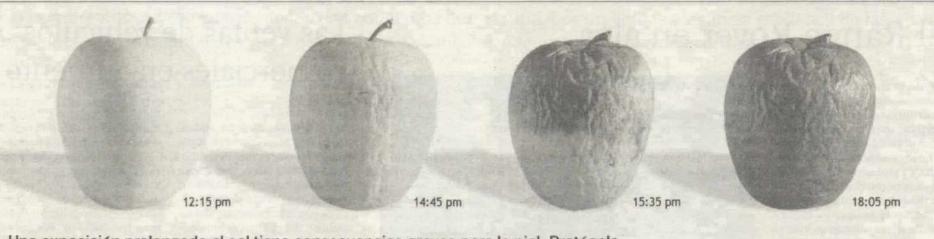
COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.

C/ Calvo Sotelo, 9 - Ventas de Retamosa (TOLEDO). Tfno: 91 817 38 99



902 402 404





Una exposición prolongada al sol tiene consecuencias graves para la piel. Protégela.

902 22 22 92 www.cruzroja.es

Prevenir es vivir. Cruz Roja

#### URGENCIAS

Cruz Roja	.925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	
Bomberos	085
Policía Local092	
Guardia Civil	
Policía Nacional091	
Protección Civil	
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	
Direc. General de Tráfico	
Información Meteorológica	
Ayuntamiento de Toledo	
Radio Taxis	
	The state of the s

#### HORARIOS DE TRENES

Algodor SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Aranjuez SALIDAS Regional Expres:6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-

Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002

Madrid SALIDAS Regional Expres:6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

#### AUTOBUSES URBANOS

Línea 1. Zocodover-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos. Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

Línea 3. Zocodover-Valparaíso: Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Parapléjicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

Línea 4. Zocodover-Palomarejos: laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20

Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara: Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 6. Zocodover-Polígono: Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle: Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

Línea 9. Polígono-Ambulatorio: laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos. Línea 10. Zocodover-Azucaica: 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial: 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

N-1. Búho. Zocodover-Buenavista: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

N-2. Búho. Zocodover-Polígono: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

#### CIUDAD DIRECTO

Toledo - Albacete Lunes\*:06:00, martes a viernes\*:07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30. Precios. Billete sencillo 11.28. ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes

#### Toledo - Ciudad Real - Puertollano

95.88.

Lunes a viernes 07:00, 16:00, domingos: 20:00. Precios Tol.-Puertoll. Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35. Precios Toledo-C. Real Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

#### Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00. Precios. Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

#### Toledo - Cuenca

Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00 .

Precios.

Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborables.

#### **VIAJES EN LA WEB**

IBERIA 4 http://www.iberia.es

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

RENFE 4 http://www.renfe.es

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

#### DGT http://www.dgt.es Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendacione para los próximos días.



#### **AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)**

Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00--13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00- Cuenca (AISA) SALIDAS Lunes a viernes: 7.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00.

Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-1 8.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

Talavera de la Reina (Continental) SALI-DAS Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00.

Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

Ciudad Real (AISA) SALIDAS Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00 (directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

Guadalajara (Continental) SALIDAS Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos:

Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de Amé-

7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

Albacete (AISA) SALIDAS Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

Valencia (Alsina) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 15.00.

Cobisa (Samar) SALIDAS 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00.Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\* Cir-

Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

Burguillos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes:9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

Bargas (Ancos) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9-15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-

Mora (Rubicar) SALIDAS Lunes a viernes:7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

Madridejos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes:9.15-11.00.11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

#### MUSEOS

#### Museo de Santa Cruz

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10,00 a 18,30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los dias).

#### Alcázar-Museo del Ejército

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf .: 925 22 30 38.

#### Catedral-Museo Tesoro Catedralicio

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30; domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

#### Convento de Santo Domingo el Antiguo

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

#### Museo de los Concilios-Cultura Visigoda

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

#### Museo de Arte Contemporáneo

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

#### Museo Taller del Moro

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

#### Museo de "El Greco"

C. Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 1,20 E. Gratis sábados tarde y domingo.

#### Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito

Calle Samuel Leví, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

#### Sinagoga de Santa María La Blanca

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

#### Monasterio de San Juan de los Reyes

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

#### Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.

#### Museo Victorio Macho

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de y mayores de o clouds los anals. Dius 19 3 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuítos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen esta-blecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entra-das se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

#### MUESTRA

9,00

BIBLIOTECA DE

CASTILLA-LA

MANCHA

Contra la pena de muerte

Mario Flores expone sus pinturas en la Galería Principal de la Biblioteca de Castilla-La Mancha. «Arte contra la pena de muerte» es el título de esta muestra. Está organizada por la coordinadora de ONGs de Castilla-La Mancha. A partir de mañana. De lunes a viernes: de 9.00 a 21.00 horas. Sábados: de 9.00 a JORNADA

17'00

PALACIO DE

BENACAZÓN

Investigación y desarrollo

José Bono inaugura esta tarde la «I Jornada de I+D+I de Castilla-La Mancha», tendrá lugar en el Palacio de Benacazón. Además, a lo largo de la tarde, el presidente de la comunidad presentará la publicación «Papeles y Memorias IX: Innovación y Desarrollo Tecnológico», de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

PELÍCULA

19,00

TEATRO DE ROJAS

MARTES 19

Cine Club Municipal

Doce son las películas seleccionadas con la intención de reflejar el cine que se realiza actualmente en Europa, o al menos ese cine que no solo busca el éxito comercial. Para este martes el título elegido es Vete a saber. Una comedia de equívocos que roza el vodevil, localizada en París. Las sesiones son a las 19.00 y a las 22.00 horas.

## AGENDA<sub>48</sub>

#### > ARTE

#### Óleos

Fidel María Puebla expone sus trabajos en Madrid. Sus obras manifiestan una raíz profundamente castellanomanchega. Sus trabajos son vitales, coloristas y la luz es fundamental en cada uno de ellos. La obra está expuesta en Eurobuilding 2. Calle Orense, 69. Laborables, sábados y domingos: de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas. Hasta el 30 de noviembre.

EUROBUILDING 2. MADRID

#### La muier

El cuerpo femenino y el erotismo son los grandes ejes temáticos que perfilan esta nueva exposición del pintor Perellón. De martes a sábado 12 a 14 horas y de 18 a 21 horas. Domingos y festivos, de 12 a 14 horas. C/ Santa Isabel, 14.

GALERÍA TOLMO

Las obras de Marcelino Romero pueden verse en la Galería Soledad Arroyo Gil. Calle Alfonso XII, 24. Hasta el 30 de noviembre. GALERÍA SOLEDAD ARROYO GIL

#### 10 años de trabajos

La Escuela de Arte de Fuensalida cumple su décimo aniversario y lo celebra con una exposición coral. Carlos Arellano, María Arellano, Mercedes Ballesteros, Pedro Carchenilla, María Rosa del Casar o F. Javier Díaz, son algunos de los protagonistas de esta muestra. En las salas Picasso, Velázquez y El Greco, de la entidad financiera. Calle Coronel Baeza, s/n. De lunes a sábado, de 19 a 21 h. CAJA RURAL DE TOLEDO

#### Fotografias

Pedro Márquez, Pablo Nebot y Enrique Amores han plasmado en papel una colección de fotografías que muestran espacios y gentes de otros lugares. «De Palermo a Taormina», es el título de esta colección. A partir de las 16 horas.

CAFÉ-TEATRO PICARO

#### Cerámica

El Museo de Santa Cruz de Toledo, situado en la calle Miguel de Cervantes, 3, ofrece la oportunidad de conocer la Colección Carranza, compuesta por más de 350 piezas de cerámica y azulejería de los siglos XV al XVII, durante todo el año. De lunes a sábado, de 10.00 a 18.30. Domingos tarde, cerrado. MUSEO SANTA CRUZ

Legado personal

La casa y taller del escultor Victorio Macho. hoy convertida en Museo, alberga buena parte de la colección donada por el artista. En la Plaza de Victorio Macho, 2. De lunes a sábado de 10 a 19 horas. Domingos, de 10 a 15 h. MUSEO VICTORIO MACHO

#### Memoria de Sefarad

Esta exposición muestra la realidad y la imagen de la España hebrea a lo largo de su paso por el país. Sus orígenes, su convivencia con la cultura musulmana y cristiana y su pos-

#### **ENCUENTRO**



Poesía en la ciudad de las Tres Culturas. La Biblioteca Regional acoge un encuentro de poetas. Comienza hoy, a las 11 horas, con la presentación de las jornadas. A partir de las 16.30 y hasta las 18.00 horas está programado un debate: «La Poesía en Castilla-La Mancha». Alfonso González Calero, moderará las intervenciones de Alfredo Villaverde, Joaquín Benito de Lucas, José Manuel Martínez Cano, Fernando Abascal, Arturo Tendero, Pedro A. González Moreno y María Muñoz. Para terminar la jornada Alfredo Villaverde, Amparo Ruíz Luján, Luis Martínez Falero, Miguel Galanes y Miguel Ángel Curiel realizarán una lectura poética. Entrada libre. / CARLOS MORENO

terior expulsión y exilio. Un camino a través de casi trescientos objetos que reflejan el legado de los sefardíes. La muestra se encuentra en el Centro Cultural San Marcos, calle Trinidad s/n. De martes a viernes de 10.30 a 14.30 horas y de 16.30 a 20.30 horas. Sábados, domingos y festivos de 10.30 a 20.30 horas. Entrada gratuita. CENTRO CULTURAL SAN MARCO

#### CONVOCATORIAS

#### Concurso navideño

El Ayuntamiento de Madridejos convoca su tradicional concurso de tarjetas de Navidad. Pueden participar todos los niños de 3 a 6 años escolarizados en esta localidad. Entre todos los trabajos ganadores de cada categoría se elegirá uno. Esa tarjeta será utilizada por el Ayuntamiento para felicitar las fiestas. Los trabajos deben realizarse en cartulina de 21 por 15 centímetros.

AYUNTAMIENTO DE MADRIDEJOS

#### Premios a la fotografía

La delegación de Toledo del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha organiza el XV Concurso Nacional de Fotografía. El tema de las imágenes debe estar relacionado con la arquitectura en sus diversos aspectos: artísticos, culturales, estéticos, constructivos o sociales, entre otros. Los trabajos serán en blanco y negro o color. En papel de 30 por 40 cm., con superficie de impresión libre dentro de este formato, pegado sobre tablero de cartón-pluma, de iguales dimensiones, sin enmarcar, sin cristal.

El plazo de presentación terminará el día 13 de enero de 2003, a las 14 horas, en la sede de la delegación de Toledo. C/ Travesía de Santa Isabel, 4, 45002.

DELEGACIÓN DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

#### Concurso Infantil del Dibujo

Si tienes menos de 14 años y te gusta pintar puedes participar en este concurso. Deja volar tu imaginación y haz el dibujo que te sugiere la frase: «Navidad en la Biblioteca». Pide en la Sala Infantil una hoja de participación. Realiza en ella tu dibujo y pon detrás tus datos personales. Entrégala en la misma sala antes del 30 de noviembre.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

#### Voluntariado

La Oficina Local de Cruz Roja en Toledo, precisa voluntarios/as sensibilizados con el colectivo de personas mayores, para participar en el proyecto de Teleasistencia Domiciliaria realizando actividades de apoyo y compañía. Más información en la calle General Moscardó, 6. Teléfono de contacto: 925 21 60 60. Página web: www.cruzroja.es.

CRUZ ROJA. ASAMBLEA LOCAL DE TOLEDO

#### Internet

Cursos de iniciación a la informática e Internet, de cinco días de duración (de lunes a viernes) a razón de dos horas diarias. De 10.00 a 12.00 horas, de 16.45 a 18.45 horas ó de 18.45 a 20.45 horas. Todas las solicitudes son admitidas a partir de 7 años de edad. Los cursos se realizan en la sala sobre la cafetería de la Biblioteca. Información: 902 190 530. BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

de noviembre de 2002

Faltan 43 días para que comience el siglo XXI

#### Santoral

Máximo, Tomás, Román, Bárula, Esiquio, Luciano, Carterio, Orículo, Odón, Teofredo, María Gabriela de Hinojosa Naveros.

Misa: de feria.

#### LA SUERTE

#### Cupón Pro Ciegos

12.036 LUNES 11/11/2002 MARTES 12/11/2002

MIÉRCOLES 13/11/2002 12.639

JUEVES 14/11/2002

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

47.177 VIERNES 15/11/2002 Reintegro Serie 039

#### Supercupón ONCE

DOMINGO 17/11/2002 84.125 Reintegro 5 Serie 017

Lotería Primitiva

JUEVES 14/11/2002 11-30-35-37-44-47 C: 26 R: 9 SABADO 16/11/2002

15-20-22-35-40-42 C: 30 R: 3

#### Bono Loto LUNES 11/11/2002

5-9-19-32-36-39 C: 37 R: 4

MARTES 12/11/2002 2-11-32-35-37-48

C: 34 R: 1 MIERCOLES 13/11/2002

2-4-9-14-21-40 C: 37 R: 1 VIERNES 15/11/2002

5-10-18-21-40-44 C: 20 R: 9

#### Gordo de la Primitiva DOMINGO, 17/11/2002

13-30-32-33-34-38 C: 16 R: 6

#### Lotería Nacional

JUEVES 14 DE NOVIEMBRE

Primer Premio 27.961

Reintegros 0, 1 y 8

SABADO 16 DE NOVIEMBRE Primer Premio 33.480

Reintegros 0, 2 y 4



### Lomo de bonito

Ingredientes

600 gr. de bonito fresco, hojas de lechuga variadas, 100 gr. de pistachos, 10 dl. de aceite de oliva, 2 tomates maduros, sal Maldón, 2 dl. de vinagre de Jerez, 8 dl. de Pedro Ximenez, 6 cogollos de menta, 6 tallos de ajos tiernos verdes, 2 ramas de perejil, 50 gr. de miga de pan.

Preparación

Se ponen los tomates maduros pelados en una sartén con un poco de aceite de oliva, se trituran y se pasan por el colador. Se añade la miga de pan y aceite de oliva virgen. El bonito en tacos pasa por la parrilla para más tarde meterlo en el horno 5 minutos. El aceite de pistacho y la rama de perejil se tritura. Se reduce el vinagre y el vino 20 minutos.



FÉLIX RAMIRO

DISEÑADOR

### Propuesta para la mujer

La proliferación de productos y marcas obliga a echar mano de la ciencia con el objeto de ofrecer mejores gamas que seduzcan al público.

En la presente temporada la tendencia parece dirigirse al mundo de los colores, por lo que la alta tecnología se emplea a fondo en la obtención de pigmentos especiales que dan resultados espectaculares.

Los satinados, los irisados, los metálicos y lo aterciopelado son los efectos más solicitados en los diferentes productos. También se intenta conseguir una piel perfecta por medio de cremas especializadas que, en ocasiones, son auténticas obras de ingeniería para combatir el frío en tus labios.



#### FARMACIAS

#### TOLEDO

▶J.P. Jiménez Buguer/ Cardenal Lorenzana, 4 Teléfono: 925 22 38 72. Abierta hasta las 22 horas.

▶J.L. Echevarría Manso / Rda. Buenavista, 33 Teléfono: 925 22 35 46. Abierta las 24 horas del día.

▶J.F. de Lozoya Elzaurdía / Guarrama, 4 Polígono. Abierta las 24 horas del día.

#### & CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Linda Evans, actriz norteamericana, 61 años; Chloe Sevigny, actriz norteamericana, 28 años; Elizabeth Perkins, actriz norteamericana, 42 años; David Hemmings, actor inglés, 60 años.



#### BIBLIOBUS

#### ZONA DE TOLEDO.

Palomeque, de 9.00 a 10.15 horas. Lominchar, de 10.30 horas a 13.30 horas. Ruta para hoy.

#### ZONA DE TALAVERA DE LA REINA.

La Iglesuela, de 9.30 a 10.15 horas. Sartajada, de 10.30 a 11.00 horas. Almendral de la Cañada, de 11.30 a 12.30 horas. Navamorcuende, de 13.00 a 14.45 horas. Ruta para hoy.

#### A HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la **edad, nombre** y **apellidos** del interfecto al que se felicita.

#### PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

#### DATOS DEL FELICITADO Nombre y Apellidos

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos

Fecha nac. Colegio

DNI Teléfono

Domicilio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

**Tormenta musical sobre la ciudad.** El Café-teatro Pícaro regaló ayer una velada musical. Jam session de la mano de «Una Diop Tria». Improvisación al cien por cien, dando la posibilidad al público de que se uniese a esta tormenta musical. Instrumentos y músicos dedicados a un solo objetivo: hacer que esa noche fuera diferente a todas las anteriores. / DAVID PÉREZ



Vestidos que bailan sobre las tablas. El Teatro de Rojas acogió ayer una actuación de danza. En esta ocasión la Compañía Aracaladanza transformó el escenario en un gran ropero viviente. «Visto y no visto» consiguió transportar al público a un mundo en el que todo podía ser posible. El montaje acercó a los más pequeños al mundo de la danza. / DAVID PÉREZ



**Monólogo cómico.** Agustín Jiménez presentó en La Destilería su cara más divertida. Este profesional de la risa ha trabajado allí donde le han dejado y parece que no le va mal. La radio y la televisión son bien conocidas por él, incluso no solo piden su presencia en estos lugares sino que le dejan escribir alguna línea para series como 7 Vidas. / DAVID PÉREZ



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



La luna sale a las 17.20 y se pone a las o6.19

















Albacete

Cuenca

Toledo

ESPAÑA

Coruña

Orense

Pontevedra

Santiago

Oviedo

Bilbao

Vitoria

Pamplona

Huesca

Zaragoza

Logroño

Barcelona

Lleida

Girona

Tarragona

Ciudad Real

Guadalajara

Albacete

Cuenca

Toledo

Madrid

Badajoz

Cáceres

Alicante

Castellón

Valencia

Murcia

Almería

Cádiz

Huelva

Granada

Málaga

Sevilla

Ceuta

Melilla

MUNDO

Atenas

Bruselas

Amsterdam

P. de Mallorca

Sta. Cruz Tfe.

Las Palmas G.C.

Jaén

Teruel

Santander

San Sebastián

Lugo

Ciudad Real

Guadalajara

Puertollano

Talavera de la Reina 13



**TEMPERATURAS** CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.



14

14

Mín.

12

4

10

12

10

8

4

4

10

2

3

10

4

4

5

5

10

11

12

17

17

13

13

Min

15

Máx

16

13

17

16

16

15

16

17

16

12

13

13

10

14

13

17

14

16

17

13

13

11

12

14

77

17

17

20

19

20

17

18

18

13

11

21

18

19

22

23

17

19

Máx

23

#### EN CASTILLA LA MANCHA

#### HOY

Nuevo frente. Poco ha durado la mejoría de ayer domingo sobre Castilla La Mancha. Aparece un nuevo frente en escena desde el océano Atlántico. Descargará lluvias, en especial durante la tarde, en todas las provincias, aunque serán más intensas cuanto más al oeste. Bajarán las temperaturas mínimas, las máximas se mantendrán sin grandes cambios.

Guadalajara

12/4

Cuenca

Albacete





VIENTO: W. LLUVIA:1 L/M2

#### TOLEDO Vuelve la lluvia. Las

nubes aumentarán va durante la mañana en la provincia de Toledo, donde las temperaturas mínimas serán algo más bajas. Llegarán Iluvias moderadas durante la tarde, que evitarán que las máximas superen, otra vez, los 14 grados.

## soleado en el levante y en las Baleares. Temperaturas estables. Subirán las cotas de

MAÑANA Martes Iluvioso. El frente circulará desde el Atlántico hasta el Mediterráneo. Descargará lluvias en todas las comunidades españolas. Llegarán al levante a última hora y serán localmente fuertes en la mitad sur del país. Se recuperarán ligeramente las temperaturas. No habrá riesgo de nevadas en cotas bajas.

Nuevas Iluvias por el oeste.

Andalucía occidental, Extremadura y el oeste

de Castilla y León. Durante la tarde, llegaran a

Galicia, Asturias, Madrid, el oeste de Castilla

La Macha y el interior de Andalucía. Tiempo

Un nuevo frente descargará lluvias en

HOY

nieve.

Puertollano

Toledo 14/5

Talavera de

la Reina

15/3



MARTES

Ciudad Real

Lluvias intensas. El frente circulará por encima de la Península hacia el Mediterráneo. Descargará lluvias moderadas, localmente fuertes, especialmente durante las horas centrales de la jornada. Durante la tarde, abrirán claros y empezará un nuevo y notable descenso de las temperaturas.

#### MIÉRCOLES



Frío intenso. La apertura de claros y la inyección de aire frío posterior al frente provocará un descenso más que notable de las temperaturas. Volverá el ambiente muy frío de madrugada, con la formación de bancos de niebla. Será una jornada de nubosidad variable, sin más precipitaciones.

Alio anterior	: 6,4 Hm²		50 —	Año anterior:	40,2 Hm <sup>1</sup>		20 — A	lo anterior: 15	Hm*
6 — 7 <u>.</u> 0 4 — 2 —	Embalse de Cazalegas GAPACIDAD 7 Hm <sup>3</sup>	Æ	40 — 30 — 20 —	39,0	Embalse de Castrejón GAPAGIDAD 41 Hm²	H	8	15	Embalse de Picadas

	EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	SOBRE LA MED
Albacete	0,0	7,5	0,0
Ciudad Real	0,0	9,8	0,0
Talavera R.	0,0	9,8	0,0
Cuenca	0,0	13,0	0,0
Guadalajara	0,0	11,1	0,0
Toledo	0,0	9,5	0,0
Puertollano	0,0	10,1	0,0

Copenhague Berlin Ginebra Moscú Lisboa 18 Londres Zúrich Miami 24 Nueva York Oslo Paris Praga Roma 18

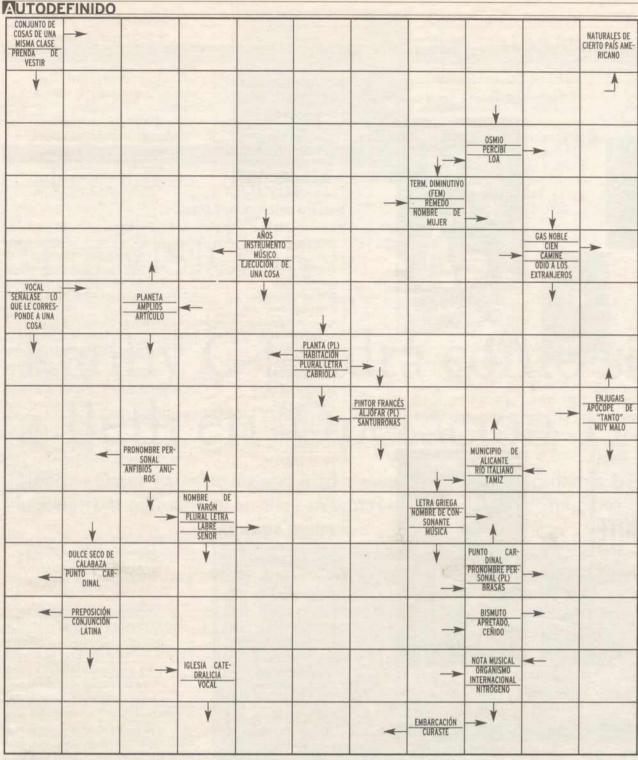
15

LaTribuna

queremos reflejar tu realidad

\_aTribuna

Viena



SIETE ERRORES





EROGLÍFICO



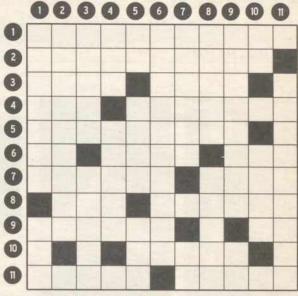
#### PROBLEMA NUMÉRICO

números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras

Z Y Q X = 27 $0 \ Z \ S \ T = 23$ V S P Z = 19 P V Y Y = 21 PRXTY=2921 24 26 17 31 = 119

Letras clave P = 1; X = 8

RUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Enfermedad parasitaria.- 2: Artificiosos, afectados.- 3: Una, coaligue. Al revés, accidente geográfico.- 4: Rostro. Al revés, difiere.- 5: Último emperador del Perú.- 6: Símbolo químico. Al revés, país americano. En Farmacia, arrope o cualquier zumo de frutos maduros, mezclado con alguna miel o azúcar cocido, hasta que tome la consistencia de jarabe o miel líquida.- 7: Al revés, tablero del juego de damas. Juego practicado entre grupos de jinetes.- 8: Al revés, artículo (Fem). Tacaños.- 9: Dirijo un arma hacia el objeto que quiero amenazar u ofender. Al revés, matrícula de coche.- 10: Nombre babilónico de cierta diosa semita.- 11: Capacidad total de las localidades de un recinto de espectáculos públicos. Limpieza, curiosidad (PI).

VERTICALES.- 1: Tráfico. Adverbio.- 2: Contaras.- 3: Isla del Mediterráneo. Cierto mes.- 4: Pronombre relativo. Tierra vegetal, mantillo.- 5: Al revés, adjetivo posesivo. Céfiro, brisa. Pariente.- 6: Sólido limitado por veinte caras (PI).- 7: Al revés, llenan o cubren de algo generalmente nocivo o no conveniete. Símbolo químico.- 8: Al revés, sitio ameno que sirve de paseo en algunas poblaciones. Muy pendientes o derechas.- 9: Liberaron. Nota musical.- 10: Al revés, nota musical. Cierta clase de pintura.- 11: Sujeto que es cabeza de una comunidad y la preside y gobierna (PI).

#### **TORÓSCOPO**

Aries. Del 21/03 al 20/04

Trate de hacer más ejercicio y no sea tan comodón. Tenga fe en el porvenir y siga trabajando en esa idea. Buen día para el amor.

Tauro. Del 21/04 al 21/05

Salud excelente. Sus problemas de tipo económico están a punto de resolverse. No sea tan sentimental e intente sacar más provecho a las cosas que le rodean.

Geminis. Del 22/05 al 21/06 Salud buena. Posible-mente haya de tomar hoy una decisión importante:

obre con cautela. Ocúpese más de la familia y no la tenga tan abandonada. Cáncer. Del 22/06 al 23/07 Posible dolor de cabeza. Horizonte despejado en el terreno profesional. No sea

tan pesimista, el hecho de haber perdido a esa persona no impide encontrar a otra. Leo. Del 24/07 al 23/08 Salud óptima. Aunque le resulte aburrido y pesado el trabajo, haga un esfuerzo; la recompensa económica será grande. No muy buen día para el amor.

Virgo. Del 24/08 al 23/09 Salud regular. No sea tan ambicioso en lo laboral y confórmese con lo

que ya ha alcanzado. No sea testarudo en los temas del amor. Libra. Del 24/09 al 23/10 Malestar general. Trate de ser tolerante y no pierda los estribos en el

trabajo. No sea tan individualista y cuente más con la persona amada. Escorpio. Del 24/10 al 22/11 Salud excelente. Sus condiciones laborales mejorarán sensiblemente a

partir de esta jornada. Muéstrese más generoso con su pareja. Sagitario. Del 23/11 al 22/12 Día propicio para coger un buen resfriado. En el trabajo su popularidad

Capricornio, Del 23/12 al 20/01 Salud buena. Su perseverancia y su amor al trabajo hallarán hoy la recompensa debida. Pida perdón si es preciso para recobrar el corazón de esa persona.

crecerá de forma notable. Su pareja estará celosa y con motivos.

Acuario, Del 21/01 al 19/02 Dolor de espalda. No trate de emplear su atractivo en el trabajo para

lograr algo inmoral. No sea frívolo en os temas relacionados con el amor. Piscis. Del 20/02 al 20/03

Su salud no pasa por un buen momento. Alguien que le admira oculto en la somento interesa

#### SOLUCIONES

9: Solfaron, Re.- 10: iS. Óleo.- 11: Predros.- 7: nagaiP. Ta.- 8: odarP. Pinas.-Humus,- 5: uS. Aura, Tio.- 6: Icosae VERTICALES.- 1: Trafago. Acá.- 2: Rela-taras.- 3: Ibiza. Enero.- 4: Oue.

Aforo, Aseos, nes.- 9: Asesto. oT.- 10: Istar.- 11: asarteß. 5: Atahuaipa. 6. Ga. úreP. Rob.- 7: oremaū. Polo.· 8: anu. Rui-Rebuscados.- 3: Alfe. ogal.- 4: Faz. HORIZONTALES.- 1: Triquinosis.- 2:

(Re Sid en Malta) estide en Malta oor, rabo, oreja, som Aves, pata, gato, caza ERRORES: SIETE

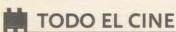
скистекуму:



pasatiempos



tienes un rato



TOLEDO **MULTICINES MAYORAL** 

C/ Viena, 2



SALA A 國 20:00 - 22:30



SALA B 國 20:15 - 22:30





图 22:30



20:15 - 22:30

Teléfono información: 925 21 24 42

Teléfono información: 925 21 24 10

#### **MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorría, 12



SALA 1 國 20:00 - 22:15



SALA 2 國 20:00 - 22:30





SALA 3 國 20:15 - 22:30



SALA 4 國 20:00 - 22:30

#### TALAVERA

**MULTICINES CINEBORA** 

Teléfono información: 925 81 81 16



SALA 1 17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 2 17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 3 國 17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 4 11/30 - 20:00 - 22:30



SALA 5 随 17:30 - 20:00 - 22:30



SALA 6 國 17:30 - 20:00 - 22:30

#### **MULTICINES CALDERÓN**

Dirección: Teléfono información: 925 82 01 05



SALA 2



17:30 20:00

17:30

20:00



17:30



22:30

### LaTribuna



un sinfín de posibilidades



CINES BENIDORM Sala A Mr. Deeds Sala B Darkness

21:00

#### MADRID SUR

#### **ALCORCÓN**

YELMO CINEPLEX TRES AGUAS

venida San Martín de Valdeiglesia	is, 24. C.C. Tres Aguas.	Tel. 902 12 41 34
Darkness El caso Bourne	V Carray / C D rang / reng	S-D 12:00/ 16:15
El crimen del padre Amaro	V-S 01:00/ S-D 12:15/ 15:30	
El dragón rojo		5/ 16:40/ 19:10/ 21:35
	V-S 00:40/ S-D 12:00	
El imperio del fuego	V-S 00:55/ S-D 12:10/ 16:05	
El otro lado de la cama	The second secon	V-S 00:50/ 22:35
El robo más grande jamás contad		5/ 17:40/ 19:55/ 22:10
El segundo nombre	V-S 00:50/ S-D 12:00/ 16:20	0/ 18:25/ 20:35/ 22:50
El viaje de Chihiro	S.	D 12:20/ 15:40/ 18:09
Halloween: Resurrection	V.9	00:30/ 20:20/ 22:25
La Edad de Hielo	S-	D 12:25/ 16:10/ 18:20
Las reglas del juego	V-S 00:35/ S-D 12:20/ 15:45/	/ 18:00/ 20:10/ 22:20
Los lunes al sol		00:50/20:05/22:30
miedo punto com	V-S 01:00/ S-D 12:30/ 16:00	0/ 18:15/ 20:30/ 22:59
Minority Report	The same of the sa	S 00:25/ 18:30/ 21:30
Mr. Deeds	V-S 00:20/ S-D 12:15/ 15:	55/ 17:55/ 19:55/ 21:55
Sonrisa peligrosa	V-S 00:15/ S-D 12:10/ 16:05	
Stuart Little 2		S-D 12:25/ 15:30
Sweet home Alabama	S-D 12:10	/ 16:00/ 18:10/ 20:25
XXX		5/ 17:15/ 19:50/ 22:15

#### **FUENLABRADA**

CINESA LORANCA

	Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca
Tel. 902 33 32 31	
Darkness	V-S 01:05/ 16:00/ 18:10/ 20:30/ 22:45
El caso Bourne	V-S 01:00/ 16:30/ 19:30/ 22:30
El crimen del padre Amaro	V-S 01:00
El dragón rojo	V-S 01:00/ 16:00/ 19:00/ 22:00
El imperio del fuego	V-S 01:10/ 16:00/ 18:10/ 20:25/ 22:45
El otro lado de la cama	V-L-M-X-J 16:00/ 18:15/ 20:30/ 22:50
El segundo nombre	V-S 00:50/ 16:00/ 18:10/ 20:20/ 22:35
La Edad de Hielo	S-D 16:00
Las reglas del juego	V-S 01:15/ 16:00/ 18:15/ 20:30/ 22:50
miedo punto com	V-S 00:45/ 16:00/ 18:10/ 20:15/ 22:30
Minority Report	V-S 01:00
Mr. Deeds	16:00/ 18:05/ 20:15
Sonrisa peligrosa	V-S 00:30/ 16:00/ 18:00/ 20:00/ 22:00
Sweet home Alabama	16:00/ 18:10/ 20:30/ 22:40
XXX	V-S 01:00/ 22:30

#### LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra de Toledo Km o

	Ctra. ae Toleao, Km 9.
Tel. 902 33 32 31	
El caso Bourne	V-S 00:45/ D 12:00/ 16:15/ 19:15/ 22:15
El crimen del padre Amaro	V·S 01:00/ D 12:00/ D 14:00/ 16:15/ 19:15/ 22:30
El dragón rojo	V-S 00:50/ 16:00/ 19:00/ 22:00
El imperio del fuego	V-S 01:00/ D 12:00/ 16:00/ 18:10/ 20:30/ 22:45
El segundo nombre	V-S 00:50/ D 12:00/ 16:00/ 18:00/ 20:20/ 22:30
Insomnio	V-S 01:00
La Edad de Hielo	D 12:00/ D 14:00
Las reglas del juego	V-S 01:00/ D 12:00/ 16:00/ 18:10/ 20:30/ 22:45
miedo punto com	V-S 00:45/ D 12:00/ 16:00/ 18:00/ 20:10/ 22:25
Mr. Deeds	V-S-D 01:00/ 16:00/ 18:10/ 20:30/ 22:45
Star Wars: Episodio II. El ataq	ue de los clones D 12:30
Sweet home Alabama	D 12:00/ 16:00/ 18:10/ 20:25/ 22:45

#### PARLA

YELMO CINEPLEX EL FERIAL

Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

D 16:00/ 18:00
/ 20:20/ 22:40
22:35
0/ 20:05/ 22:30
20:30/ 22:40
5/ 20:10/ 22:30
5/ 20:25/ 22:45
0/ 20:20/ 22:35
0/ 20:25/ 22:45
10/ 17:55/ 20:15

### Más investigaciones forenses en 'C.S.I'

Tele 5 emite un nuevo capítulo de la serie de acción 'C.S.I.', dedicada al trabajo de un grupo de investigadores forenses en Las Vegas. En el episodio titulado 'Cambiados', investigan el caso en de un joven descubierto cuando intentaba enterrar el cadáver de un hombre en medio del desierto.



Constantino Romero.

### Constantino Romero sustituye a Silvia Jato

La presentadora de 'Pasapalabra', Silvia Jato, está de baja maternal y su sustituto es Constantino Romero. En este su primer programa se pone en juego un bote de 105.000 euros y serán Carla Hidalgo, Virginia Mataix, Sergio Sauca y Jaime Blanch los encargados de ayudar a los concursantes.

#### Reportaje sobre el 'caso de los cubanos'

El espacio 'Los reporteros', que se emite en el informativo de las 20,30 de Telecinco, informa del caso de algunos marineros cubanos, retenidos en los puertos españoles por las deudas contraídas por las navieras que les contrataron. Algunos llevan más de un año viviendo en un barco atracado en Bilbao.

#### La desaparición de Donovan, en Antena 3

'Otra Dimensión', el programa de debate de Antena 3 presentado por Carmen Baños aborda, en un nuevo especial sobre desaparecidos, el misterioso caso de Dónovan Párraga, un niño de trece años que desapareció de su casa, en Trijueque, Guadalajara, hace ya más de ocho meses.

## TELEVISION53

## Kenny G tendrá como solista a Beth en 'Operación Triunfo'

Ainhoa y Cristie han sido las nominadas para abandonar la Academia, por lo que ambas lucharán por permanecer en ella con temas de Niña Pastori y Sting, respectivamente

 Beth, la concursante barcelonesa, fue elegida por representantes de la compañía discográfica de Kenny G para convertirse en la solista del músico por un día.

AGENCIAS /MADRID

El saxofonista Kenny G, que hoy actúa en la Gala del concurso 'Operación Triunfo', en TVE 1, contará para la interpretación de un tema con la concursante Beth, elegida entre sus compañeras por representantes de la casa discográfica del músico.

Beth interpretará 'One more time', tema del último disco de Kenny G, titulado 'Paradise'. La elección resultó reñida porque Ainhoa, Cristie, Vega, Marey, Tessa, Nika y Elena Gadel, las otras concursantes que aspiraban a conseguirlo, se emplearon a fondo durante dos días en este tema.

Los representantes de Kenny G consideraron que Beth, de Barcelona y amante de estilos como el reagge, soul, folk y rock, tenía el 'color de voz' ideal para cantar este tema. El intérprete es el único instrumentista en el mundo que ha vendido 70 millones de discos.

Esta semana, Cristie y Ainhoa han sido las dos concursantes elegidas para abandonar la Academia, por lo que ambas lucharán en la gala de mañana, interpretan-



Los concursantes de Operación Triunfo, durante una de las galas. /EFE

do un tema en solitario, por permanecer junto a sus compañeros. La primera lo hará con 'Cai' de Niña Pastori, mientras que Ainhoa se atreverá con la versión que hizo Sting del tema 'Little wing' de Jimmy Hendrix.

Por otra parte, el concursante onubense Manuel Carrasco, de 21 años, que se confiesa admirador de Ketama y Alejandro Sanz, ha sido elegido esta semana, por tercera vez, favorito por el público lo que le da derecho a interpretar en solitario el tema 'Loco por verte'. Los siguientes en intervenir en esta sexta gala de 'Operación triunfo' será un dúo con gancho: Marey y Danni Úbeda, que cantarán 'Los mejores años de nuestra vida', de Renato Zero. El concursante Hugo cambia de pareja e inter-

pretará, junto a Vega 'Me vuelves loco', de Armando Manzanero, Joan Tena y Tony Santos se atreverán con el bonito 'More than words' de Extreme, Elena Gadel y Miguel Nández pondrán voz al 'Hoy tengo ganas de ti' de Miguel Gallardo y el trío formado por Beth, Tessa y Nika pondrán punto final a la gala con 'The love I lost' de Harold Melvin.

# Apuesta por el buen cine con 'Todo sobre mi madre' y 'Teresa Raquín'

EFE / MADRID
Antena 3 intenta contrarrestar el éxito arrollador de 'Operación triunfo' y programa 'Todo sobre mi madre', de Pedro Almodóvar en el ciclo 'Gran cine'. La cinta que hizo triunfar al director manchego en los Oscar es un drama de actrices que narra las vidas de tres mujeres de diversa procedencia que el destino acaba uniendo.

Penélope Cruz, Cecilia Roth y Marisa Paredes forman la terna protagonista de esta cinta, que fue considerada por la crítica como una de las obras de madurez del cineasta manchego. La trama arranca cuando Manuela pierde a su hijo Esteban en un accidente.

Los amantes de la gran pantalla tienen hoy lunes otra importante cita. El programa '¡Qué grande es el cine!', que presenta en La 2 José Luis Garci, ofrece la película 'Teresa Raquin', dirigida en 1953 por el director francés Marcel Carné y protagonizada por Simone Signoret.

La película, un drama pasional, es una adaptación de la novela homónima del escritor francés Emile Zola y contiene toda la densidad del universo de este escritor francés, uno de los grandes literatos del siglo XIX. Teresa lleva una aburrida vida de casada, hasta que un día aparece un camionero llamado Laurent (Raf Vallone), del que se enamora.



TELESERIE



#### 'Géminis' se traslada a la prisión de San Román con nuevas tramas

Nuevas tramas y nuevos personajes se presentan a partir de esta semana en la telenovela Géminis. De momento, la protagonista deberá pasar una larga temporada en la cárcel, donde conocerá gente de todo tipo. Su experiencia entre rejas marcará el transcurso de la trama del culebrón.





CMT

Hollywood-Ingrid

### 'El príncipe de Bel Air'

Will Smith protagoniza esta teleserie donde el humor marca la nota predominante. Junto a su primo Carlton, se desenvolverán como pueden en un mundo totalmente cómico. CMT, 21,20 HORAS

TVE 1

06:00 CANAL 24 HORAS

Espacio informativo 07:30 TELEDIARIO MATINAL

> Espacio informativo con las noticias más relevantes. Incluye:

09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia. Presenta: Luis Mariñas. Invitado: Gaspar Llamazares, coordinador general

de Izquierda Unida 10:15 NANO

Telenovela protagonizada por Gustavo Bermúdez, Araceli González, Mario Pasik y Emilia

Mazer 11:00 POR LA MAÑANA Incluye

La cocina de Karlos Arguiñano TIEMPO DE CAMPO

LA 2

06:00 CRO

Espacio infantil 07:00 THAT'S ENGLISH

> Espacio educativo TPH CLUB

Espacio infantil. Incluye las siguientes series:

-Flipper y Lopaka -Historia de la Biblia -Arthur

-Tweenies 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO

Presentan: Juan José Pardo Domingo, Beatriz Ariño

TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER Programa educativo

11:00 EL CALEIDOSCOPIO 13:00 TPH CLUB

07:00 BUENOS DÍAS, ESPAÑA

Magazine informativo con las noticias más relevantes de la actualidad, la última hora del estado del tiempo y las carreteras.

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

**ANTENAS** 

Presentan: Roberto Arce, Marta Cáceres Incluye:

08:15 -BEYBLADE

Dibujos animados -EL PRIMER CAFÉ

13:30 AHORA EXPRESS

Tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Isabel San Sebastián. Invitado: Juan Alberto Perote

10:30 A PLENA LUZ Magazine matinal que cuenta con diversas secciones.

08:25 INFANTIL Príncipe valiente

08:00 INFANTIL

07:10 DOCUMENTAL

Colección

Osos Berstein

Beraman

08:50 INFANTIL **Smoogies** 

09:10 INFANTIL Vampiros, piratas y aliens

09:30 BUENOS DÍAS, CASTILLA LA MANCHA Espacio informativo

10:00 SERIE Canguros 10:45 SERIE

La casa de los líos 12:00 MAGAZINE

TELE5

06:30 INFORMATIVOS

**TELECINCO MATINAL** Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan:

Ana Rodríguez, Rafael Fernández 09:25 LA MIRADA CRÍTICA

> Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Montserrat Domínguez

DÍA A DÍA

Magazine matinal con asistencia de público en directo y secciones de tertulia informativa, prensa rosa, moda, con diversos colaboradores. Presenta: María Teresa Campos

14:30 INFORMATIVOS TELECINCO

## LaTribuna



### más cerca



INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA

Espacio informativo local que incluye las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día, con especial atención a la de la comunidad

14:30 CORAZÓN DE OTOÑO 15:00 TELEDIARIO 1

Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.

16:00 EL TIEMPO

16:05 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR

Teleserie 16:40 SECRETO DE AMOR

Teleserie protagonizada por Scarlett Ortiz, Jorge Aravena, Aura C. Geithner y Jorge Luis Pila: Incluye: AVANCE INFORMATIVO

CERCA DE TI

Presenta: Óscar Martínez

EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso de cultura general. Presenta: Nuria González

20:00 GENTE

Esapcio infantil dedicado a los más pequeños de la casa que incluye nuevos episodios de las siguientes series de animación: -La pequeña Lulú

-Las tres mellizas -Digimon Tamers -El nuevo show de Popeye

SABER Y GANAR

Programa concurso. Presenta: Jordi Hurtado

15:45 GRANDES DOCUMENTALES El río Chobe, alimento del desierto

16:55 TAREAS DE ANTAÑO Las bordadoras serranas 17:40 PUEBLO DE DIOS

Presentan: Mª Nevado Caballero, Gonzalo Vicente 18:10 AVENTURAS EN PAÑALES

Serie de animación 18:40 LAS NUEVAS AVENTURAS

DE WINNIE POOH Serie de animación MARCELINO PAN Y VINO

Serie

DON QUIJOTE DE LA MANCHA 20:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA Magazine

NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN

Desconexión territorial que incluye las noticias ocurridas a lo largo de la jornada, con especial atención a las acontecidas en la comunidad.

14:30 LOS SIMPSON

Serie de animación NOTICIAS 1

Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque. Incluye información deportiva y la

previsión meteorológica. SABOR A TI 16:00

Magazine de sobremesa que cuenta con diversas secciones. Presenta: Ana Rosa Quintana

19:00 EL DIARIO DE PATRICIA

Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Patricia Gaztañaga

20:00 PASAPALABRA

Melodía con Irma Soriano 14:00 CMT NOTICIAS 1

15:15 CONCURSO

Lingo. Presenta: Ramón J. Márquez CINE DEL OESTE

Coraje, sudor y pólvora 17:20 INFANTIL

Crocadoo 17:40 INFANTIL

Pequeño monstruo

17:55 INFANTIL Doraemon INFANTIL

Shin Chan TELENOVELA

El amor no es como lo pintan

Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Incluye información deportiva y meteorológica. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro

15:30 GRAN HERMANO

Resumen de todo lo acontecido dentro de la casa de Guadalix de la Sierra. Presenta: Jorge Fernández

ME GUSTAS TÚ

Concurso de parejas. Presentadora en off: Teté Delgado

17:15 A TU LADO

Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores y comentarios sobre las últimas noticias de la crónica social. Presenta: Emma García

20:30 CMT NOTICIAS 2

20:30 INFORMATIVOS TELECINCO

### ...para contártelo todo

d agenda cultural información actualidad sociedad ag

Espacio de crónica social y sucesos. Presentan: Sonia Ferrer, Pepa Bueno

21:00 TELEDIARIO 2

Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario. Incluye información deportiva.

21:55 EL TIEMPO 22:00 OPERACIÓN TRIUNFO Presenta: Carlos Lozano

00:35 TELEDIARIO 3 Resumen informativo. Presenta: Carmen Tomás

00:50 OPERACIÓN TRIUNFO La academia

02:00 LA BANDA DE PÉREZ Hermanos de armas. La relativa felicidad en la que viven los músicos en el pueblo es perturbada por la llegada de una banda militar ita-

03:00 CANAL 24 HORAS

Espacio informativo

20:27 TIEMPO DE CAMPO 20:30 LUNES DEPORTIVO

21:30 OPERACIÓN TRIUNFO La academia. Resumen Presenta: Ainhoa Arbizu

22:15 LA 2. NOTICIAS Espacio informativo. Presenta:

Lorenzo Milá

22:45 EL TIEMPO 22:50 QUÉ GRANDE ES EL CINE Presenta: José Luis Garci

23:05 -Teresa Raquin 01:00 -Coloquio

01:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:15 PRISMA Entrevistas a personajes de actua-

lidad. Presenta: Rosa Salgado 02:45 CINE Viaje sin destino

04:00 EURONEWS 05:30 TELEDEPORTE

Concurso 21:00 NOTICIAS 2

> Espacio informativo. Presentan: Matías Prats, Susanna Griso y J. J. Santos Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE

22:00 CINE

Sol naciente. Dirección: Philip Kaufman. Intérpretes: Sean Connery, Wesley Snipes, Kevin Anderson

Rosa María Mateos, Javier Alba

00:45 OTRA DIMENSIÓN

Presenta: Carmen Baños 02:00 NOTICIAS 3 Resumen informativo. Presentan:

02:30 PRETENDERS Serie 03.15 TELEVENTA

Soy o no soy

05:15 CINE

El príncipe de Bel Air CINE DE NOCHE 1 Camino de Oregón CINE DE NOCHE 2

tra comunidad

21:20 SERIE

House on haunted hill. Dirección: William Malone. Intérpretes: Geoffrey Rush, Famke Janssen. Para satisfacer a su caprichosa esposa, un rico magnate organiza una fiesta en un antiguo psiquiátrico donde se realizaron horribles

Espacio informativo con toda la

actualidad del día con especial

atención a la última hora de nues-

experimentos. 01:15 CINE DE NOCHE 3 Juanito

03:05 MAGAZINE

Mediodía con Irma Soriano (R)

Espacio informativo con la actualilad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentan: Àngels Barceló, Agustín Hernández

PECADO ORIGINAL

Programa de actualidad social **GRAN HERMANO** Presenta: Jorge Resumen.

Fernández 22:00 CSI -Cambiados

-Anónimos (R) 00:00 CRÓNICAS MARCIANAS

02:00 INFORMATIVOS TELECINCO NOCHE 02:30 SPIN CITY -Qué pasada de Nochevieja

-La historia de Paul Lassiter 03:15 INFOCOMERCIALES

05:00 LA LÍNEA DE LA VIDA 05:30 INFOCOMERCIALES

05:45 5N5 06:00 NOCTURNOS



#### Ainhoa y Cristie se juegan su permanencia en la academia

La academia sigue con su estela de triunfos y arrasa también en el canal más selecto de la televisión pública, La 2. Esta noche las promesas de Operación triunfo volverán a dar el do de pecho en el escenario y en las audiencias, en una gala en la que Ainhoa y Cristie se juegan la permanencia en la academia. TVE 1, 22,00 HORAS



#### El poder latino, en 'El diario de Patricia'

Los invitados de El diario de Patricia tendrán hoy en común su origen latino y acudirán al programa para demostrar ante las cámaras que no hay nadie como ellos en el amor, la pasión, la seducción y el bai-

#### CANAL +

07:50 CNN +. NOTICIAS

Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora dela mañana y un avance de lo previsto para el día.

08:15 ZAP... ZAP... ZAPIN (R) Las imágenes más divertidas de diferentes programas de las distintas cadenas de televisión.

08:40 MAGACINE (R) Programa de información cinematográfica

09:30 CINE La ruta hacia El Dorado (V. O.). Dirección: Eric Bibo Bergeron, Don Paul. Animación.

10:57 Los caballeros las prefieren rubias

REPORTAJES CANAL +

12:26

TELEMADRID

07:30 CYBERCLUB

Espacio infantil dedicado a los más pequeños que incluye las siguientes series de animación: -Muka Muka

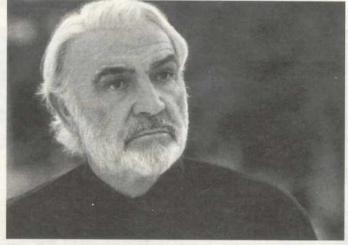
-Doraemon 08:55 EL CÍCULO A PRIMERA HORA

Invitado: Miguel Arias Cañete, ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación

09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Presentan: Alipio Gutiérrez, Begoña Tormo. Información deportiva: Chus Galán

11:30 LAS MAÑANAS DE ALICIA ¿Están desfasadas als mujeres machistas? Presenta: Alicia Senovilla

13:00 SHIN-CHAN



<u>La mejor del día</u>

Antena 3 22:00

**SOL NACIENTE** 

\*\*\*

Tftulo original: "Rising Sun". EE.UU. 1993. Dirección: Philip Kaufman. Intérpretes: Sean Connery, Wesley Snipes

Harvey Keitel. 124 m.

Sean Connery es el protagonista del largometraje de Kaufman.

#### Pura acción

Una joven y bella modelo es asesinada durante una recepción organizada en Los Ángeles por la corporación japonesa Nakamoto. Le encargarán el caso al teniente Smith, un rudo policía del departamento de homicidios al que ayudará en las pesquisas el capitán Connor, hombre retirado del servicio y profundo conocedor de la cultura japonesa. Una película de acción pura y dura con todos los elementos necesarios para consumir una gran bolsa de palomitas: tiros, patadas de diseño, estratagemas policiales, misterios orientales.

## LaTribuna

En la piel de un ilegal

13:00 + TE VALE LOS 40 PRINCIPALES 13:30

Espacio musical

14:00 MÁS DEPORTE CNN +. NOTICIAS

Espacio informativo

15:00 TELESERIE Oh, Baby

15:30 LO + PLUS

16:30 CINE

El ritmo del éxito. Dirección: Nicholas Hytner. Intérpretes: Amanda Schull, Zoe Saldana, Susan May Pratt.

18:22 CINE Beethoven 3: de excursión con la familia

20:00 + TE VALE

20:15 EL DÍA DESPUÉS CNN +. NOTICIAS 21:30

21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL 22:00 ESTRENO CANAL +

Un plan perfecto 23:34 EL CLUB DE LA COMEDIA

III Certamen de monólogos

00:21 CINE

-Papá nos graba a Jimaguari y a mi -Papá baña a Jimaguari

el mejor soporte

para su publicidad

13:55 TELENOTICIAS Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos y Manolo Lama

CIFRAS Y LETRAS 15:30 Presenta: Paco Lodeiro

16:00 CON T DE TARDE Magazine de actualidad presentado por Terelu Campos.

18:00 MADRID DIRECTO Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.

19:20 ÉSTA ES MI GENTE Macho ibérico ¿leyenda o realidad?

20:25 TELENOTICIAS Presentan: Alfonso García, Susana

Pfingsten y Roberto Brasero 21:30 MAMA MÍA ÉL Y ELLA

21:55 Baño 4

22:00 TODO MADRID TREINTA MINUTOS

Vidas marcadas 01:35 TELENOTICIAS

aTribuna

#### otra puerta a la información

El criminal 01:57 SEKIE

Sexo en Nueva York 03:00 NFL: MONDAY NIGHT

06:15 CINE

08:00

18:30

El sueño de un campeón

ÚLTIMA EDICIÓN 02:10 MADRID DIRECTO (R)

03:10 MAMMA MÍA (R) 03:30 STARSKY Y HUTCH

04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA

Canal + 18:22 En una sofocante noche en la ciudad de Trópico, un solitario lugar en **BEETHOVEN 3: DE EXCURSIÓN** medio de ninguna parte, dos viejos **CON LA FAMILIA** colegas vuelven a encontrarse. Bryce, un joven con dinero que ha vuelto para Título original: "Beethoven 3rd", EE.UU. 2000. incorporarse a la universidad, y Nick, Dirección: David Mickey Evans. Intérpretes: Judge un chico de la localidad que ha aban-Reinhold, Julia Sweeney, Joe Pichler, Michaela Gallo, Mike Ciccolini 85 m. donado el instituto y al que se le plantea un incierto futuro por la grave

La familia Newton está de vaca-

ciones en Europa pero no quieren

dejar de asistir a una gran reunión

familiar que prepara todo el clan.

Para asegurarse que al menos uno

de ellos va a acudir a la cita en

representación de todos, el herma-

no de George, Richard Newton, se

llevará consigo al gran perro

Canal + 22:00

**UN PLAN PERFECTO** 

Título original: "Best Laids Plans", EE.UU, 1999.

Dirección: Mike Barker, Intérpretes: Alessandro

Nivola, Reese Witherspoon, Josh Brolin, Gene

Wolande, Jonathan McMurtry, 89 m.

LA 2 23:05

enfermedad de su padre.

**TERESA RAQUIN** 

Título original: "Therese Raquin". Francia-Italia. 1953. Dirección: Macel Carné. Intérpretes: Simone Signouret. Raf Vallone, Jaques Duby, 100 m.

Teresa tiene una vida muy aburrida. Está casada con Camille, un hom-bre completamente dominante. Teresa sueña con la pasión. Un día llega un camionero, Laurent, y los dos se enamoran y el hombre acaba matando al marido de ella. Excelente drama sentimental que adaptaba la novela de Zola. Coprotagoniza el recientemente fallecido Raf Vallone.

Canal + 00:21

**EL CRIMINAL** 

Título original: "The Criminal", GB, 2000, Dirección: Julian Simpson. Intérpretes: Steve Mackiintosh, Eddie Izzard, Natasha Little, Yvan Attal. 95 m.

La vida de un músico en paro, que cree estar de suerte cuando conoce a Sarah en un bar durante una noche de copas, da un giro rotundo cuando la chica es asesinada en su apartamento y él se convierte en el sospechoso número uno. A partir de ese momento, se ve involucrado en un infernal mundo de espionaje, engaño y desinformación. Thriller entretenido que contiene todos los ingredientes de las cintas de conspiración. Para pasar el

LA 2 02:45

**VIAJE SIN DESTINO** 

España 1942. Dirección: Rafael Gil. Intérpretes: Antonio Casal, Luchy Soto, Blanquita Pozas, Alberto Romea, 63 m.

La difícil situación económica dela agencia de viajes Panorama lleva a la dirección a aceptar la idea de uno de los empleados, Poveda, que consiste en organizar un viaje sin destino y lleno de sorpresas y sustos para los

Antena 3 05:15

SOY O NO SOY \*\*

Título original: "To be or not to be". EE.UU. 1983. Dirección: Alan Johnson. Intérpretes: Mel Brooks, Anne Bancroft, Tim Mathenson, 103 m.

Durante la Segunda Guerra Mundial, un oficial polaco se traslada desde Inglaterra hasta Varsovia para interceptar una lista con los nombres de los cabecillas de la resistencia. En la capital contará con la ayuda de una compañía de teatro. Remake de la maravillosa película realizada por Lubitsch que parece destinada a que Mel Brooks haga un despliegue de sus peores dotes interpretativas. No tiene nada que ver con la original.

Canal + 06:15

#### EL SUEÑO DE UN CAMPEÓN

Título original: "Miracle in Lane 2". EE.UU. 2000. Dirección: Greg Beeman. Intérpretes: Frankie Muniz, Rick Rossovich, Molly Hagan, Patrick Levis, Roger

Justin Yoder es un chico minusválido de 13 años con una visión muy ácida de la vida y de todo lo que le rodea. En el fondo siente envidia de su hermano mayor Seth y de todos los trofeos deportivos que ha conseguido, así que está dispues-to a encontrar una modalidad de competición donde la silla de ruedas no sea un impedimento para conseguir su propio galardón.

Mala \* Regular \*\* Interesante \*\*\* Buena \*\*\* Muy Buena

#### **TELETOLEDO**

**TELETIENDA** 10:30 INFORMATIVO MATINAL **GABINETE ASTROLÓGICO** 12:00 13:00 TELETIENDA 14:00 **DENTRO VIDEO** 15:00 INFORMATIC TOLEDO AL DÍA 15:30 Primera edición 16:00 **TELENOVELA** Escándalo 17:00 **COCKTAIL DE TARDE DIBUJOS ANIMADOS** 18:00

INFORMATIVO DE TARDE

19:00 RADIO A LA VISTA 19:30 RECETAS J.J. CASTILLO 20:00 DOCUMENTAL Pueblos del mundo **VETERANOS REAL MADRID** 20:30 21:00 TOLEDO AL DÍA 22:00 **ESPECIAL DEPORTES** 22:30 MAGAZINE La puerta de la luna 24:00 TOLEDO AL DÍA Ultima edición 1:00 LOCAL DE NOCHE 2:00 PROGRAMACIÓN VARIADA

09:00 11:00 11:30 12:00 13:00 13:30 14:30 15:00 15:30 17:00

EL BAÑO DE LA CAVA TAQUICARDIA **ENTRE DOS FUEGOS** LA INTRUSA **ELLA JARDÍN** Tener un árbol en casa. Orquídeas. LA COCINA DE LOCALIA **NOTICIAS LOCALIA** INFORMATIVOS TOLEDO CADA TARDE Presenta: María Royo. **TAQUICARDIA** 

LOCALIA **HECHO POR ELLA** 17:30 18:00 MARÍA BELÉN 19:00 HATTORI EL NINJA 20:00 LAS CHICAS DE ORO 20:30 **NOTICIAS LOCALIA** INFORMATIVOS TOLEDO 21:00 21:30 **ESPECIAL TODO DEPORTE** Retransmisión del encuentro entre el CD Toledo y Osasuna B. 23:30 ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALIA 23:45 **DEPORTES DE AVENTURA** 00:15 SPORT WOMAN Magazine

#### TVE REGIONAL LA PRIMERA

13:57

TIEMPO DEL CAMPO Editor y presentador: Javier de INFORMATIVO TERRITORIAL 14:00 PRIMERA EDICIÓN Director: Juan de la Cruz Presentador: César Ortega

LA2 INFORMATIVO TERRITORIAL 20:00 SEGUNDA EDICIÓN 20:15 **LUNES DEPORTIVO** 20:27 TIEMPO DEL CAMPO **EDITOR: JAVIER DE PABLOS** 

Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

- Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
- Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54
- Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16

· Correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es, publicidad\_toledo@promecam.es



#### PARA NO PERDERSE **PURA POESÍA**

A partir de las 16,30 la Biblioteca Regional acogerá un encuentro de poesía. Charlas y lecturas poéticas que se prolongarán hasta el próximo miércoles. Para esta primera jornada el debate a tratar será «La poesía en Castilla-La Mancha». Una oportunidad para analizar el estado de esta disciplina en la comunidad.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

#### ✓ DEPORTES

#### SELECCIONES «Fuga» de jugadores

La semana futbolística que comienza hoy está marcada por la avalancha de partidos amistosos internacionales que se disputan el miércoles, entre los que destacan el Japón-Argentina y el Corea del Sur-Brasil. Las dos selecciones punteras sudamericanas regresan a los escenarios donde protagonizaron muy diferentes papeles durante el pasado Mundial 2002: Brasil campeona, y Argentina eliminada al inicio.

## Avalancha de amistosos de selecciones por todo el mundo

AGENCIAS/ MADRID

os dos amistosos en el Lejano Oriente de Argentina y Brasil levantaron una gran polémica en las últimas semanas por cuanto se disputan a escasos días de dos grandes partidos que implican a varias de sus estrellas. El sábado se juega en España el clásico Barcelona-Real Madrid, mientras en Italia se enfrentan Inter y Milan.

Tan sólo el Milan se libra de tener que ceder jugadores a ninguna de las dos selecciones. El Real Madrid (Solari por Argentina, Roberto Carlos, Ronaldo y Flavio por Brasil), el Barcelona (Bonano y Saviola), y el Inter (Zanetti, Almeyda y Crespo) verán llegar a sus jugadores de regreso con menos de 24 horas de antelación.

Al mismo tiempo se disputarán otros 22 partidos amistosos internacionales. España e Italia también probarán jugadores, en su ca-

#### Real Madrid, Barcelona e Inter

son los más perjudicados ante partidos claves de sus ligas

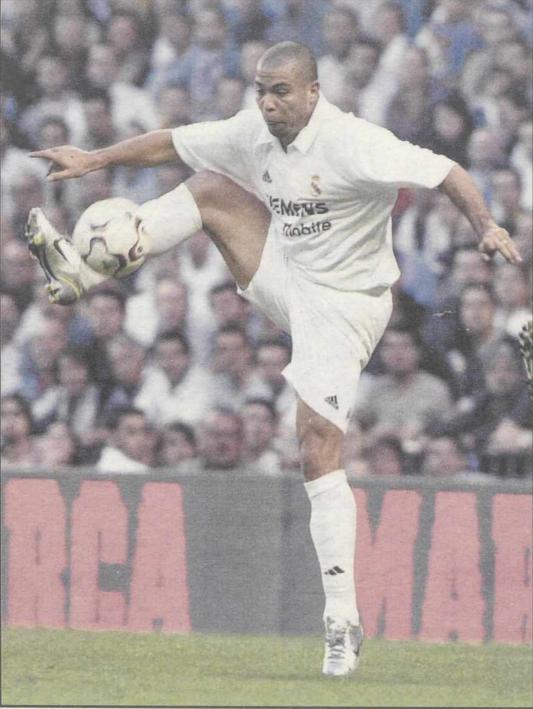
so ante Bulgaria y Turquía, respectivamente y en casa.

Uno de los choques más atractivos se vivirá en el moderno estadio «Auf Schalke» de Gelsenkirchen, donde Alemania recibirá a Holanda.

Por su parte, Francia se medirá en su casa «talismán» de Saint Denis a Yugoslavia.

La jornada de amistosos alcanza prácticamente a todo el mundo En América Venezuela recibe a Uruguay en Caracas, Ecuador a Costa Rica en Quito y Honduras a Colombia en San Pedro de Sula.

En medio de la vorágine de amistosos se esconden tres partidos oficiales de clasificación para la Eurocopa de 2004, aunque sus participantes carecen de renombre: En el grupo 9 Azerbaiyán se mide a Gales, en el grupo 1 Chipre recibe a Malta y en el grupo 4 Letonia visita a San Marino.



#### RONALDO

#### CONFESIONES

El astro del fútbol brasileño Ronaldo confesó que sintió miedo antes de disputar la final del Mundial de Corea/Japón ante Alemania, porque creía que podía volver a sufrir los problemas de salud que lo afectaron en la final de Francia 98. «Tenía mucho miedo de dormir». admite Ronaldo en una entrevista publicada por la revista semanal del

diario español «El País». Ronaldo sufrió un colapso físico nunca explicado horas antes de la final que Brasil perdió por 3-o ante Francia en 1998. Se dijo que fue un ataque epiléptico e incluso que la firma Nike, patrocinadora de la selección brasileña, obligó a que Ronaldo fuera titular. El delantero brasileño fue un fantasma futbolístico durante

todo el partido, en un enigma que cuatro años después el jugador sigue sin aclarar del todo. «La única verdad es que me sentí muy mal antes del partido y tuve que acudir a un hospital a realizar unas pruebas. Quería saber si podía jugar o no. Las pruebas no indicaron ningún riesgo, y por eso jugué. Nada más».

#### BARRIO DE SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA RUIZ

#### Sigo con la vivienda

**S**i la semana pasada hablaba de la situación por la que atraviesa el mercado de la vivienda en España, en esta vuelvo sobre el mismo tema debido a determinadas medidas que ha tomado el Gobierno de Cataluña al respecto BARRIO DE SANTO TOMÉ.

A partir de ahora, en aquellas familias catalanas que los padres decidan regalar una vivienda a su hijo, los padres se podrán desgravar dicha compra en su declaración sobre la renta y, además, la donación de la vivienda estará exenta del Impuesto de Sucesiones y Donaciones. Dado que el Impuesto sobre la Renta no es un impuesto cedido a la Comunidad Catalana, la desgravación a la que van a tener derecho en su declaración sobre la renta será meramente simbólica, pues se limitará a un 1%, pero es importante el detalle porque permite reabrir el debate sobre como facilitar el acceso a la primera vivienda de los jóvenes. Ahora la pelota está en el tejado del Gobierno Central que deberá analizar si procede a aumentar las desgravaciones en sus competencias.

En lo que si ha sido generoso el Gobierno de Cataluña, es en la exención del Impuesto de Sucesiones y Donaciones; aquí si estamos hablando de cantidades significativas que están por encima del 8% del valor de la vivienda donada y, al ser un Impuesto cedido a las Comunidades Autónomas, Cataluña ha llegado al límite de su capacidad normativa, renunciando a la totalidad del ingreso que debería hacer el contribuyente que donara una vivienda a su hijo.

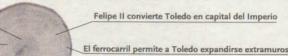
Ahora confío ver como los Ayuntamientos adoptan medidas para que un porcentaje significativo de las cesiones obligatorias de suelo que les han de hacer los promotores, se dedique a la promoción publica de viviendas destinadas a los jóvenes.

También espero conocer que la promoción de viviendas por las Comunidades Autónomas incidirá en poner en marcha un mercado de viviendas de alquiler con el mismo destino. Si a ello se añaden facilidades fiscales para que la promoción privada vea atractivo el mercado de alquiler, puede que en unos años esté en vías de solución este problema.

siempre hay otra manera para estar informados Recaredo convierte Toledo en Corte del reino visigodo

Convivencia pacífica de bereberes, muladies, judios y mozárabes

Alfonso VI entra en Toledo



Toledo cuenta con un nuevo periódico con el claro objetivo de informar a todos sus habitantes La Tribuna